

Infra Post

ellmauer zeitung

ELMAU
GOING
SCHEFFAU
SÖLL

Die Lokalzeitung für die Region Wilder Kaiser / Sölllandl

Dezember 2022 Nr. 138/12



Es werde Licht...

Alessio & das Team der Ellmauer Zeitung wünschen allen Lesern eine erleuchtende Weihnachtszeit und alles Gute für 2023!



Brigitte Eberharter
Redaktionsleitung

Langlebig und gut

Zu wissen, wo unser Essen herkommt, wie unsere Kleidung produziert wurde und wer von all den Vorgängen profitiert, wird immer wichtiger. Und damit muss wohl auch der Wert der regionalen Produktion erheblich wachsen.

In den Jahren vor dem EU-Beitritt Österreichs zur EU pilgerten die Politiker durch die Lande, um den Wählern klarzumachen, dass unsere Wirtschaft und vor allem unsere Landwirtschaft in ihren kleinen Strukturen niemals überleben kann.

Mittlerweile haben sich die Dinge geändert. Man hat erkannt, dass man wahre Werte in der Regel nur dann bieten kann, wenn Menschen dahinterstehen, die Verantwortung übernehmen, die in Generationen denken.

Waren es bis vor dem Beginn des Ukraine-Krieges die Russen, die auch hierzulande auf Einkaufstour gingen, so sind das jetzt die Chinesen und es erschüttert mich, mit welcher Rücksichtslosigkeit diese ihr eigentliches Ziel verfolgen. Ob es um die Seidenstraße geht oder den Hafen von Hamburg - es kann uns nicht egal sein, was abläuft, denn

irgendwann schwappt das auch in unsere Region über. Weniger, dafür gute Qualität - so könnte unser künftiges Motto lauten. Es braucht keine Schnitzel, die über den Teller rand hängen, denn davon profitiert auf Dauer ohnehin nur die Pharmaindustrie. Es braucht ehrliche, gute, dauerhafte Waren, die unser Leben bereichern und nicht solche, die unsere Wohnungen vollstopfen.



Anita Smeykal
Geschäftsleitung

Liebe Leser:innen der Ellmauer Zeitung

Nun ist sie wieder da, die „ruhige“ Zeit des Jahres. Aber eigentlich ist sie für die meisten Leute die turbulenteste

Zeit, weil man ja noch allerhand erledigen sollte: Kekserl backen, zu Nikolausauftreten gehen, den Weihnachtsmarkt besuchen und und und... Auch die Reizüberflutung in den Geschäften mit Lebkuchen, Weihnachtskugeln, Glitzer und Co. macht das alles nicht erträglicher.

Wir möchten Ihnen wieder ein paar besinnliche Momente mit der Ellmauer Zeitung bieten, in der wir Ereignisse der letzten beiden Monate im Sölland zusammenfassen. Der „Tag der offenen Betriebstür“ in Ellmau brachte Leben in den Ort, der in der Zwischensaison oftmals fast wie ausgestorben erscheint. Den Absolventen der Schulen konnte man durch den Besuch in den Betrieben einen Einblick in die Arbeitswelt gewähren. Die Baustelle in Scheffau ist auch immer gerne ein Thema, wenn man tagtäglich daran vorbeifährt und den Fortschritt an der sich stets ändernden Straßenführung zeigt. Im Winter wird es wohl noch einmal eng werden dort, aber die Arbeiten schreiten zügig voran und schließlich ist dann ein Nadelöhr beseitigt und die Straße sicherer.

Das Team der Ellmauer Zeitung wünscht allen Lesern und ihren Familien eine besinnliche Adventzeit, ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das neue Jahr!

Der Hoheggghof in Scheffau mit Erbhof-Tafel ausgezeichnet

Foto: Die Fotografien



Verleihung durch LH Günther Platter und seinen Stellvertreter Josef Geisler am 15. August dieses Jahres.

Jährlich am 15. August werden vom Land Tirol Auszeichnungen vergeben. Unter anderem erhalten auch immer einige Höfe den Titel „Erbhof“ verliehen. Im heurigen Jahr war das auch beim Hoheggghof in Scheffau der Fall.

Die Aufzeichnungen der Hofchronik gehen bis auf das 17. Jahrhundert zurück. Im Jahr 1742 gehörte der Hoheggghof zum Bischofstum Regensburg und zur Pfarre Rohrdorf. Besitzer war Franz Hessen, Leiter und Gutsverwalter war Karl

Foto: Privat



Die Verleihung der Erbhofurkunde und der dazugehörigen Erbhof-Tafel erfolgte im Landhaus in Innsbruck.

Schneidl. Ab dem Jahr 1760 verwaltete Hans Eicherts den Hof, doch immer wieder schein unterschiedliche Personen mit Wohnsitz am „Hochegger Stall“ auf.

Im Jahr 1803 kaufte Michael Langhofer um 2.700 Gulden den Hof. Das nötige Geld dafür hat er sich vom Sensenschmied Kraus ausgeliehen, das war damals ein florierender Betrieb, der im Jahr 60.000 Sensen herstellte. Vier Prozent



So sah der Bauernhof vor über 100 Jahren aus.

1968 erfolgte die Übergabe an Josef Hörl und 1995 an dessen Sohn Josef Michael. Seither wird der Hoheggghof als Nebenerwerbsbetrieb bewirtschaftet.



Der Bauernhof, so wie man ihn heute kennt. Er wird im Nebenerwerb betrieben.

Zinsen hatte er dafür zu bezahlen, denn der Geldverleih erfolgte damals oft auf privater Basis. Ab 1821 kam die Familie von Christian Hörl, ein Sohn von „Obergreidern“, in den Besitz des Hofes. Dieser übergab den Hof 1865 an seinen Sohn Johann Hörl, 1921 übernahm Michael Hörl den Betrieb,

Ellmauer Christbäume

Ab-Hof-Verkauf am Fuße des Wilden Kaisers Wimm 7, 6352 Ellmau

Ab 1. Dezember 2022 täglich von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet

Erreichbar unter: 0650 / 383 76 76
Christbaum Verkauf Familie Foidl

IMPRESSUM:
GMedia eU, Wald 32/4a, 6306 Söll
Tel. 0043 5333 / 4327011,
anzeigen@ellmauer-zeitung.at
Geschäftsleitung:
Anita Smeykal
05333-4327011
Anzeigen:
Anita Smeykal, Renate Sykes
05333-4327011
anzeigen@ellmauer-zeitung.at
Redaktionsleitung:
Brigitte Eberharter
redaktion@ellmauer-zeitung.at

Redaktion:
Dipl.- ÖK Melanie Altenbach-Nafe (mel)
Tel. 0676 6520888
melanie@altenbach.net
Christian Haselsberger (hase)
Tel. 0043 664 8204460
christian@haselsberger.at
Grafik/Layout:
Isabel Falbesoner, Monika Hausberger
Fotobearbeitung: Isabel Falbesoner
Titelbild: Fotografie Marie

Medieninhaber und Herausgeber:
Günther Fankhauser
Die Ellmauer Zeitung/Wilder Kaiser dient der allgemeinen Information der Leserschaft im Sölland, sie ist politisch unabhängig und erscheint sechsmal im Jahr (Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember). Verteilung durch die Post an die Haushalte von Ellmau, Going, Scheffau und Söll.

Nachdruck und jegliche Verwendung in elektronischer Form, auch auszugsweise, von der Ellmauer Zeitung/Wilder Kaiser ist nur mit schriftlicher Genehmigung der Werbeagentur GMedia gestattet. Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird im Text nur die männliche Form verwendet, gemeint ist stets sowohl die weibliche als auch die männliche Form. Bei Zustellung von Artikeln

und Fotomaterial an die Redaktion wird das Einverständnis der zu veröffentlichten Personen zur Veröffentlichung vorausgesetzt.

Von zugestellten Fotos und Dokumenten ohne Quellenangabe übernimmt die Herausgeberin hinsichtlich dem Urheberrecht keine Haftung. Fotos werden nur auf Verlangen zurückerstattet. Alle Angaben ohne Gewähr.

Für den Inhalt von Kolummentexten ist der jeweilige Verfasser verantwortlich - diese Texte müssen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen. Für den Inhalt von Inserat-, PR- und Kleinanzeigen ist der Herausgeber nicht verantwortlich - die Überprüfung der Rechtslage liegt in der Verantwortung des Auftraggebers.

Die nächste Ausgabe der Ellmauer Zeitung erscheint am: 15. Februar 2023
Anzeigenschluss: 26. Jänner 2023

UNSERE LEISTUNGEN

- KFZ Werkstätte für alle Marken
- KFZ Spenglerei & Lackiererei
- Unfallinstandsetzung
- Schadensabwicklung mit der Versicherung
- Hagel & Dellen Service
- Verkauf
- Vermietung
- KFZ Zulassungsstelle (BH KU, KB, SZ, IL, I)
- Waschbox
- Professionelle Fahrzeugaufbereitung
- Spot Repair
- \$57a (Pickerl) Überprüfungen für Kraftwagen (PKW/LKW bis 3,5T), Motorräder und Anhänger

AUTO LANGKAMPFEN BERNHARD

T +43 (0) 5332 88 113 info@auto-bernhard.at
Antlassweg 1, 6336 Langkampfen

MEHR UNTER:
WWW.AUTO-BERNHARD.AT

Schaut's ein!
Unsere neue Website ist online.





Bürgermeister
Klaus Manzl

Dieser Tag ist ein äußerst positiver Impuls für die Ellmauer Wirtschaft, die Aktion stellt die Wertigkeit unserer regionalen Unternehmen in den Mittelpunkt. In erster Linie geht es darum, den Jugendlichen aufzuzeigen, welche Möglichkeiten sie haben. Vielleicht erkennt aber auch so mancher Elternteil, dass es auch für ihn einen möglichen Arbeitgeber direkt vor der Haustür gibt.



Gert Oberhauser
Gemeindevorstand, Obmann
Wirtschaft,
Tourismus und
Kaiserbad

Heuer waren es über 350 Schüler, die unsere Betriebe besuchten. Unzählige Berufsmöglichkeiten und erstklassige Unternehmen liegen direkt vor der Haustür. Tourismus, Handel, Handwerk - alles wird in Ellmau angeboten. Hinter so manchem Beruf verbirgt sich zudem eine ungeahnte Welt an Möglichkeiten. Deshalb lohnt es sich - nicht nur für Schulabgänger - die Ellmauer Betriebe als potenzielle Arbeitgeber anzusehen. Es wird viel geboten - direkt vor eurer Haustür in Ellmau.



Otto Langhofer
Obmann
Kaiserwirtschaft

Wir können in Ellmau ein breites Spektrum an Ausbildungsplätzen bieten, darüber waren unsere Mitglieder selbst überrascht. Ein Elektriker verlegt nicht nur Kabel auf der Baustelle und er muss auch nicht männlich sein. Auch die Arbeitsbedingungen in der Gastronomie haben sich gravierend verändert.

Schüler lernten Ellmauer Arbeitgeber kennen

Die Jugend braucht berufliche Perspektiven und auch die Unternehmer der Region brauchen Anhaltspunkte dafür, wo die Reise der potenziellen jungen Arbeitnehmer hingeht. Aus diesem Grund haben die Betriebe in Ellmau am 19. Oktober zum „Tag der offenen Betriebstür“ eingeladen.

Aufstehen, frühstücken und nach nur wenigen Minuten am Arbeitsplatz ankommen – für viele wäre das eine Wunschvor-



Anita Hochfilzer, eine der Organisatoren

stellung. Denn wenig Fahrzeit bedeutet gleichzeitig mehr Freizeit und es belastet auch weniger, wenn kein täglicher Arbeitsweg von etlichen Kilometern ansteht.

Da die Jugendlichen aus Ellmau die Schulen in St. Johann, Wörgl und Kitzbühel besuchen, waren die dortigen Schulen zu diesem



Vor allem die jungen Burschen interessierten sich für die Tätigkeiten des Elektrikers Hannes Freysinger.

„Tag der offenen Betriebstüren“ eingeladen. Der TVB Wilder Kaiser hat sich dabei vor allem um die logistische Abwicklung gekümmert, damit die Schüler zu ihren Wunschbetrieben



TVB-Geschäftsführer Lukas Krösslhuber, Otto Langhofer, Gert Oberhauser, Manfred Hautz und Bgm. Klaus Manzl

kommen. Bei den Eltern und Schülern kommt es schön langsam an, dass die Lehre eine hervorragende Ausbildung für die Zukunft bietet. „Wir kannibalisieren uns gegenseitig“, ist Manfred Hautz, Obmann der Wirtschaftskammer Kufstein überzeugt. Denn in Summe gibt es weniger Schüler, das System ist jedoch für mehr ausgelegt. Daher buhlen Schulen genauso um jeden Schüler wie dies die Betriebe tun, die dringend Lehrlinge brauchen, da bei einer geringeren Schülerzahl möglicherweise Klassen zusammengelegt werden müssten etc. Aber Unterneh-

men sind es gewohnt, nach Lösungen zu suchen, wenn die Dinge schwierig werden, und deshalb gab es auch in Ellmau heuer wieder diese Lehrlingsaktion.



Die Durchführung war für das Organisationsteam eine enorme Herausforderung. Die Schüler konnten bereits in den Tagen davor auswählen, welche Betriebe sie besuchen wollen und wurden dann in entsprechende Gruppen eingeteilt. Deutlich aufgeräumt wurde mit der Meinung, dass in Ellmau nur touristische Arbeitsplätze zur



Gert Oberhauser mit dem Übersichtsplan

Verfügung stehen würden und viele waren überrascht darüber, wie breit die Angebotspalette ist. Zudem werden den jungen Menschen zur eigentlichen Berufsausbildung Angebote unterbreitet, die keinesfalls selbstverständlich sind und den Wert der Ausbildung weiter anheben.



Mädels und Burschen waren begeistert von der farbenfrohen Arbeit der Malerei Haider.



Das Tischlerhandwerk fordert Kreativität und Genauigkeit und die Schüler konnten in der Tischlerei Bucher-Feyersinger Etliches ausprobieren.



Auch die Wald- und Forstwirtschaft will gelernt werden und der Waldaufseher Georg Bauer erklärte den Buben die Möglichkeit der Lehre in dem Bereich.



Mehrere Betriebe boten den jungen Menschen Einblick in die Gastronomie und Hotellerie, unter anderem Maik Röbbekamp von der Tirol Lodge.

Schlagersterne auf Mallorca



Das Schlager-Highlight des Jahres!

Ideal für die Mädelsgruppe, Radfreunde und alle Mallorca-Fans. Direktflüge ab Salzburg oder München. z.B. 09. – 14. Mai 2023, inkl. 2 Konzertabende

ab € 890,- pro Person

Fliegen Sie mit uns der Sonne entgegen und verbinden Sie zwei Schlagerabende in der berühmten Arena mit entspannten Urlaubstagen auf Mallorca. Die Namen unserer Schlagersterne lassen die Herzen von jedem Fan höherschlagen. Mit Nik P., Beatrice Egli, Ben Zucker, Semino Rossi, Matthias Reim, Howard Cependale, Francine Jordi, Giovanni Zarrella, Ross Antony, VOXX Club und Co. Erwartet Euch die Crème de la Crème der Szene.

UNSER GESCHENKTIPP: ★★

REISEGUTSCHEINE unterm Christbaum als Vorfreude für die schönsten Tage im Jahr!

LEISTUNGEN.

- Direktflug ab München oder Salzburg inkl. Gepäcksbeförderung
- 5 oder 7 Nächte im gewünschten 4* Strandhotel inkl. Halbpension
- Eintrittskarte für 2 Konzerte in der Arena, Block B (Steh- oder Sitzplatz)
- Transfers vor Ort
- PROFI TOURS Reiseleitung vor Ort

Alle Details und Anmeldung unter: www.profitours.com oder direkt bei uns im Büro

Frohe Weihnachten und schöne Reisen 2023 wünscht Euer Profi Tours Team!

Buchung unter: PROFI TOURS Reisebüro GmbH

Austraße 2a | 6352 Ellmau | Austria | Tel. +43 5358 3691
Fax 3332 | office@profitours.com | www.profitours.com

Lehrling des Monats Ausbildung bei der Bergbahn

Der "Lehrling des Monats September 2022" heißt Leonard Erni. Bildungs- und Arbeitslandesrätin Beate Palfrader überreichte die Auszeichnung bei der Hartkaiserbahn-Talstation. Leonard Erni hat sich als Berufsschul-Landesschulsprecher und Vorsitzender der Berufsschülerunion in Salzburg engagiert.



Manfred Hautz (WK-Kufstein), Leonard Erni, die ehem. LRin Beate Palfrader, Bergbahn-GF Klaus Exenberger und Robert Kronbichler

Mit dem "Lehrling des Monats September 2022" schließt sich das Sommerquartal der Lehrlingsauszeichnungen: Leonard Erni aus Ellmau absolviert eine Lehre zum Seilbahntechniker und Elektrotechniker (Anlagen- und Betriebstechnik) im dritten Lehrjahr bei der Bergbahnen Ellmau-Going GmbH & Co KG Hartkaiserbahn KG in Ellmau. Er wurde als "Lehrling des

Monats September 2022" in seinem Betrieb an der Talstation der Hartkaiserbahn von Bildungs- und Arbeitslandesrätin Beate Palfrader persönlich ausgezeichnet.

"Tüchtige junge Menschen wie Leonard Erni sind die Zukunft unseres Landes. Der Lehrberuf mit seiner dualen Ausbildung in Österreich findet auch international größte

Beachtung. Viele Länder beneiden uns um diese Fachkräfte-Ausbildung", weiß LRin Palfrader. "Mit der Auszeichnung 'Lehrling des Monats' will das Land Tirol bewusst seine Wertschätzung für engagierte Lehrlinge unterstreichen. Damit wollen wir auch den hohen Stellenwert der Lehre für Wirtschaft und Gesellschaft stärker im Bewusstsein der Öffentlichkeit verankern, um noch mehr junge Menschen für eine Lehre zu begeistern und damit dem Fachkräftemangel entgegenwirken zu können", betonte die Landesrätin beim Betriebsbesuch.

In Tirol gibt es derzeit 3.227 Lehrbetriebe. Führend ist dabei die Sparte Gewerbe und Handwerk mit 1.932 Betrieben, gefolgt vom Handel mit 441 und dem Tourismus mit 403 Lehrbetrieben.

Engagement beim Lernen und im Ehrenamt

Leonard hat die zweite Fachklasse an der Landesberufsschule Hallein mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen. Sein Betrieb hat ihn besonders für seine Kollegialität und Pünktlichkeit gelobt. Er besuchte einen externen Schweißkurs und nahm bereits an mehreren Weiterbildungsklausuren in den Bereichen Trainercoaching, Leadership, Rhetorik und Projektmanagement teil.

Zudem erhielt er das Anerkennungsdiplom der Landesberufsschule Hallein.

Leonard ist Mitglied des Österreichischen Sportkegel- und Bowlingverbands und spielt in der ersten Bundesliga mit. Er bekleidete auch die Funktionen eines Berufsschul-Landesschulsprechers und Vorsitzenden der Berufsschülerunion in Salzburg: "Mir war es immer wichtig, Themen wie Karriere-Chancen für Lehrlinge und die Ausstattung von Berufsschulen anzusprechen, womit maßgeblich auch der Lernerfolg zusammenhängt. Denn es sollen gut ausgebildete Fachkräfte aus den Schulen hervorgehen", so Erni.

Zu seinen weiteren Hobbys zählt er das Skifahren, Langlaufen, Fahrradfahren, Wandern, Kegeln und Laufen.



Leonard Erni engagiert sich auch außerhalb seines Lehrbetriebs.

Wie wird man "Lehrling des Monats"?

"Das Land Tirol braucht gute Fachkräfte. Lehrlinge von heute sind die Fachkräfte von morgen", betont LRin Palfrader und erklärt: "Die Auszeichnung 'Lehrling des Monats' wird für besondere Leistungen am Arbeitsplatz und in der Berufsschule sowie besonderes gesellschaftliches Engagement vergeben." Über die Auszeichnung entscheidet eine Jury aus VertreterInnen des Landes Tirol, der Wirtschaftskammer Tirol, der Arbeiterkammer Tirol und der Berufsschulen. Der "Lehrling des Jahres" wird im Folgejahr im Rahmen einer Galanacht aus dem Kreis der zwölf Lehrlinge des Monats gewählt.

**TISCHLEREI
THOMAS
GUGGLBERGER**

**LEISE
RIESELN
DIE
SPÄNE**

Von Meisterhand.

Dorf 4, 6352 Ellmau, mail@tischlereigugglberger.at, +436645108245

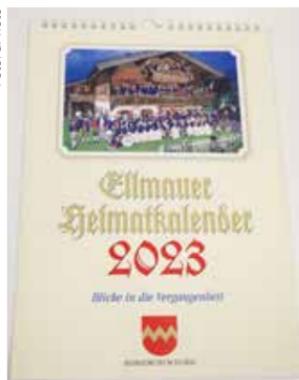


Intersport Winkler wünscht euch
fröhliche Weihnachten und einen
sportlichen Rutsch ins neue Jahr.

AUS LIEBE ZUM SPORT

INTERSPORT
WINKLER

Stammhaus Dorfzentrum: Dorf 11, 6352 Ellmau, +4353582305
Filiale Hartkaiserbahn: Weissachgraben 5, 6352 Ellmau, +43535843286



Der Ellmauer Heimatkalender 2023

Vielleicht brauchen Sie noch ein passendes Geschenk? Der Ellmauer HeimA(r)tkalender 2022 ist ganz nach dem Motto: „Blicke in die Vergangenheit“. Erhältlich ist dieser beim TVB in Ellmau um 10 Euro. Mit dem Kauf unterstützen Sie das Heimatmuseum Ellmau.

Ein frohes Fest und ein gutes neues Jahr wünscht allen Freunden und Gönnern das Team vom Ellmauer Heimatmuseum.

Immobilien richtig bewerten

Immobilienbewertung ist eine komplizierte Angelegenheit, die viel Erfahrung und Know-how voraussetzt.

Grundsätzlich gibt es drei Wege zur Wertermittlung. Das Vergleichswertverfahren geht von tatsächlichen Kaufpreisen vergleichbarer Liegenschaften aus. Der Pferdefuß dabei: Kaum ein Objekt gleicht exakt

dem anderen. Lage, Bauweise, Alter etc. sind oft zu unterschiedlich für einen direkten Vergleich.

Beim Sachwertverfahren ergibt sich der Wert einer Liegenschaft aus dem Substanzwert von Boden und Gebäude. Dieser kann jedoch weit vom tatsächlichen Verkaufswert abweichen, z.B. bei ungünstiger Lage des Objekts. Denn

was nützt ein noch so teuer gebautes Haus, wenn es an einer Schnellstraße liegt und daher unverkäuflich ist?

Am häufigsten kommt das Ertragswertverfahren zum Einsatz. Dabei werden den zu erwartenden Erträgen des Objektes die Aufwände (z.B. für Instandhaltung) gegenübergestellt. Der so ermittelte zukünftige Reinertrag wird auf heutigen Wert abgezinst. Damit wird schon die Hauptschwierigkeit dieses Verfahrens deutlich: Welcher Zinssatz ist der richtige?

Wer den Wert seiner Immobilie realistisch einschätzen möchte, sollte sich stets an Experten wenden. „Raiffeisen Immobilien ist in Österreich Marktführer bei Liegenschaftsbewertungen und ein seriöser Partner für alle Fragen rund um den An- und Verkauf von Immobilien sowie deren Bewertung. Die konsequente Ausrichtung auf höchste Beratungsqualität und die Nähe zu



Foto: Peakmedia / Fotostudio Gretter

Gertraud Seidl, staatl. gepr. Bauträger- & Immobilienmaklerin

unseren Kunden zeichnen uns besonders aus.“, so Gertraud Seidl, staatl. gepr. Bauträger und Immobilienmaklerin der Raiffeisen Bezirksbank Kufstein. Vereinbaren Sie ein unverbindliches Beratungsgespräch!

Fragen Sie die Expertin:
RAIFFEISEN BEZIRKSBANK KUFSTEIN
Gertraud Seidl
Tel. 05372 200 50216
www.rbk.at/immobilien

Werbung

Ellmauer Jungbürgerfeier am Hartkaiser

Endlich konnte Ellmau wieder seine Jungbürgerinnen und Jungbürger feiern.

Nach fast drei Jahren Corona-Pause waren die Jahrgänge 2001 bis 2005 eingeladen, am 5. November 2022 zusammenzukommen und von den 114 Eingeladenen folgten 61 junge Ellmauerinnen und Ellmauer gemeinsam mit ihren Begleitungen dem Ruf auf den Hartkaiser ins Restaurant „Bergkaiser“. So trafen sich nach dem Gottesdienst insgesamt etwa hundert Leute am Berg, begrüßt von Bürgermeister Klaus Manzl und Vize-Bürgermeister Gerhard Schermer, Gemeinderat Toni Bellingner, Obmann des Kulturausschusses, Gemeinderätin Alexandra Sollerer sowie den Gemeinderäten Herbert

Schachner, Georg Widschwendter und Pfarrer Michael Pritz. Nach dem Essen ermunterte

Jungbürger wie üblich noch je ein Exemplar des Bildbands „Tirols Geschichte in Wort und Bild“ gab. Dann hieß



Foto: Chronik Ellmau

Das Organisationskomitee der Ellmauer Jungbürger mit Bgm. Klaus Manzl, Vize-Bgm. Gerhard Schermer und Kulturausschuss-Obmann Toni Bellingner

Bürgermeister Manzl den Nachwuchs, nun als Erwachsene ihren Platz in der Gemeinde einzunehmen und bedankte sich beim Organisationskomitee, bevor es für die

es „Bühne frei“ für die bekannte einheimische Band Jabberwalky, die bis in den frühen Morgen mit rockigem Sound ordentlich einheizte.



Eine professionelle Liegenschaftsbewertung ist die Basis für den Kauf und Verkauf einer Immobilie.



HAIRLODGE®

We hair you.

ELLMAU

TERMINE UNTER:

+43 664 1206302

DORF 26, 6352 ELLMAU



Manuela Erber-Telemaque mit ihrer Familie, die sie in allen Belangen immer unterstützt.

Junge Goingerin errichtet Entwicklungszentrum

Vor zehn Jahren verwirklichte die Goingerin Manuela Erber-Telemaque ihren Kindheitstraum und baute einen Kindergarten im Innersten Afrikas auf.

Die damals 20-Jährige ließ sich auch von den widrigsten Umständen und Nächten, in denen sie um ihr Überleben kämpfte, nicht abhalten. Nach mittlerweile zehn Jahren konnte ihre Hilfsorganisation „Zukunft für Tshumbe“ bereits tausende Leben im Kongo verändern. Aus dem Kindergarten wurde ein großes Entwicklungszentrum mit Schulen, Werkstätten, Krankenstation, Landwirtschaft und Ernährungsprogramm. 15.000 Menschen erhalten nun täglich sauberes Trinkwasser, 400 Kinder das ganze Jahr über Bildung,



Manuela erzählte begeistert von den Projekten, welche bereits umgesetzt wurden, und jenen, die sie noch in Angriff nehmen will.

medizinische Versorgung und Ernährung, 80 lokale MitarbeiterInnen können nun durch ihre Arbeit ihre Familien versorgen und ZUKUNFT FÜR TSHUMBE ist mittlerweile der größte Arbeitgeber der gesamten Region!

Ein unglaublich abwechslungsreiches Event

Am Samstag, den 22. Oktober, feierten Manuela und ihr Team das 10-jährige Jubiläum im Kaisersaal in St. Johann. Auch der Regionalkoordinator Papa

Fabien erzählte im Film über seine Arbeit in der Organisation und Manuela zeigte in ihrer Präsentation, wie sie begann und was sie gemeinsam mit den Menschen vor Ort erreichen konnte. Die Besucher erhielten aber auch private Einblicke in das Leben der jungen Tirolerin: ihr amerikanischer Ehemann (geboren in Haiti) und auch ihre einjährige Tochter waren dabei und erzählten vom Leben zwischen zwei Welten. Der Abend hatte viele spannende Überraschungen auf Lager und so führten „Tirolerisch g'spielt“ musikalisch durch das Event, die Company „Danzup“ der ATA-Austria Tanz Akademie begeisterte mit tänzerischem Talent und bei einer kongolischen Modenschau wurde die Mode aus der Nähwerkstatt in Tshumbe präsentiert. Auch ein Musikvideo mit einem eigenen „Zukunft für Tshumbe“-Song war ein Hit, bei dem einer der diesjährigen Volontäre, Anton Landlinger-Weibold, im Tiroler Dialekt gemeinsam mit Musikern aus Tshumbe, auf Französisch, rappt.

Großspende für Schulausbau

Manuela und ihr Team durften sich beim Event über einen Spendenscheck von 10.000 Euro der Firma Trop Möbelabholmarkt St. Johann freuen und dankte dafür ihrem langjährigen Unterstützer. Diese großzügige Spende wird für den diesjährigen Sekundar-

schulbau in Tshumbe verwendet. Aber auch alle Besucher waren begeistert von der hochwertigen Spendentombola mit über 500 Preisen aus der Region und Österreich. Drei glückliche Gewinnerinnen freuten sich über die Hauptpreise von Stanglwirt; den Bergbahnen Fieberbrunn sowie dem Hotel Grosslehen.

Es gibt noch viel zu tun

Die Initiatorin Manuela berichtet: „Wir konnten schon so viel erreichen, aber es gibt noch so

viel zu tun.“ Die medizinische Versorgung in der Region ist bei Weitem nicht ausreichend, Menschen werden auf dem Lehmboden operiert, Kinder sterben an leicht behandelbaren Krankheiten und medizinische Handschuhe werden mit Wasser gewaschen, da nur wenige vorhanden sind. Deshalb liegt der nächste große Fokus in der Verbesserung der medizinischen Versorgung der gesamten Region. Dazu baut der Verein nun ein Krankenhaus. Außerdem werden gerade



Mode aus der Nähwerkstatt in Tshumbe



Manuela Erber-Telemaque mit ihrem Mann und der gemeinsamen Tochter beim Fest in St. Johann.

eine weitere Schule errichtet und verschiedene Ausbildungsmöglichkeiten für Jugendliche in der Region ermöglicht. „Es sind die Kinder, die das Land weiterentwickeln werden. Die Kinder sind die Zukunft für Tshumbe“, so die junge Tirolerin. Der Reinerlös des Events von 16.500 Euro (sowie zusätzlich die Spende von TROP) wird für den Krankenhaus- und Sekundarschulbau verwendet. Manuela und ihr Team danken

allen Besuchern, Helfern und Unterstützern und hoffen auch weiterhin auf wertvolle Spenden, um alles vollständig verwirklichen zu können.

Spenden sind steuerlich absetzbar (unter Angabe des Geburtsdatums), Spendenkonto: Zukunft für Tshumbe IBAN:AT72 2050 5001 0001 3986; BIC: SPKIAT2KXXX Nähere Infos auf: www.zukunftfuertshumbe.org oder Facebook und Instagram

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Frohe Festtage und ein friedvolles neues Jahr!

#glaubanfrieden

SPARKASSE
Kufstein
Filiale Ellmau



Tomislav Crnjac

ANSCHRIFT KIRCHBICHL 72A, A-6352 ELLMAU
TEL: + 43 66 41 528 846 WWW.FUNKENTOM.AT
INFO@FUNKENTOM.AT

Fink's
RESTAURANT - BAR
Pizza ▪ Pasta ▪ Steaks

Tel. +43 (0)5352 64168
www.finks-restaurant.at

Freitag bis Montag 10:00 Uhr - open end
Dienstag, Mittwoch Ruhetag / Donnerstag ab 16:00 Uhr

Seit 20 Jahren Red Zac Hochfilzer mitten in Ellmau

Coronabedingt konnte das Elektrounternehmen Hochfilzer GmbH das 30-jährige Firmenjubiläum nicht feiern. Doch heuer im Herbst war es endlich so weit. Man ließ die Korkeknallen und hat dazu alle eingeladen.

Hans-Peter und Lisi Hochfilzer haben im Jahr 1990 das gleichnamige Elektrounternehmen gegründet. Überall wurde gebaut und so war es bereits zwei Jahre später möglich, ein Geschäft im Ortsteil Auwald zu eröffnen.

Bereits zehn Jahre später war die Übernahme bzw. der Kauf der Firma Red Zac Embacher möglich. Die Leitung hatte Christl Patscheider über. Anita Hochfilzer stieg im Jahr 2003 in das Familienunternehmen ein und leitet seither das Red-

Zac-Geschäft. Einen zukunfts-trächtigen Schritt hat man 2005 getan, als man mit dem Geschäft an den heutigen

tät. Beratung und Hilfe bei der Inbetriebnahme gehören zum Service. Im Oktober wurde das Firmen-



Die Familie Hochfilzer ist stolz auf das Firmenjubiläum, welches sie mit Freunden und Kunden kürzlich feiern konnte.

Standort im Ortszentrum von Ellmau übersiedelt ist. Regional einzukaufen, auch wenn es um Elektroartikel geht, ist daher in Ellmau kein Schlagwort, sondern gelebte Real-

jubiläum gefeiert. Mit der Familie, mit Freunden, Mitarbeitern und Kunden wurde auf 20 Jahre Red Zac Hochfilzer angestoßen. Raimund Hochfilzer dazu: "Es

ist ein Jubiläum, das mich stolz macht und mir zeigt, auf dem richtigen Weg zu sein. Ich möchte mich bedanken: Bei meiner Familie, bei meinen Mitarbeitern und bei meinen Partnern. Vor allem aber möchte ich mich bei meinen Kunden für die Treue bedanken. Denn eines ist mir völlig klar: Ohne diese gäbe es keine 20 Jahre Red Zac Hochfilzer."

Höchstnote für Hotel Kaiserhof in Ellmau

Der Relax Guide ist "der" Guide, wenn es um Wellnesshotels geht. Das Hotel Kaiserhof 5* Superior in Ellmau konnte sich für 2023 wieder über eine sensationelle Bewertung freuen. Erneut wurde der Wellnessbereich mit 4 Lilien (die höchstmögliche Lilien-Bewertung) und 19 Punkten ausgezeichnet. Das Hotel wurde gleich dreimal auf Platz 1 gesetzt: TOP 1 GOURMET TOP 1 HOTELS MIT AUSBLICK TOP 1 WINTERSPORT

Frohe Weihnachten

und alles Gute für das neue Jahr, verbunden mit einem herzlichen Dank an alle Kunden und Freunde für das entgegengebrachte Vertrauen.

Heidi Embacher mit Team

Heidi Embacher

Vorhänge • Stangen
Sonnenschutz • Karniesen
Innenrollos

6306 Söll · Gänseleit 48
Tel. 0650/414 06 03

Land schafft Bäume - eine Aktion mit viel Gegenwert

Seit mehreren Jahren schon gibt es seitens des Landes die Aktion "Land schafft Bäume" und GR Simone Embacher hat sich heuer dafür eingesetzt, dass 28 Bäume gepflanzt werden konnten.

werden, also keine Leitungen und dergleichen. Auch Bauhofleiter Bernhard Moser hat bei der Standortauswahl mitgeholfen.

men in den Anfangsjahren Halt bieten, und der Kokosfaser zum Festbinden. Da die Mitarbeiter vom Bauhof nur beschränkt behilflich sein



Auch die kleinen Gärtner von der Volksschule waren engagiert bei der Arbeit, als es um das Einpflanzen der neuen Bäume ging.

"Ich bin neu im Gemeinderat und möchte, dass etwas mehr in die grüne Richtung gearbeitet wird", sagt Embacher. Mit dem Waldaufseher Georg Bauer ist sie im Vorfeld durch den Ort gegangen, um Plätze zu finden, wo diese Bäume gepflanzt werden können. Das ist nicht so einfach, denn einerseits müssen diese Bäume im öffentlichen Raum gepflanzt werden - so gibt es das Land Tirol vor - andererseits darf auf und unter der Erde nichts beeinträchtigt

Am 17. Oktober wurden die Bäume geliefert, mitsamt den nötigen Stöcken, die den Bäu-

konnten, sorgte Embacher dafür, dass Freunde und auch die Volksschüler beim Einset-

zen der Bäume mit Hand anlegten.

"Bäume haben einen hohen Stellenwert und werden viel zu leichtfertig umgeschnitten", ist Embacher überzeugt. Die Schüler wollte sie deshalb dabei haben, damit sie sehen, dass manches einfach Zeit braucht. Ein Großteil der Bäume wurde im Kapellenpark gesetzt und dort können sowohl die kleinen als auch die großen Besucher beobachten, wie die Bäume wachsen und sich verändern werden.

Bis zu dreißig Bäume stellt das Land Tirol jeder Gemeinde jährlich zur Verfügung. Auch wenn es etwas mühsam ist,



Geht es nach GR Simone Embacher, wird die Aktion wiederholt.

die entsprechenden Plätze zu finden, an denen sie gepflanzt werden und sich künftig ausbreiten können. So will die Gemeinderätin sich auch im nächsten Jahr dafür einsetzen, dass die Gemeinde Ellmau sich wiederum an der Aktion beteiligt. Denn für die Gemeinde fallen, außer der Setzarbeit, keine Kosten an.



Viele beteiligten sich daran, dass in Ellmau Bäume auf öffentlichen Flächen gepflanzt werden konnten.

TRACHTIGE Geschenksideen

Weihnachtstipp:
kuschelige Schaffelle
handgemacht aus Tirol

Bereiten Sie Ihren Liebsten eine Freude mit unseren Gutscheinen!

Niederkofler
GERBEREI · TRACHTENMODE · FELLE

Ihr Trachtenspezialist im Brixental

Öffnungszeiten im Dezember:
Mo - Fr von 8.30 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr
Brixentaler Straße 21 • Tel. 053 34/63 12 • www.ledermode.at

Am 24. August feierten

Bärbel & Heiner Ehlers

aus Hannover ihre Goldene Hochzeit in der Göinger Kirche. 58 Jahre verbringen Sie Ihren Urlaub in Going. Die hl. Messe zelebrierte Pfarrer Dr. Johnson Mathew. Vor der Kirche warteten die Scheffauer Schützen mit einem Spalier zur Freude der Jubilare, beide sind seit über 10 Jahren Mitglieder der Scheffauer Sportschützen. Mit der Haßinger-Kutsche wurden die beiden zur Genußkrämerlei vom Wagnerhof kutschiert. Beim anwesenden TVB Obmann Johannes Adelsberger bedankte sich Jubilar Heiner: Ich bin ein Tiroler.

Herzliche Glückwünsche von Familie Einwallner

Stöcklalm sucht Gastro-Talente beim Aktionstag für Schüler

Foto: GPhoto



Ausgestattet mit Schürzen und Hauben machten sich die Schüler mit Feuereifer darüber her; Köstlichkeiten auf die Teller zu bringen.

"Junge Menschen sollten die Lehre machen, zu der sie ein Talent haben", ist Stöcklalm-Chef Andreas Ager überzeugt. Deshalb hat er einen gesamten Jahrgang der Söller Mittelschule zu sich auf die Stöcklalm eingeladen, damit die Jugendlichen Erfahrungen aus erster Hand für das Gastronomiegewerbe gewinnen können.

Die Klasse wurde aufgeteilt, die Hälfte kam am Vormittag, die andere Hälfte am Nachmittag und in dieser Zeit wurde alles Mögliche hergestellt - vom Fleischkäse über Würste bis hin zum Apfelstrudel. Die Eier zum Kochen wurden gemeinsam aus dem Hühnerstall geholt und vieles mehr. Danach hat ein Teil der Gruppe den Service übernom-

men und die Schüler haben zusammen gegessen. "Es bringt nichts, wenn die Schüler für eine Stunde bei mir sind. Sie wollen ja auch das Endergebnis ihrer Aktivität sehen", ist der Gastronom überzeugt. Anschließend haben die Tourismusschule Wilder Kaiser und die Berufsschule in Absam ihre Schulen vorgestellt. Und weil es so eine einzigartige Aktion war, konnte sogar der ORF Tirol davon überzeugt werden und brachte einen



Das Kochen macht Spaß.

Beitrag darüber. Arbeiten im Gastrobereich ist heute anders als vor 15 Jahren.



Manfred Hautz im Gespräch mit dem Lehrbeauftragten

Schuh & Sport
Günther

Birkenweg 23 | 6352 Ellmau
Tel.: +43 5358 2548 | info@schuh-sport.at
www.schuh-sport.at | www.schuh-sport.shop

Einfach raus!

Was immer Sie vorhaben, wir haben das passende Outfit.

Unser Team wünscht gesegnete Weihnachten und ein gesundes, friedvolles neues Jahr!

SKIVERLEIH

E-BIKE

BERGSPORT

SCHUHE

Feuerwehrrübung in der Mitarbeiter-Residenz beim Stangl

Am Abend des 10. Oktober fand bei der Stanglwirt-Mitarbeiter-Residenz eine Feuerwehrrübung statt. Rund 90 Feuerwehrleute aus Going, St. Johann und Ellmau haben daran teilgenommen.

angehalten, in regelmäßigen Abständen entsprechende Übungen zu machen, um im Ernstfall gerüstet zu sein. Vor allem in neuen und größeren Gebäuden werden solche Übungen abgehalten, weil die Feuerwehrleute in die dortigen Gegebenheiten eingewiesen werden müssen.

Übungsannahme war ein Brand in der Tiefgarage des

lampen, zum Brandherd vordringen. Mit dem Kran wurden Personen aus den oberen Geschossen geborgen und in Windeseile eine Wasserquelle angezapft, damit der „Brand“ gelöscht werden konnte. Die Übung lief zur Zufrieden-

Die Feuerwehren sind dazu

Foto: GPhoto



Die Familie Hauser bedankte sich bei den Feuerwehrleuten aus den drei Gemeinden für die hervorragend durchgeführte Übung.



Mit der Leiter und dem Bergekorb wurden Personen aus dem oberen Bereich des Gebäudes in Sicherheit gebracht.

Gebäudes mit Rauchausbreitung über das Treppenhaus, wodurch auch mehrere Personen eingeschlossen waren. Die Feuerwehrleute mussten, ausgerüstet mit Atemschutzgerät und starken Taschen-

heit aller Beteiligten ab und wurde von zahlreichen Interessierten mitverfolgt. Die Feuerwehrleute wissen jetzt jedenfalls genau, wie sich die Anlagen im Haus bedienen lassen.

NATUR FREUND

Klimaneutraler Druck, umweltfreundliche Prozesse und Papier aus nachhaltiger Waldwirtschaft. Wir tragen Verantwortung für Mensch und Umwelt. Zahlreiche Zertifizierungen bestätigen unser Bemühen.

www.athesiadruck.com



FREYSI.COM
 Ihr Elektrotechniker

Elektro Hannes Freysinger | Dorf 13 | 6352 Ellmau | Telefon 05358 2740 | info@freysi.com | www.freysi.com

Miele **ABB** **Komfort · Sicherheit · Effizienz** **BILTON** **Metz**



Wir wünschen
 ein frohes Weihnachtsfest und einen
 guten Rutsch ins neue Jahr.

Auf diesem Wege
 möchten wir uns für das
 entgegengebrachte Vertrauen und
 die gute Zusammenarbeit
 bedanken

FAMILIE FREYSINGER

**50 Jahre Kompetenz
 FREYSI.COM**

14 neue Gipfelstammtischfolgen auf der Rübe abgedreht



Foto: GPhoto

Vor der traumhaften Kulisse des Kaisers lud der bekannte holländische Moderator Wijbrand van der Sande unter anderem die Krochledern zum Gipfelstammtisch.

Kamera läuft – auf der Rübezahl-alm waren wieder Fernseherteams im Einsatz. Zwei Tage hindurch wurden insgesamt 14 neue Folgen der beliebten Musiksendung Gipfelstammtisch mit dem holländischen Moderator Wijbrand van der Sande aufgezeichnet.

Traumhaftes Herbstwetter, strahlender Sonnenschein und eine einzigartige Weitsicht bildeten die Kulisse für die Dreharbeiten auf der Rübezahl-alm. Der Holländer Wijbrand van der Sande war wieder mit seinem Gipfelstammtisch zu Gast. 14 heimische Volksmusikgruppen

standen dem sympathischen Moderator Rede und Antwort. Unter anderem mit dabei waren Ernst Hutter & die Egerländer Musiker sowie Da Zillertaler und die Geigerin. Natürlich ging es am bestens gedeckten Tisch wieder um einen entspannten Blick hinter die Kulissen der Musikwelt. Zwei weitere Drehtermine für die inzwischen fünfte Gipfel-

stammtisch-Saison sind für den Februar 2023 angedacht. Und auch die sechste Saison steht bereits in den Startlöchern. Ab Juni 2023 soll mit der Aufzeichnung weiterer 42 Sendungen begonnen werden. Jede Sendung wird von rund 2,2 Millionen Zuschauern verfolgt. Die Ausstrahlung erfolgt über verschiedene Sender in Österreich, Deutschland, der Schweiz und in Holland. Moderator Wijbrand van der Sande blickt auf jeden Fall schon voller Freude auf seinen nächsten Einsatz in Ellmau.



Insgesamt 14 Interviews mit bekannten, heimischen Volksmusikgruppen wurden auf der längst berühmten Stammtischbank über zwei Tage hinweg aufgezeichnet.



Trotz Regenwetter war es ein gelungener Festgottesdienst.

Eine Erntedankkrone aus Tanne, Latsche und Heu

Das Erntedankfest in den Gemeinden hat lange Tradition und wird nicht in allen Regionen zum selben Termin gefeiert, denn es ist abhängig davon, wann die Erntezeit abgeschlossen ist.

gemeinderat von Söll und teilgenommen haben viele Traditionsvereine.

ten in der Region nicht mehr üblich ist und daher die Getreideähren nicht mehr



Die BMK Söll führte den Umzug der Gläubigen von der Schule zur Kirche an und gestaltete die Heilige Messe.

Im Mittelpunkt stand dabei die Erntedankkrone, die heuer aus Tannenzweigen, Latschen und Heu gefertigt wurde. Der Hintergrund dazu ist, dass der Getreideanbau seit Jahrzehn-

gerechtfertigt sind. Die Erntedankkrone wurde den heutigen Einnahmequellen der Landwirtschaft angepasst. Gestaltet wurde diese von der Landjugend/Jungbauern-

schaft Söll, welche auch die Opfergaben bereitet hatte.

Pfarrfest

Trotz strömenden Regens nahmen viele am Einzug von der Schule zur Kirche teil, wo der Gottesdienst stattfand. Anschließend wurde zum Pfarrfest eingeladen, wo auch die Maibaumversteigerung zugunsten der Orgelrenovierung stattfand. Dort verkürz-



Die Landjugend mit der neu gestalteten Erntedank-Krone

ten engagierte Helfer den Kindern die Zeit mit Kinderschminken und diversen Spielen. Erwachsene waren eingeladen, sich an der großen Tombola zu beteiligen. Aus dem Erlös werden Saatgut, Hühner, Ziegen und andere Notwendigkeiten finanziert, damit Familien in benachteiligten Regionen sich selbst versorgen können. Die Durchführung des Festes war für alle Beteiligten, ob des schlechten Wetters, eine Herausforderung, aber auch eine große Freude, weil man für dieses kirchliche Fest wieder zusammenkommen konnte.



Wir bedanken uns bei allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen, bei allen Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit und wünschen eine besinnliche Adventzeit.



Resch Bau- und Planungsbüro GesmbH
 Kaiserweg 30
 A-6353 Going
 Tel. +43-5358-2200
 Fax +43-5358-2200-4
 info@bm-resch-kitz.at
 www.bm-resch-kitz.at



Lukas Krösslhuber

AUS DEM TVB WILDER KAISER



Die TVB-Highlights 2022

Zeiten der Veränderung

Das Erfreulichste im Tourismusjahr 2022 war wohl, dass der Tourismus ab Mai ohne coronabedingte Einschränkungen stattfinden konnte. Die Nachfrage nach Urlaub am Wilden Kaiser war, ganz unserem Ziel einer Glättung der Nachfragspitzen entsprechend, vor allem im Mai/Juni bzw. September/Oktober ausgezeichnet. Lag der Nächtigungsanteil der Sommernebensaisonen 2017 noch bei 48,5 %, lag er heuer bereits bei 51,5 % - Tendenz steigend.

Der touristische Winter 2021/22 war noch etwas verhalten, aber zumindest gab es keine Beherbergungsverbote. Auch künftig liegen die größeren Herausforderungen wohl in der Schneesaison. Der Mix aus höheren Betriebskosten, die in Form höherer Preise weitergegeben werden müssen, sinkende frei verfügbare Einkommen einer großen Kundenschicht, die Erderwärmung, das Image von Skiurlaub und ein sinkender Anteil skifahrender Kinder in Deutschland machen ein Hinterfragen bestehender Geschäftsmodelle notwendig.

Da wir wohl eines der besten Skiprodukte der Alpen und darüber hinaus ein hervorragendes Angebot für "Nicht-Nur-Skifahrer*innen" haben, besteht nun die große Chance, diese Qualitäten stärker zu betonen. Unsere Gastgeber*innen unterstützen wir durch individuelles Preiscoaching, basierend auf unseren Preis-, Buchungs- und Auslastungsdaten.

Die Zeiten der Veränderungen sind also nicht vorbei – und das ist gut so.

Was war los am Wilden Kaiser? Ein kleiner Rückblick auf die Highlights des vergangenen Jahres aus Ellmau, Going, Scheffau und Söll sowie der Zentrale des Tourismusverbands Wilder Kaiser.

Zu erzählen gäbe es natürlich bei Weitem mehr, denn getan hat sich genug in der Region auf der Südseite des Kaisers. Von zahlreichen Veranstaltungen, die größtenteils wieder ohne Einschränkungen stattfinden konnten über einen sehr gut gebuchten Sommer bis hin zu einem erfolgreichen, goldenen Kaiserherbst. Mit neuen Initiativen wie der „Grünen Anreise“, Events die zum „Green Event“ weiterentwickelt wurden, bis hin zur TVB-übergreifenden Gutscheine-Spendenaktion fürs Personal der umliegenden Krankenhäuser wurden auch vielfach Akzente im Sinne von #wirzusammen gesetzt. Was den einzelnen Orten und Abteilungen heuer ganz besonders am Herzen gelegen ist, soll der folgende Überblick in Wort und Bild zeigen.

Ellmau: KeyCard-Spende für die Bergrettung

Ohne ihre Bergrettung wäre eine Wanderregion aufgeschmissen – das weiß man auch am Wilden Kaiser ganz genau. Denn sie sind es, die stets zur Stelle sind, um bei kleineren und größeren Notfällen am Berg zu helfen. Das tun sie komplett ehrenamtlich, für die Anschaffung der nötigen Ausrüstung sind Spenden daher herzlich willkommen. So hat der TVB Ellmau einmal die Aktion der „KeyCard-Spende“ ins Leben gerufen – den ganzen Som-

mer lang konnten bei 40 Betrieben – von der Bergbahn Ellmau/Going über Shops, Unterkünfte, im Info-Büro etc. – Liftpässe in Sammelboxen geworfen und so der Pfand von 2 Euro gespendet werden. Die Aktion ist noch nicht abgeschlossen, auch in der Wintersaison wird noch fleißig weitergesammelt. In der ersten Saison (2021/22) kamen dabei ansehnliche 8.290 Euro für den Sozialsprengel Sölllandl zusammen.

Going: Endlich wieder ausgelassen zusammenkommen!

Auch wenn Going nicht der größte der vier Kaiser-Orte ist, in einer Sache ist man dort ganz „groß“: bei den Veranstaltungen im Herzen des Dorfs. Sei es die allseits beliebte Konzertreihe „GoingLive“ (im Winter wie im Sommer), dem Bergdoktor-Fantag oder den beliebten Handwerkskunstmärkten. Umso größer war die Freude, dass im Jahr 2022 nach 2 Jahren der Entbehrung all das endlich wieder stattfinden konnte! Dass etwa der Bergdoktor-Fantag auch noch als „Green Event“ zertifiziert wurde und so ganz im Zeichen der Regionalität und

Nachhaltigkeit durchgeführt wurde, durfte noch als zusätzlicher Erfolg gefeiert werden.

Scheffau: Laufend über die Kaiser-Gipfel beim Kaiserkrone-Trail

Scheffau liegt nicht umsonst direkt am Fuße des Wilden Kaisers: Hier tummeln sich die bergaffinen Wilder-Kaiser-Fans. Darunter auch jene, die die Gipfel des Wilden Kaisers



Foto: Andi Frank

lieber laufend als wandernd erklimmen – in besonders großer Zahl beim Kaiserkrone-Trail, der Trailrunning-Veranstaltung der Extraklasse. Mit dem spektakulärsten Skyrace Österreichs, dem Marathon, der einmal um den gesamten Wilden Kaiser führt, Speed und Easy Trail sowie dem Kinderlauf ist hier für alle was dabei. So war auch die zweite



Foto: Martin Liffka

Ausgabe, die am 24. und 25. Juni 2022 über die Bühne bzw. über die Gipfel ging, ein voller Erfolg! Mehr als 400 Läufer*innen waren am Start, das Publikum entlang der Strecke und im Zielraum hat die Stimmung perfekt gemacht. Auch diese Veranstaltung wurde erstmals als „Green Event“ durchgeführt, denn gerade wer die Natur als seinen (Lauf-)Spielplatz nutzt, sollte diese auch dementsprechend schützen und wertschätzen.

Söll: Z'sammkemma wieder als wöchentliches Highlight

Auch im geselligen Söll war die Freude enorm, dass man endlich wieder gemütlich im Dorf zusammenkommen konnte. Und zwar im wahrsten Sinne: Nach zweijähriger Ruhepause ist das Z'sammkemma in Söll im Juni wieder gestartet, immer mittwochs über die Sommermonate verwandelte sich der Dorfkern zum stimmungsvollen Ort der Begegnung. Es wurden jeweils drei verschiedene Bühnen mit unterschiedlicher musikalischer



Foto: Mathias Gartner

Ausrichtung bespielt (Tanzmusik, Stubenmusik) und ganz neu: auch ein Bierwagen war vor Ort. Der Dank dafür und für die weitere Bewirtung gilt den Söller Vereinen, von denen sich insgesamt 12 aktiv am „Z'sammkemma“ beteiligt haben. Wenn das nicht von einer lebendigen und engagierten Dorfgemeinschaft zeugt! Daher: Ein großes „Vergelt's Gott“ allen Standbetreibern und der Gemeinde Söll für

ihre tatkräftige Unterstützung sowie dem Aufbautrupps unter der Ägide von Sillaber Matthias.

Abteilung Lebensqualität: Wasser

Wie glücklich wir uns schätzen können, das beste Wasser überhaupt direkt aus der Leitung bzw. aus den örtlichen Brunnen zu bekommen, war



Foto: Lisa Lederer

an dieser Stelle schon mehrfach Thema. Und dennoch: Der TVB wird nicht müde, sich für mehr Bewusstsein zum Thema stark zu machen. Sei es

beim Aktivprogramm, bei unseren Laufbewerben, in der Gastronomie oder den Unterkünften. Denn: Während wir als es selbstverständlich erachten, das Quellwasser zu trinken, wissen viele Gäste schlichtweg nicht, dass hier überall beste Trinkwasserqualität gegeben ist und keinerlei Notwendigkeit besteht, trägerweise Plastikflaschen zu kaufen. Um das Wasser noch stärker in den Blick zu rücken, gibt's aktuell die Möglichkeit

für Gastronom*innen, sich eine „Wilder Kaiser Wasser“-gebrandete Karaffe und Gläser zu bestellen.

Abteilung Urlaubsberatung: Digitalisierung für Nachhaltigkeit

Unternehmen, die sich für Umweltschutz einsetzen wollen, können das auch über vermeintliche „kleine“ Hebel



tun: Und zwar durch die Verringerung von Papier. In Zeiten, in denen Kommunikation ohnehin vermehrt über digitale Kanäle läuft, ist das an vielen Stellen sehr gut möglich. So hat sich auch die Urlaubsberatung die Einsparung von Papier zum Ziel gesetzt und die Einladung zur TVB-Vollversammlung im November 2022 komplett digitalisiert. So wurden 1.500 Einladungen via Mail anstatt auf Papier per Post verschickt. Die Registrierung läuft über eine eigene Veranstaltungsseite, am Tag der Vollversammlung wird nur mehr der QR Code für den Einlass benötigt.



Foto: Carmen Huter

TIPP:

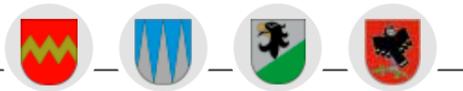
Nicht nur die Einladungen wurden digitalisiert - auch der gesamte Jahresbericht 2021 erscheint erstmals in einer komplett neuartigen, digitalen Darstellung auf einer eigens dafür vom Marketing geschaffenen Website.

Wer dort noch nachlesen will, was sich 2021 im TVB getan hat, kann das unter tvb.wilderkaiser.info jederzeit tun.

Abteilung Marketing: "Gipfeltreffen am Wilden Kaiser"

Im Mai haben wir fünf Foto- und Videograf*innen-Paare aus Österreich, Deutschland und der Schweiz zum ersten „Content Creator Event“ am Wilden Kaiser eingeladen. Während des Wochenendes durften die Creator*innen bei verschiedenen Aktivitäten unsere Region kennenlernen und dokumentieren. Von unseren drei Mentor*innen Carmen Huter (Fotografin), Julia Mücke (Regisseurin) und Stefan Rainer (Videograf) gab es außerdem noch spannende Vorträge rund um das Thema Papier zum Ziel gesetzt und die Einladung zur TVB-Vollversammlung im November 2022 komplett digitalisiert. So wurden 1.500 Einladungen via Mail anstatt auf Papier per Post verschickt. Die Registrierung läuft über eine eigene Veranstaltungsseite, am Tag der Vollversammlung wird nur mehr der QR Code für den Einlass benötigt.

INFO AUS DEN GEMEINDEN



ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEAMT

ELLMAU

Tel. 0043 (0)5358 2206
Montag bis Freitag
8:00–12:00 Uhr
Mittwoch 13:00–17:00 Uhr
www.ellmau.tirol.gv.at
gemeinde@ellmau.tirol.gv.at

GOING

Tel. 0043 (0)5358 2427
Montag bis Donnerstag
7:30–12:00 Uhr
Freitag
08:00–12:00 Uhr
Montag, Dienstag
13:30–15:00 Uhr
Donnerstag
13:30–18:00 Uhr
www.going.tirol.gv.at
gemeinde@going.tirol.gv.at

SCHEFFAU

Tel. 0043 (0)5358 8588
Montag bis Freitag
7:30–12:00 Uhr
Montag
13:00–17:30 Uhr
www.scheffau.eu
gemeinde@scheffau.tirol.gv.at

SÖLL

Tel. 0043 (0)5333 5210-0
oder 5151
Montag bis Donnerstag
7:30–12:00 Uhr
Freitag von 8:00–12:00 Uhr
www.soell.tirol.gv.at
gemeinde@soell.tirol.gv.at

ORDINATIONSZEITEN PRAKTISCHE ÄRZTE

DR. BARBARA KRANEBITTER
Ellmau, Dorf 40
Tel. 0043 (0) 5358 2228
Mo, Di, Mi, Fr 8:00–11:30 Uhr
Mo und Do 15:00–18:00 Uhr

DR. LORENZ STEINWENDER
Ellmau, Alte Straße 6a
Tel. 0043 (0) 5358 2738
Mo–Do 8:00–11:45 Uhr
Mo, Mi 17:00–19:00 Uhr
Fr 8:00–13:45 Uhr
und nach Vereinbarung.

DR. MARKUS MUIGG
Going, Marchstraße 33
Tel. 0043 (0) 5358 4066
Mo, Di, Do, Fr 7:30–11:00 Uhr
Mo 17:00–19:00 Uhr
Mi 16:00–19:00 Uhr
Fr 15:00–17:00 Uhr
und nach Vereinbarung

DR. ALEXANDRA BADO/
DR. TANJA ASCHER
Söll, Dorf 30,
Tel. 0043 (0)5333 5205
Mo–Fr 8:00–12:00 Uhr
Di, Do 15:30–17:30 Uhr

KINDERARZT

DR. BERNHARD KRANEBITTER
Ellmau, Dorf 40
Tel. 0043 (0) 660 8299292
Di, Mi 15:00–18:00 Uhr
Do 08:00–12:00 Uhr

ORDINATIONSZEITEN INTERNIST

DR. ALBRECHT MOSLEHNER
Going, Marchstraße 3
Tel. 0043 (0) 5358 43255
Notfallnr.: 0043 (0) 6805556072
Mo 14:00–18:00 Uhr
Di, Do, Fr 08:00–12:00 Uhr
Di, Mi, Do 16:00–19:00 Uhr
und nach Vereinbarung.

ORTHOPÄDIE UND TRAUMATOLOGIE

DR. BERNHARD HENNIG
Ellmau, Weißbachgraben 2
Tel. 0043 (0) 5358 44622
Winteröffnungszeiten:
19. Dezember - April
Mo–Fr 09:00–17:00 Uhr
Sa 14:00 - 17:00 Uhr
So 11:00–17:00 Uhr
www.drhennig.at

ZAHNÄRZTE

Zahnarztpraxis am Wilden Kaiser
DR. VANESSA WOLFERSTÄTTER
DR. MARC WOLFERSTÄTTER
DR. MARIANNE-C. TISOWSKY
DR. STEFANIE PEZENKA
ZA HEIKE WILLIMAYER-ZAHNER
Dorf 48, Ellmau
Tel. 0043 (0)5358 43586
Mo–Do 8:30–12:30 Uhr
Mo–Do 13:30–16:00 Uhr
Fr. Vormittag nur nach Vereinbarung

TIERARZT

DR. ELISABETH BRANDSTÄTTER
Ellmau, Wimm 4,
Tel. 0043 (0)5358 3030
oder 0043 (0)664 9156094
Täglich nach Vereinbarung.

APOTHEKEN

SONNWENDAPOTHEKE

Ellmau, Dorf 49,
Tel. 0043 (0) 5358 2255
Mo–Fr 8:30–12:30 Uhr
und 15:00–19:00 Uhr,
Sa 8:00–12:00 Uhr
Nachtdienst:
10., 14., 18., 22., 26., 30.12.2022
03., 07., 11., 15., 19., 23., 27., 31.01.2023
04., 08., 12., 16.02.2023

SALVEN-APOTHEKE

Söll, Dorf 71
Tel. 0043 (0) 5333 20295
Mo–Fr 8:30–12:30 Uhr
und 14:30–18:30 Uhr,
Sa 8:00–12:00 Uhr
Nachtdienst:
7., 12., 20., 30.12.2022
05., 08., 14., 18., 23., 31.01.2023
10., 16.02.2023

PRIVATE GRATIS KLEINANZEIGE

Verkaufe kl. Leiterwagen, gr.
Legosteine, Couchtisch, Tel.
0650/2405277

PRIVATE €
Gratis-Kleinanzeige
Gilt nicht für Immobilienkauf
und -verkauf, Vermietung und
Verpachtung.
anzeigen@ellmauer-zeitung.at
ellmauer zeitung

Anonyme Alkoholiker

Treffen der AI-Anon-
Angehörigen-Gruppen

jeden Donnerstag
(auch feiertags).
Um 19 Uhr im Dekanatshof
in St. Johann/ Tirol,
Dechant-Wieshofer-Straße.
Tel.: 0650/ 4160211

Sonn- und Feiertagsdienste, Notordinationen

DR. ALEXANDRA BADO
DR. TANJA ASCHER

10. + 11. Dez. 2022
10:00–12:00 Uhr

Söll, Dorf 30,
Tel. 0043 (05333) 5205

DR. MARKUS MUIGG

8.+26. Dez. 2022
10:00 - 12:00 Uhr
und 17:00 - 18:00 Uhr

Going, Marchstraße 33
Tel. 0043 (0)5358 4066

DR. BARBARA
KRANEBITTER

3.+4. Dez. 2022
24.+25. Dez. 2022
10:00–12:00 Uhr

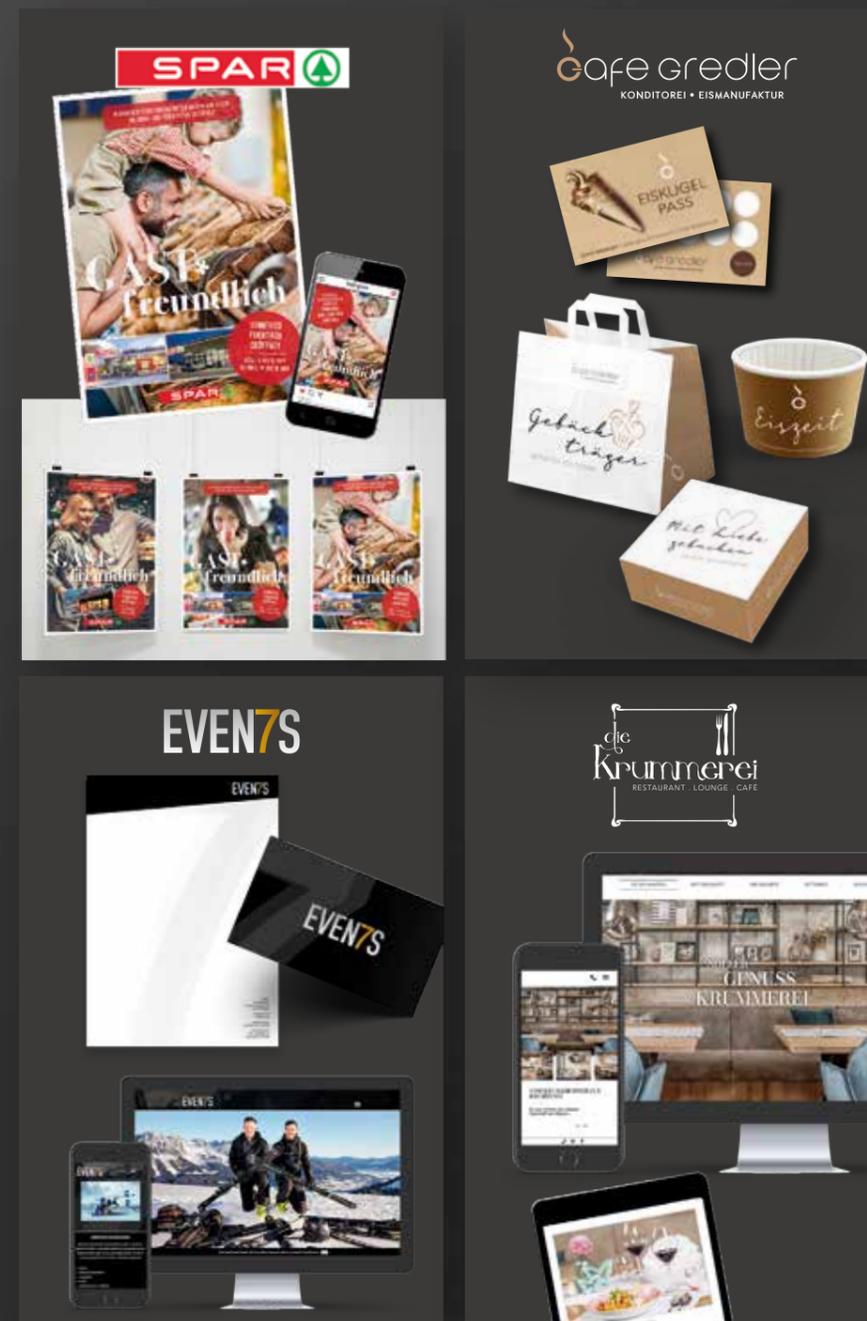
Ellmau, Dorf 40,
Tel. 0043 (0)5358 2228

DR. LORENZ STEINWENDER

17.+18.+31. Dez. 2022
1. Jän. 2023
10:00–12:00 Uhr

Ellmau, Alte Straße 6a
Tel. 0043 (0)5358 2738

AUS UNSERER KREATIVWERKSTATT



Die lokale
Werbeagentur

Wald 32/4a | 6306 Söll
+43 5333/ 4327011
office@gmedia-service.at
www.gmedia-service.at





Was uns in Ellmau bewegt.



Bgm. Klaus Manzl

Frohe Weihnachten

Die ruhigeren Tage des Adventes geben uns ausreichend Zeit, nachdenklich zu sein und ein wenig in uns zu gehen. Sparen ist angesagt, dieses auch im Sinne der schon lange



Weihnachtszeit: das Fest der Kerzen

nicht mehr da gewesen, uns alle betreffenden Inflation. Die heurige Weihnachtszeit wird für den einen oder anderen nicht das Fest der Lichter sein, sondern eventuell das Fest der Kerzen. Am Adventkranz brennen bald vier Kerzen und am Christbaum einige Wachskerzen.

Die Realität zeigt uns, dass unsere Gesellschaft sich verändert – was auch notwendig ist. Die Sparsamkeit und der bewusste Umgang mit Energie, unserer Natur und somit mit allen Ressourcen wird von manchen, auch von mir, erst jetzt so richtig realisiert, jetzt da es bedrohlich wird, jetzt da es an das „Eingemachte“, nämlich ans Geld geht.

Schon vor Jahren angeregt, wurden PV und Solaranlagen wegen der Rentabilität als unreal abgelehnt. Nun holt uns die Rentabilität in Windeseile ein und es sollen plötzlich alle Energiespar-Potentiale ausgeschöpft werden

Was tut Ellmau?

Unser größtes Energiethema in der Gemeinde sind sicherlich die Energieversorgung im Kaiserbad, aber auch Schule und Beleuchtung brauchen Strom und Heizung.

Im Kaiserbad ist es gelungen, ein Energieeinsparprojekt EEP 2.0 zu erstellen, welches unter anderem die massive Errichtung von PV-Anlagen im Areal des Kaiserbades, aber auch an der Volksschule und am alten Kindergarten bzw. Bauhof und eventuell am neuen Kindergarten Stromerzeuger beinhaltet. Weiters sollen Wärmetauscher im Kaiserbad auf den neuesten Stand gebracht werden.

Dies ist nur möglich, indem uns auch der Tourismusverband Wilder Kaiser als auch die Ortsstelle Ellmau tatkräftig mit ca. 50 % der notwendigen Investitionssumme unterstützen.

Die gesamte Investition beträgt immerhin knapp 1 Mio €. Würde das nicht erfolgen, wäre der Fortbestand des Kaiserbades gefährdet, die hohen Energiekosten würden das Bad „auffressen“.

Ein großes Danke an alle!

Mein Dank gebührt vor allem jenen, die den Fortbestand des Bades gemeinsam mittragen und nicht in das Horn jener wenigen stoßen, die sagen, es gehört abgerissen. Auch hier ist ein Miteinander und ein „Wir zusammen“ gefragt und notwendig.

So wünsche ich allen ein friedvolles Weihnachtsfest und ein ebenso friedliches Jahr 2023. Möge der Wahnsinn des Krieges in unmittelbarer Nachbarschaft ein Ende nehmen und das Leid und Elend der dadurch direkt und indirekt Betroffenen beendet werden.

Energiekonzept für Kaiserbad genehmigt



Foto: Kaiserbad

Das Kaiserbad in seinem momentanen Weihnachtsoutfit.

In den vergangenen Wochen wurde von der Gemeinde Ellmau die Realisierung des „Energiespar-Konzeptes, Teil 2“ für das Kaiserbad in Ellmau genehmigt.

„Mit dieser Investition sparen wir im Jahr rund 140.000 Euro an Energiekosten. Angesichts der derzeitigen Situation am Energiemarkt ist die Investition absolut gerechtfertigt, um das Bad weiter betreiben zu können“, erklärt Gert Oberhauser, Obmann des zuständigen Ausschusses der Gemeinde Ellmau. Schon in wenigen Wochen beginnt die Errichtung mehr-

rausholen wird. Auch die Wärmerückgewinnung aus Abwasser und Abluft wird optimiert und verbessert und somit auf den neuesten Stand der Technik gebracht.

An der Investitionssumme von knapp 1 Mio. € beteiligen sich unter anderem die umliegenden Gemeinden über den Planungsverband sowie der TVB Wilder Kaiser. Fertigstellung des Mammutprojektes soll bis spätestens Herbst 2023 sein, die Geschäftsführerin des Kaiserbades, Monika Hager-Wild, rechnet damit, dass ein Teil bis zur Sommer-Hauptsaison erledigt werden kann. Sie erklärt auch, dass



Geschäftsführerin Monika Hager-Wild

rer Photovoltaikanlagen mit in Summe 1.900 m² Fläche, die auf mehreren Gebäuden und Freiflächen errichtet wird. Das Herzstück der neuen Investition wird weiters eine neue und größere Wärmepumpe sein, die aus bereits vorhandener Energie das Optimum he-

das vergangene Wirtschaftsjahr eines der besten im Kaiserbad war. Das Kaiserbad war schon jeher Besuchermagnet der ganzen Region und unter anderem trägt natürlich auch die Schließung des Wörgler Waves zu mehr Bade- und Saunagästen bei.



Aus der Amtsstube: Das Sekretariat der Gemeinde

Die Gemeindeverwaltung in Ellmau ist in verschiedene Bereiche aufgeteilt.

In dieser Ausgabe der Ellmauer Zeitung stellen wir Ihnen das Sekretariat vor, denn den wenigsten ist wohl bekannt, wie breit gefächert der Aufgabenbereich meist ist.

Sekretariat der Gemeinde Ellmau

Im nächsten Jahr werden es zehn Jahre, dass Margit Schmidbauer im Sekretariat der Gemeinde arbeitet und gleichzeitig wird sie in diesem Jahr auch den beruflichen Ruhestand antreten. Deshalb hat sie Carmen Wieser zur Seite, die sich bereits auf diese Aufgaben vorbereitet. Die Hauptaufgabe von Schmidbauer und Wieser ist es, die eingehende Post zu erledigen, wobei ein Teil noch vom Postboten gebracht wird, ein großer Anteil jedoch in Form von E-Mails ins Gemeindeamt gelangt. Und sehr oft

geht es dann darum, dass Termine vereinbart werden. „Wir sind eigentlich das Bindeglied zwischen den Bürgern und dem Bürgermeister und dem Amtsleiter“, erklärt Schmidbauer.

dieser Seite sichergestellt ist, dass die Beihilfe fließen kann. Sie sind auch dafür verantwortlich, dass den Geburtstags- und Hochzeitsjubilaren eine entsprechende Einladung zum gemeinsamen Fei-



Margit Schmidbauer und Carmen Wieser, die beiden Bediensteten des Sekretariats der Gemeinde Ellmau

Mit der Arbeit fertig zu werden ist nicht immer einfach, denn das Telefon klingelt auch alle paar Minuten und die Bürger erwarten sich entsprechende Auskünfte. Wer in sozialen Angelegenheiten einen Antrag stellen will, hat unweigerlich mit den beiden Damen im Sekretariat zu tun. Sie sind dabei behilflich, dass für Mietzinsbeihilfen, Heizkostenzuschüsse und dergleichen alles richtig ausgefüllt wird, damit wenigstens von

ern zugestellt wird und dass die Familien das beliebte „Babypaket“ bekommen, wenn sich Nachwuchs eingestellt hat. Auch der Gemeindeausflug, die Weihnachtsfeier für die Bediensteten und dergleichen wird vom Sekretariat aus organisiert. Zudem gibt es noch viele weitere Tätigkeiten, die erledigt werden müssen. Kein Tag ist wie der andere und immer ist die Arbeit abwechslungsreich. Eine konkrete Ausbildung gibt es für

Müllinfo

Restmüllabholung in Ellmau
Abholung des Restmülls jeden Donnerstag

Recyclinghof

Öffnungszeiten:
Dienstag 9 - 12 Uhr
Freitag 14 - 18 Uhr
Samstag 10 - 12 Uhr

Weihnachtszeit:
24.12.22 10 - 12 Uhr
31.12.22 10 - 12 Uhr
05.01.23 14 - 18 Uhr
06.01.23 geschlossen

Sperrmüll DAKA

Entsorgung
In beispielsweise St. Johann i. T. kann täglich Sperrmüll angeliefert werden.

Für unter 20 Kilo gilt die Kleinmengenpauschale
€ 12
Pro Tonne kostet es
€ 310

(je nach Gewicht wird entsprechend berechnet)
Bei über 100 Kilo fällt zusätzlich eine Wiegegebühr an
€ 10
Preise exkl. 10 % USt.
Ul. St. Johann i. T.
Salzburger Str. 9
Tel. 0043 (0) 5352 62597
Mo-Do 8:00-16:00 Uhr
Fr 8:00-17:00 Uhr

diese Tätigkeiten nicht. „Ich habe beispielsweise die Tourismusschule absolviert und habe dann bei einer Bank gearbeitet“, sagt Schmidbauer. „Eine kaufmännische Ausbildung ist unbedingt nötig“, meint Carmen Wieser dazu, denn mit dem Computer sollte man doch ganz gut vertraut sein und auch mit der Rechtschreibung.

Vor allem aber wissen die Damen, dass es Freundlichkeit braucht, um mit den Kollegen und den Gemeindebürgern gut auskommen zu können. „Man muss die Menschen einfach gerne mögen“, bringt es Wieser auf den Punkt. Und zu Fachthemen gibt es jede Menge Weiterbildungsmöglichkeiten, die auch gerne besucht werden.

Gemeindevorgabe für privates Schneeräumen

Zu Winterbeginn ruft die Gemeinde die Grund- und Hausbesitzer von Ellmau auf, dafür zu sorgen, dass der Schnee aus der eigenen Einfahrt und rund um Gebäude nicht auf die Straße geschoben wird. Dies gilt generell und besonders nach der öffentlichen



Schnee darf nicht auf die öffentliche Straße geschauft werden.

Schneeräumung auf Straßen und Zufahrten. Sollte der Schnee von Privatgrundstücken dennoch auf freigeräumte Straßen geschauft werden, wird dessen Beseitigung dem Hauseigentümer in Rechnung gestellt.



**IHR REGIONALER
SPEZIALIST IM BEREICH HOTELLERIE
UND GASTRONOMIE FÜR DAS
TIROLER UNTERLAND.**

**Wir planen und verwirklichen
Ihre Gastronomie- und Hotelküche**

Wir sind Komplettanbieter für Kücheneinrichtungen:
Kaffeemaschinen - Küchen nach Maß - Herdanlagen
Spülmaschinen - Combidämpfer - Pizzaöfen - Knetmaschinen
Kühlgeräte - Kühlzellen - Kühlanlagen - Getränketheken -
Kühlpulte - Kochgeräte - Eiswürfelbereiter - Sahneautomaten
Barausstattung - Konditoreiequipment uvm.



**GASTROMA
VERKAUFS- UND SERVICE GMBH**
Ihr Planungs-, Verkaufs- und
Servicepartner für alle Bereiche der
Hotellerie und Gastronomie

Unser Team berät Sie gerne
unverbindlich und sucht gemeinsam
mit Ihnen die passende Lösung -
denn Qualität und eine gute Beratung
ist unser Markenzeichen.

Egerbach 75 || 6334 Schwoich || Telefon: + 43 5372 / 58686 || Mobil: + 43 664 4146534
E-Mail: info@gastroma.at || www.gastroma.at

**Spirit of Ellmau - Mystik in
flüssiger Form**

Foto: GPhoto



Die geladenen Gäste lauschten gespannt den Ausführungen und freuten sich über den neuen "Spirit of Ellmau".

Zwei Köpfe, eine innovative Idee, eine mystische Flasche und ein hervorragendes Getränk - das ist der "Spirit of Ellmau", der kürzlich den Umtriebigen von Ellmau in der Mühlberggrem präsentiert wurde. Wolfgang Kaufmann ist bekannt für seine ausgezeich-

neten Edelbrände, doch für seine Heimatgemeinde wollte er nicht einfach einen neuen Gin kreieren, sondern etwas ganz Besonderes und dafür hat er in der Geschichte von Ellmau recherchiert. "Ellmau kommt von Ulmenau und der Name weist darauf hin, dass hier Ulmen gewachsen sind.

Also haben wir die Rinde von Ulmen im Gin mitverarbeitet", sagt Kaufmann. Dazu die altbewährte Flaschenform der Mountain-Serie mit einer mystischen Etikette und die edle Box mit heimischen Riedelgläsern und identischen Glasuntersettern. Ein ideales Geschenk also, sowohl für

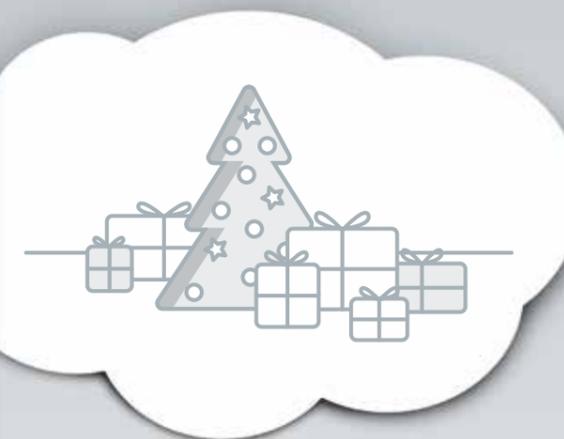
Gäste zum Mitnehmen als auch für heimische Spirit-Fans. "Es gibt auf der Welt keinen zweiten Gin mit dem Zusatz von Ulmenrinde", hat der Experte recherchiert. Am Folder, welcher der Box beiliegt, kann man mittels eines QR-Codes ein Video öffnen, welches den Spirit of Ellmau - also sowohl den in der Flasche als auch den der Umgebung - zum Leben bringt, sodass man fühlen und schmecken kann - zur Freude der Touristiker, Hoteliers und Gastronomen.



Wolfgang Kaufmann und Ronny Exenberger sind die Ideengeber und Umsetzer des neuen Ellmau-Geistes.

**EINFACH MAL
ABSCHALTEN!**

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und die besinnliche Adventszeit erwärmt unser Herz. Überall strahlende Lichter, weihnachtliche Düfte und fröhliche Gesichter, die sich aufs Weihnachtsfest freuen. Und endlich wieder über den Christkindlmarkt schlendern! Wir wünschen entspannte Feiertage und ein frohes Fest mit Ihren Liebsten. Starten Sie mit viel frischer Energie ins Jahr 2023!



50 JAHRE
MEISTER
FACHBETRIEB

6353 Going
Tel. 05358 2487
elektro@grottenthaler.at
www.grottenthaler.at

**ELEKTRO
GROTTENTHALER**



UNSERE FLURDENKMÄLER



Zunächst als Hauskapelle aus Holz errichtet, wurde das 1719 gemauerte Kirchlein schnell zum Wahrzeichen von Ellmau. Am Kirchweihtag von "Maria Heimsuchung", dem 2. Juli, findet dort oben auf der Stanglleit ein Gottesdienst statt.

(Pfarrkirche von Ellmau) inkorporiert wurde. Dafür wollte er dieser 50 Gulden geben. Dieses Ansinnen wurde ihm dann unter folgenden Bedingungen zugesagt: „Sollen die pro Date versprochenen 50 Gulden auf 200 Gulden vermehren und dem Vicariats Gotteshaus entweder in barem

Zwei Jahre darauf bat der in religiösen Belangen unermüdete Johann Kaisermann dann um die Erlaubnis, in seiner neubauten Kapelle die Heilige Messe lesen lassen zu dürfen, was ihm im November 1721 auch mit der Messlizenz „super portatili“ gestattet wurde. Im Pfarrhof zu Söll wurde am 5. September 1726 ein eigenes Protokoll aufgenommen und am 20. September desselben Jahres die Kapelle vom

tung einer Einsiedelei nebst der Kapelle, um selbige vor Kirchenräubern zu schützen, aber keines dieser Gesuche ist mehr zustande gekommen. Die Kapelle enthält einen Barockaltar mit dem Altarblatt Mariae Heimsuchung, das 1831 von Alois Wagner in Hall gemalt wurde. Es stellt die Ankunft Mariens im Hause des Zacharias dar, wie sie von Elisabeth und diesem begrüßt wird. Darüber befindet sich in einem wunderschönen vergoldeten Rahmen eine Vorstellung von Maria Hilf oder Maria mit dem göttlichen Kinde. Zu beiden Seiten des Altars stehen die Kuh- und Ross-Patronen St. Sylvester und St. Leonhardt.

Der Plafond der Marienkapelle wurde im Jahre 1838 neu ausgemalt, mit vier Feldern und einem oberhalb der Kirchentür, in denen die Geheimnisse des freudreichen Rosenkranzes dargestellt sind. Oberhalb der Sakristei, wo sich ein kleines Orgelwerk mit zwei Registern befindet, erhebt sich ein Kuppelturm mit Kreuz und zwei Glöcklein, die im Jahre 1833 von Miller zu Innsbruck neu gegossen wurden und 60 Gulden kosteten. Textquellen: "Vicariat Ellmau", von Vikar Hetzenauer um 1851 verfasst „Der Tiroler Anteil des Erzbistums Salzburg – Das Söllland“, DDr. Matthias Mayer, 1948

Text: Sabina Moser
Chronistin von Ellmau
www.chronik-ellmau.at

Die Maria-Heimsuchungs- oder Mariahilf-Kapelle

Dem Johann Kaisermann, Postmeister zu Ellmau und Kundl, einem wohlhabenden Mann, kam 1717 in den Sinn, sich auf dem zu seinem Grund und Boden gehörigen Hügel, gemein „Pichl“ genannt, eine kleine hölzerne Kapelle zu bauen. So bemühte er sich beim zuständigen Ordinariat in Chiemsee um die Erlaubnis, welche er auch in einem Schreiben des Bischofs Franz Anton Adolf an Dechant Franz Xaver Berti zu St. Johann vom 25. Oktober 1717 erhielt. Im Anfang des Jahres 1719 bewarb sich der Postmeister Johann Kaisermann dann um die Erlaubnis, statt der hölzernen eine gemauerte Kapelle bauen zu dürfen, damit er dort einen Opferstock errichten konnte und das Kirchlein somit in die Vikariatskirche

Gelde oder in anrechenbaren Briefen übergeben. Zwei Glöcklein beischaffen, das Türmlein dazu aufrichten, das

Bischof Karl Josef geweiht. Seitdem ist die Pfarrkirche Ellmau Eigentümerin der Kapelle.



Die Maria Heimsuchungskapelle

Dach der Sakristei instandsetzen, und zwar alles aus eigenen Mitteln und solange er lebe, die Kapelle der Dürftigkeit nach zu unterhalten“.

Im Jahre 1732 legte Kaisermann dann noch die Bitte vor, zu seiner Kapelle einen eigenen Geistlichen zu stiften, später bat er auch um die Errich-

DAHOAM
LIFESTYLE BY IO64°

Wir wünschen euch
besinnliche Weihnachten
und viel Glück im
neuem Jahr 2023!

DAHOAM
LIFESTYLE BY IO64°

Collier mit Peridot
und Brillanten, Gelb, Rot,
und Weißgold € 2.999,-



Julie Julsen
DANCING STONE

Silbercollier mit emaillierten
Anhängern € 129,-



JL
JACQUES LEMANS



1-2136H
€ 499,-



Onlinekatalog

Klimabonus-Aktion
Beim Kauf einer
Jacques Lemans Uhr
erhalten Sie

10€
Rabatt!

Set mit echten
Edelsteinen
Silber vergoldet
€ 636,-



Dahoam | Schmuck- und Uhrenfachgeschäft
Kirchplatz 3 | 6352 Ellmau

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr | Samstag 9:00 - 12:00 Uhr

Adventsamstage: 9:00 - 16:00 Uhr

Tel.: 05358 43433 | www.schmuckseite.at



Jürgen Drews, der König von Mallorca, stand in Ellmau zwei Mal auf der Bühne und zelebrierte dabei seinen endgültigen Abschied von den Bühnen der Welt.

Beim Ellmauer Musikherbst löste ein Star den anderen ab

Auch im heurigen Jahr war der Musikherbst in Ellmau wieder ein Riesenerfolg. 130 Mitarbeiter sorgten für die perfekte Organisation und mit 6.500 qm ist das Musikherbst-Zelt das größte Festzelt Tirols.

„Irgendwann, irgendwo, irgendwie ist es vorbei“ – beim Musikherbst bewahrheitete sich die Textzeile von Jürgen Drews, der am Wilden Kaiser

gen“, so Jürgen Drews. Der Auftakt des Kult-Events war gewaltig und hat selbst die Veranstalter überrascht. „Wir wussten, dass die Fans nach der langen Durststrecke eine enorme Lust auf den Musikherbst am Wilden Kaiser hatten, aber dass bereits an den ersten beiden Tagen so die Post abgeht, haben wir nicht erwartet“, freut sich Michael Poot, CEO von Travel Partner.



Die Kölner Schlagersängerin Sonia Liebing begeisterte nicht nur die Gäste ihres Heimatlandes, sondern auch die internationalen Besucher.

das letzte Live-Konzert seiner Karriere gab. Tausende von Fans ließen sich diese Chance nicht entgehen, die Schlagerlegende nochmals live auf der Bühne zu sehen. „Es ist für mich was ganz Besonderes, mein letztes Live-Konzert in Ellmau spielen zu dürfen. Mit diesem Ort verbinden mich sehr viele schöne Erinnerun-

Neben der perfekten Vorbereitung und Organisation hatten daran natürlich die auftretenden Bands und Stars einen erheblichen Anteil. Vor allem der grandiose letzte Live-Auftritt von Schlagerlegende Jürgen Drews ging dem Publikum ans Herz und war ein emotionaler Höhepunkt für alle – von den Fans bis zum



Die Lesachtaler Senkrechtstarterin Melissa Naschenweng hat ihr Publikum auch in Ellmau mitgerissen.

Star selbst. „Ihr habt mir wieder richtig Geschmack gemacht, wäre ich doch nur 80 Jahre jünger“, so der 77-jährige Jürgen Drews. Die große Musik-Party startete am Mittwoch, 28. September, ganz traditionell mit dem Fassanstich durch den Ellmauer Bürgermeister Klaus

cher, Melissa Naschenweng, Sonia Liebing, Kerstin Ott, Howard Carpendale, Francine Jordi, Nik P., Ronja Forcher, Oesch's die Dritten und, nicht zu vergessen, die BMK Ellmau. Bei Travel Partner ist das Ende dieses Musikherbsts aber auch der Anfang für dieses Musikevent im nächsten Jahr.



Seit Jahrzehnten begeistert Howard Carpendale sein Publikum mit seinen einfühlsamen Liedern und das ist ihm auch in Ellmau wieder gelungen.

Manzl und mit dem Einmarsch der Bundesmusikkapelle Ellmau sowie originellen Musik- und Gesangseinlagen. Der Großteil der Besucher reist per Reisebus an, pro Konzerttag werden durchschnittlich rund 100 Busse auf dem Parkplatz eingewiesen. Pro Veranstaltung werden 3.000 Jausenteller und 5.000 Brezen verzehrt sowie 30.000 Liter Bier getrunken. Der Erfolg des Musikherbsts in Ellmau ist natürlich den Sängern und Gruppen zuzuschreiben. Hansi Hinterseer gehört dabei bereits zur Riege der "Stammsänger". Dazu kommen aber noch etliche andere wie DJ Ötzi, Marc Pir-



Veranstalter Tanja und Michael Poot



Armin Pfluger, Manfred Gasser, Franz Maier und Manuel Späck



Die Rubezahl-Wirtsleute Peter und Anita Reindl-Salvenmoser

WIR BIETEN HILFE & RAT



AKTION „SPENDEN STATT SENDEN“

Der Vorstand, die Geschäftsleitung sowie die gesamten Mitarbeiter vom Gesundheits- und Sozialsprengel Söllland wünschen allen Mitbürgern ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie gute Gesundheit, Glück und Zufriedenheit im neuen Jahr und sagen ein herzliches

Danke für die Unterstützung im Jahr 2022

- jedem Geldspender
- allen Angehörigen, die den Sprengel anstelle von Blumenspenden auf die Parte geben
- allen, die zu Ehren der Verstorbenen spenden

Ein paar Firmen beteiligen sich auch in diesem Jahr an der Aktion „Spenden statt senden“ und danken ihren Kunden auf diesem Weg für die Treue, verbunden mit dem Wunsch für besinnliche Weihnachten und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2023.

Der Gesundheits- und Sozialsprengel Söllland bedankt sich herzlich für die Beteiligung an der Aktion und die eingezahlten Beträge.



RÄTSELS LÖSUNG

v. S. 31



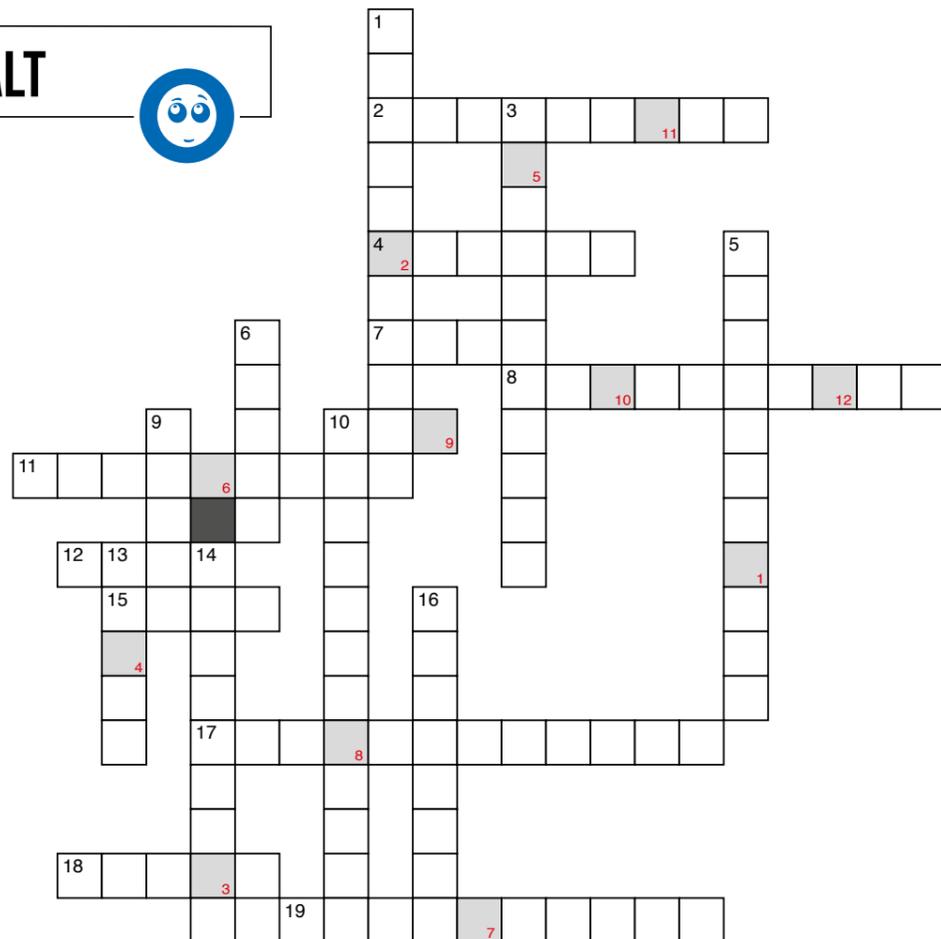
3	8	9	7	6	5	4	1	2
1	7	2	9	4	8	6	3	5
4	5	6	1	3	2	9	8	7
2	6	7	8	9	3	5	4	1
9	1	3	5	7	4	2	6	8
5	4	8	6	2	1	7	9	3
7	2	1	4	8	9	3	5	6
6	9	5	3	1	7	8	2	4
8	3	4	2	5	6	1	7	9

EDELBAU Ges.m.b.H.

Wir sagen Danke

für Euer Vertrauen und wünschen Euch frohe und gesegnete Weihnachten sowie ein gutes neues Jahr!



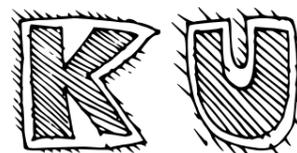
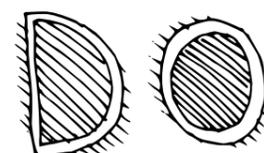
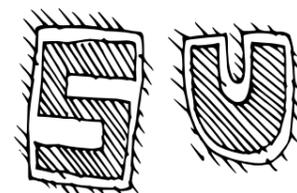


Lösungswort:



FEH?ERFUCHE

Finde die fünf versteckten Fehler. Lösung auf Seite 29



3				5	4	1
	7		9	4		
4		6				7
2	6					1
	1			7	4	
		8	6			
				8	9	5
6	9		3			
	3		2			9

GEWINNE

Lösungswort per
WhatsApp an unsere
Gewinnhotline 0664 9274897
schicken und gewinnen!

Unter allen Einsendungen verlosen wir
ein „Original Wiener-Schnitzel-Essen“
für zwei Personen
im Oachkatzl.



R?TSEL

Waagrecht

- Name des Radvereins in Ellmau
- Aktualisierende Software
- Kopfschutz
- Wer spielt beim Adventkonzert in Söll
- Honigwein
- Wie heißt einer der Hl. Drei Könige
- Backmittel
- Autoschlange
- Musikalische Einstimmung für Weihnachten
- Klosterfrau
- Name des Papstes

Senkrecht

- Behälter für Sekt
- Gefülltes Gebäck aus Blätterteig
- Unter welchem Zweig küsst man sich
- Wo findet die Fußball-WM statt
- Beginn eines Wettlaufs
- Welche/r Goinger/in errichtete ein Entwicklungszentrum
- Zutat für Salate
- Beliebte Winterfrucht
- Bergsport

Eine spannende Zeit
wünscht euch...

BAR - LOUNGE - WIRTSCHAUS
Das
Oachkatzl
Ellmau



Abdruckfrei zu Zahnersatz, Inlays & Co

Ein Schreckgespenst der Zahnarztpraxen hat ausgedient. Die konventionelle Abformung durch Abdruckmaterialien, die lange Zeit alternativlos war, gehört dank digitaler Zahnmedizin der Vergangenheit an. „Einen Abdruck zu erstellen, sei es für ein Gebiss, Brücken oder auch Kronen war für viele Patienten verständlicherweise bislang sehr unangenehm, vor allem für Menschen mit starkem Würgereiz. Das ungewohnte Material im Mund, die lange Wartezeit bis zum Aushärten, Ungenauigkeiten bei dem gelieferten Ergebnis. Auch für



Angenehme Abformung mit dem Intraoralscanner

den mittels Kamera die beiden Zahnreihen gescannt und digital festgehalten. Die Genauigkeit ist weitaus höher als bei der herkömmlichen Abdrucknehmung, zudem entfallen sämtliche Fehler-



Zahnarzt Sebastian Jerusel setzt auf moderne Technik in seiner Praxis

mich als Zahnarzt ein mehr als unbefriedigender Zustand, weshalb ich in meiner Praxis ganz klar auf die moderne Technik und damit auf einen Intraoralscanner setze“, so Sebastian Jerusel, Inhaber der St. Johanner Zahnarztpraxis „Kaiser Dental“. Der Scanner erstellt innerhalb kürzester Zeit ohne Berührung eine digitale Abformung des Mundinnenraums. Dabei wer-

quellen rund um das Abdruckmaterial, wie Sebastian Jerusel anführt. „Durch eine digitale Schnittstelle ist es uns zudem möglich, innerhalb von nur rund einer Stunde, Kronen oder kleine Brücken anzufertigen. Mit einer Fräse können im Bedarfsfall noch Anpassungen vorgenommen werden. Kronen und Inlays sind damit sofort bereit für den Einsatz“, so der Zahnexperte. Auch Langzeitprovisorien, die bis zu einem halben Jahr verwendet werden können, entstehen auf diese Art.



Mit Präzision zu perfekten Zähnen

Kaiser Dental
Speckbacherstraße 15
6380 Sankt Johann in Tirol
Tel.: +43 5352 62252
info@kaiser-dental.at
www.kaiser-dental.at

Werbung

WELLNESS & GESUNDHEIT



Diagnose Behandlungsfehler

Es ist ein Tabuthema unter Ärzten. Zumeist totgeschwiegen. Doch sie passieren. Täglich. Fehldiagnosen und Fehlbehandlungen. Für die Patienten kommt zu den Beschwerden die Frage nach rechtlichen Möglichkeiten. Der Kufsteiner Rechtsanwalt Christoph Huber hat sich neben dem rechtlichen Tagesgeschäft auf derartige Fälle spezialisiert.

„Allein in Österreich werden jedes Jahr mehrere tausend Fälle von Behandlungsfehlern verzeichnet. Vom übersehenen Bruch der Hand über Aufklärungsfehler bis hin zur verpfuschten Schönheitsopera-

tion. Es passiert sehr viel mehr als man denkt.“ Der Kufsteiner Rechtsanwalt Christoph Huber weiß aus praktischer Erfahrung, wovon er spricht. 2015 zählte er zu den ersten Tirolern, die den zweijährigen Universitätslehrgang Medizinrecht erfolgreich abschlossen. Eine Verbindung seiner zwei großen beruflichen Leidenschaften.

„Es stand sogar einmal die Überlegung im Raum, Medizin zu studieren“, erzählt Rechtsanwalt Christoph Huber. Die Faszination für die Rechtswissenschaften hat dann jedoch überwogen und so schlug der Kufsteiner den Weg des Anwalts ein, folgte damit seinem Vater Georg

nach. Seit 2004 arbeitet Christoph Huber in der etablierten Kufsteiner Kanzlei, deren Wurzeln bis 1919 zurückreichen. „Es war ein unglaubliches Glück, dass ich in die Materie

gisse zu sagen, dass die Operationsnarbe nicht mit Wasser in Berührung kommen darf. Geht der uninformierte Patient schwimmen, hat der Mediziner für Folgeschäden zu haf-

Foto: GPhoto



Behandlungsthemen sind oft Tabuthemen und müssen mit viel Feingefühl behandelt werden.

hineinwachsen und in den vergangenen Jahren gemeinsam mit meinem Vater die Kanzlei führen konnte. Das ermöglichte mir, mich meinen Interessen entsprechend zu spezialisieren.“ So begann sich Christoph Huber nach seiner Anwaltsprüfung vor neun Jahren für Fälle rund um Arzthaftung zu interessieren und startete daraufhin die Zusatzausbildung Medizinrecht.



Praktische Erfahrung jahrelange Recherche

Detektivarbeit zwischen Tupfer und Bruch

Bei Behandlungsfehlern denkt man zumeist an Horrorszenarien, wie die Amputation des falschen Beins oder den vergessenen Tupfer im Bauchraum. Doch Behandlungsfehler beginnen bereits bei unterlassenen Informationen. Wenn ein Arzt etwa nicht über mögliche Risiken aufklärt, ver-

ten. Auch fehlende Aufklärung über mögliche Risiken kann zu einem sogenannten Behandlungsfehler werden.“ Die Schwierigkeit liegt für den Patienten oft darin, zu unterscheiden, ob er einfach nur Pech hatte und der gewünschte Erfolg nicht eintritt oder ob ein Arztfehler vorliegt. „Es ist eine Detektivarbeit, bei der mir meine Erfahrung genauso hilft wie Kontakte zu Fachärzten und Sachverständigen.“ Auf die erste Besprechung mit den Mandanten folgen die Einholung der medizinischen Unterlagen und ausführliche Recherchen. Bei Behandlungsfehlern nimmt der Anwalt Kontakt mit dem Krankenhaus, dem Arzt bzw. der Haftpflichtversicherung auf. „Es geht um Schmerzensgeld, Verdienstentgang, Schadensersatz, Kosten für Therapien. Wichtig ist, dem Patienten vom Anfang bis zum Ende ein Servicepaket durch den Medizin- und Rechtsdschungel anzubieten“, so Christoph Huber, der mit Jahresanfang die Kanzlei von seinem Vater übernommen hat. Neben seinem Spezialgebiet kümmert er sich um Fälle aus herkömmlichen Rechtsgebieten. Vom Liegenschafts- und Immobilienrecht, Ehe- und Familienrecht, Testamentserstellung bis hin zum Verkehrsrecht.

Neue Zahnärztin für die Ellmauer Zahnarztpraxis



Dr. med. dent. Vanessa Wolfenstatter

„Vollkeramischer Zahnersatz hat eine hohe Bioverträglichkeit. Man kommt der Natur und der natürlichen Biomechanik am nächsten. Auch aus ästhetischen Gründen finden Zahnkronen aus Metall im Gegensatz zu denen aus modernen Keramiken keinen Einsatz mehr. Man kann heute sehr gut metallfrei arbeiten und damit Zahnschubstanz schonen“, so Zahnärztin Dr. Stefanie Pezenka.

metallfreiem Zahnersatz wurde zu meinem Spezialgebiet. Fachwissen, mit dem ich jetzt auch Patienten der Zahnarztpraxis Am Wilden Kaiser helfen möchte.“ Ihrem Start in Ellmau sieht sie dabei sehr erfreut entgegen.

„Ich komme ursprünglich aus dem Allgäu, kenne die Berge daher sehr gut und habe sie in meiner ganzen Zeit in Würzburg vermisst. Umso mehr freue ich mich auf meine neue Wahlheimat und meine Arbeit in der Ellmauer Zahnarztpraxis. Mit der ganzheitlichen Betrachtung des Menschen, dem medizinisch-alternativen Ansatz trifft die Philosophie von Inhaberin Dr. Vanessa



Mit Zahnärztin Dr. Stefanie Pezenka wird das Team der Praxis erweitert

Mit Jahresanfang erweitert die Würzburgerin das Team der Ellmauer Zahnarztpraxis Am Wilden Kaiser rund um Dr. Vanessa Wolfenstatter. Nach ihrem Zahnarztstudium startete Dr. Stefanie Pezenka ihre Universitätskarriere, jahrelang ist sie in der Würzburger Universitätszahnklinik in der Fachabteilung für zahnärztliche Prothetik als Oberärztin im Einsatz bis sie in die privatärztliche Versorgung wechselt und sich weiter spezialisiert. Umweltzahnmedizin, digitale Zahnheilkunde, Kieferorthopädie, Implantologie. „Die zahnärztliche Prothetik mit Augenmerk auf komplexe, ästhetische und funktionelle Gesamtrehabilitation mit

Wolfenstatter meine Einstellung zur Zahnheilkunde voll und ganz.“

Eine Philosophie, die sich in dem Angebot von der klassischen Zahnmedizin über homöopathisch, biologische Lösungen bis hin zur zahnärztlichen Implantologie sowie einer Praxis im gemütlichen Wohnzimmerlook widerspiegelt.

Wer Teil des Teams der Zahnarztpraxis Wilder Kaiser werden möchte - Auszubildende und zahnärztliche Fachangestellte werden derzeit wieder aufgenommen. Vanessa Wolfenstatter freut sich über Initiativbewerbungen.

Werbung

bezaubernd
Unser Handwerk.
Unser Team.

Wir wünschen
frohe Weihnachten
und ein gutes
Neues Jahr!

Wilder Kaiser
Styling Salon

DORFSTRASSE 6
6353 GOING AM WILDEN KAISER
TEL.: 05358 2618



METALLTECHNIK
UNTERRAINER
GmbH



SCHLÜSSEL DIENST

Innsbruckerstraße 4 · 6353 Going
Telefon 0043 (0)676 9662311
schluessel@metalltechnik-unterrainer.at

- Mechanische und elektronische Schließanlagen
- Aufsperrservice
- Anlagenschlüssel
- Sicherheitstechnik
- Tresore
- Reparaturen

Kauffrau Wallner übernimmt SPAR-Supermarkt

Foto: SPAR



Das Söller SPAR-Team mit SPAR-Kauffrau Nina Wallner (Mitte)

Der SPAR-Supermarkt in Söll ist ein Frischeparadies mit einem ausgewählten Sortiment an lokalen Lebensmitteln. Mit Donnerstag, den 03.11.2022 übernahm SPAR-Kauffrau Nina Wallner den Supermarkt. Zuvor war Nina Wallner viele Jahre Marktleiterin und zuletzt Gebietsleiterin für selbstständige Kaufleute und SPAR-Eigenfilialen in Tirol.

Sie ist motiviert und engagiert wie kaum eine Zweite: Nina Wallner hat vor 18 Jahren als Lehrling bei SPAR begonnen, war viele Jahre Marktleiterin und zuletzt Gebietsleiterin für selbstständige Kaufleute und SPAR-Eigenfilialen in Tirol. Nun hat sie selbst den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt. Sie betreibt den 654 m2 großen SPAR-Supermarkt mit 28 Mitarbeiter:innen als selbstständige Kauffrau in Söll.

Klares „Ja“ zu regionalen Lebensmitteln

Kauffrau Nina Wallner setzt den Fokus auf Tiroler Spezialitäten: Zahlreiche regionale Produkte wie Eier vom Keilhof aus Söll, Milchprodukte von den Milchbuben aus Hopfgarten sowie frische Brot- und Backwaren von der Bäckerei Schipflinger aus Kirchbichl sind Teil des Sortiments. „Nahversorgung heißt auch, lokale Spezialitäten aus Söll und Umgebung anbieten zu können“, erklärt Nina Wallner. „Unsere Kund:innen legen immer Wert auf transparente Herkunft und kurze Transportwege.“

„Fantastisch, motivierte SPAR-Mitarbeiter:innen wie Nina Wallner in die Selbstständigkeit als SPAR-Unternehmerin zu begleiten“

„Wer selbstständig einen SPAR-Supermarkt führt, ist ganz oben auf der Karrierelei-

ter angekommen“, betont SPAR-Geschäftsführerin Patricia Sepetavc. „Rund die Hälfte der 1.600 SPAR-Standorte werden von selbstständigen SPAR-Unternehmer:innen geführt. SPAR ist im Geschäftsfeld der selbstständigen Kaufleute – bezogen auf Umsatz und Marktanteil – mit Abstand Marktführer und deshalb ein attraktiver Partner für Neugründungen und Neuzugänge.“

SPAR-Kaufmann/-frau zu sein, bedeutet Freude an der Arbeit mit und für Menschen – ob es nun Kund:innen oder Mitarbeiter:innen sind. Du bist „dein“ eigener Chef/deine eigene Chefin. SPAR-Kaufleute können sich bei SPAR selbst verwirklichen.

Es ist vergleichbar mit einem Franchisekonzept, das jedoch große Freiheiten für regionale und lokale Marktpotentiale zulässt“, so Patricia Sepetavc weiter.

Werbung

H&M glas-bau-design

Dorf 46 · 6352 Ellmau
Tel. 0043 (0)5358 3280

Helmut Halfinger, Tel. 0043 (0)664 2416297
Roman Marksteiner, Tel. 0043 (0)664 1173741
h.mglasdesign@gmail.com

Nach 33 Jahren Bauhof in den Ruhestand

Als der gelernte Schlosser Karl Gugglberger vor nunmehr 33 Jahren beim Bauhof Ellmau zu arbeiten begann, erwartete ihn dort gleich die, seiner Meinung nach, „zacheste Zeit“ bei Kanalsanierungen und dem Ausheben von neuen Wasserkanälen, wo die Bauhof-Männer hufthoch im kalten Wasser standen und dabei unter

wenn er jetzt in die verdiente Pension geht, wobei er in der Tischlerei von Sohn Thomas schon fix zur Mithilfe eingeplant ist und er auch gern zum Radln oder mit seiner Frau Gerti zum Wandern ausrückt.

Ende Oktober wurde Karli Gugglberger von seinen Bauhof-Kollegen unter der Lei-



Foto: Chronik Ellmau

Karl Gugglberger (3.v.re) zwischen Vize-Bgm. Gerhard Schermer und Bgm. Klaus Manzl, mit Bauhof-Leiter Bernhard Moser (3.v.li), den Kollegen vom Bauhof und GR Wolfgang Niedermühlbichler

anderem Rohre fräsen mussten. Neben den weiteren Straßen-, Räum- und Landschaftsarbeiten bot der Zusammenschluss der lokalen Tourismusverbände zum TVB Wilder Kaiser dann neue vielfältige Aufgaben wie Zeltaufbau und Veranstaltungsorganisation. Insgesamt blickt „Karli“ auf ein gutes arbeitsreiches Leben in seiner Heimat Ellmau zurück,

tung von Bernhard Moser bei einem Essen mit Damenbegleitung am Mühlberghof gebührend verabschiedet, zu dem sich auch Bürgermeister Klaus Manzl mit Stellvertreter Gerhard Schermer und der Obmann des Ellmauer Bauausschusses GR Wolfgang Niedermühlbichler einfanden, um sich beim „Karli“ für seine langjährigen Dienste zu bedanken.

Schwimmereinheiten für Schüler

Im Oktober besuchte die 3b-Klasse, wie schon im Vorjahr, für drei zweistündige Schwimmereinheiten das Kaiserbad in Ellmau. Jeder dieser drei Tage stand ganz im Zeichen des Sports. Der Morgen begann mit einem flotten Fußmarsch zum Kaiserbad, dort folgten zwei Schwimmstunden und gegen Ende des Vormittages folgte noch der Fußmarsch zurück zur Schule. Trainiert wurden die Schüler, wie bereits im Vorjahr auch, von der Schwimmtrainerin Inge Hofer aus Breitenbach. Da die Kinder nun keine Schwimmanfänger mehr sind, lernten sie heuer verschiedene Sprünge, Grundzüge des Kraulens und sogar Grundfertigkeiten des Rettungsschwimmens kennen. All diese Übungen wurden kindgerecht und spielerisch verpackt. Besonders großen Spaß bereitete der Klasse das Fangenspiel „Weißer Hai“. Ein großer Dank gilt diesbezüglich Trainerin Inge, die mit viel Herzblut und Professionalität mit den Kindern arbeitet. Ein Dankeschön auch der Leitung des Kaiserbades, dass den Schülern bereits in der Früh das Schwimmbad zur Verfügung gestellt wurde.

Foto: VS Ellmau



Ellmau
kannst
du jetzt
auch
trinken.



Premium-Gin-Box samt exklusiven Gläsern erhältlich im Wohnraum, in der Mühlberg Rem und online unter: www.kaufmannspirits.com



KAUFMANN
SPIRITS



150 KW VOLL POWER

direkt an der Bundesstraße



DA 150 EMOBIL LADEPUNKT
SBU SÖLL

Wirtschaftspark, Wald 32, 6306 Söll

Hermann Ortner's Abschied als Volksschuldirektor von Ellmau

Fast 40 Jahre Schuldienst hat Hermann Ortner in Ellmau mit Ende 2022 absolviert, denn gleich nach seiner Ausbildung und nach nur einem halben Jahr als Lehrer an der Hauptschule in Wörgl, kam der gebürtige Scheffauer 1983 nach Ellmau, als Burgi Stöckl in Karenz ging, und wurde

vorausgezogen die Musik für ein 15-köpfiges Orchester schrieb. Der Erfolg dieser musikalischen Show mit Tanz und Gesang war dann sogar Auslöser für die Hauptschule St. Johann, selbst jedes Jahr ein Musical einzustudieren. Legendar waren auch seine abendfüllenden Konzerte der „Straßenmusikanten“ (seine



Foto: Chronik Ellmau/Text: Sabina Moser

VS-Direktor Hermann Ortner ist in den beruflichen Ruhestand getreten.

seitdem zu einem festen Mitglied des Kollegiums. Als 2009 dann der Direktorsposten frei wurde und sich niemand sonst von den Kollegen dafür bewarb, „hab ich es übernommen, damit es kein Externer wird“, erinnert er sich schmunzelnd.

Hermann Ortner ist in der Region neben seinem eigenen musikalischen Wirken als langjähriger Kapellmeister von Scheffau und St. Johann vor allem für seinen engagierten musikalischen Unterricht und zahlreiche Aufführungen bekannt, die er im Rahmen der Volksschule durchführte und so Generationen von einheimischen Kindern für das Ausüben eines Instruments oder den Gesang begeistern konnte. Für ihn selbst sticht dabei etwa das „Mausical“ 1992 heraus, ein, wie er sagt, Riesenprojekt, bei dem er zusammen mit dem damaligen Musiklehrer Michael Sojer (Oberhansen) aus einem Kla-

ssiker (Musikklasse), die Hunderte begeisterte Besucher anlockten. Hermann ist die Musik in die Wiege gelegt, der Vater war bereits Musiker, ebenso wie seine zwei Brüder. „Ich habe mit 13 Jahren mit der Musik angefangen und mit 20 war ich Kapellmeister“, erzählt er. Sein Hauptinstrument Trompete hat er an der Musikschule Kufstein, bei der Militärmusik Tirol unter Prof. Hans Eibl und am Konservatorium unter Trompetenlehrer Erich Reiter gelernt, später kamen die Gitarre und Rhythmusinstrumente dazu.“ Dafür machte er in Salzburg eine sechs-semestrige Ausbildung für Rhythmus-Pädagogik und veranstaltete selbst zahlreiche Trommel-Workshops in der Ellmauer Schule, speziell bei den Ellmauer Musiktagen, die er 15 Jahre lang organisiert und geleitet hat, für die Pädagogische Hochschule in Innsbruck oder auch für Lehrerinnen und Lehrer an verschiedenen Schulen.

„Was mir immer totalen Spaß gemacht hat, war das Anklöpfeln mit den Kindern, über zwanzig Jahre lang. Von dem so gesammelten Geld haben wir stets tausend Euro an verschiedene Institutionen wie Pflegeheim Scheffau, an den Ellmauer Sozialfonds oder für Notfälle gespendet, aber der Großteil wurde immer für die Anschaffung von Musikinstrumenten für die Schule verwendet. In der Volksschule führte Hermann Ortner spezielle Musikklassen ein, die statt der üblichen Wochenstunde „Musik“ zwei bis drei Musikstunden pro Woche mehr haben. Ebenfalls ein voller Erfolg waren seine „Musikwochen“, wenn er am Ende der Ski-Saison mit den Schülern der Musikklassen und begleitenden Eltern im Jugendhotel Weitenmoos im Alpendorf St. Johann im Pongau auf Klausur ging und dort für Schulschlusskonzerte und andere Aufführungen das Repertoire einstudierte. Doch der Musikant mit Leib und Seele kann

auch auf fast 45 Jahre als Kapellmeister zurückblicken, davon die letzten 17 Jahre in St. Johann in Tirol, wo er 2005, als die Anfrage dafür kam, 'die eingetretenen Pfade' verließ, was gleich gut ankam. Du bist mit der Musik ein Unterhalter, egal, ob du auf der Bühne oder an der Orgel spielst. So wie Florian Pedarnig, der ehemalige Landeskapellmeister und Komponist des Marsches „Dem Land Tirol die Treue“, gesagt hat: „Du bist fehl am Platz, wenn du mit deiner Musik niemanden berührst. Du musst schauen, dass die Einheimischen da sind, ein vielseitiges Programm und gute Solisten und Sänger bieten.“ Mit einem außergewöhnlichen Konzert um 6 Uhr früh in der Dekanatskirche von St. Johann, dargeboten von exzellenten Ensembles und Solisten unter Hermann Ortner's Dirigat, verabschiedete er sich am 6. November 2022 nun auch von seiner Aufgabe als Kapellmeister. Doch ganz

kann es der leidenschaftliche Musiker nicht sein lassen, er wird auch weiterhin bei der „Koasa Combo“ aufspielen. Ansonsten will sich Hermann mehr seiner Familie widmen und Tochter Jenny in ihrem Restaurant „Hermann“ unterstützen. Wenn Hermann Ortner nun im Dezember 2022

mit 65 Jahren in Pension geht und die Direktion der Volksschule an seine Nachfolgerin Isolde Exenberger übergibt, hinterlässt er ein reiches Erbe im Wissen, dass er seine Begeisterung für alle Arten der Musik an viele weitergeben konnte und sein Wirken noch lange Früchte trägt.

Landjugend Ellmau: Erstes trachtiges Outfit

Am Sonntag, den 13. November 2022, luden wir vier Landjugendmitglieder mit ihren Familien zum Weisen ein. Bei Kaffee und Kuchen wurde gemeinsam viel geplaudert und gelacht. Traditionell durften wir dem Nachwuchs eine Lederhose oder ein Dirndl überreichen. Wir freuen uns schon riesig, wenn wir die nächste Landjugendgeneration in ihren ersten trachtigen Outfits bewundern dürfen.



Foto: L.J. Ellmau





Elektronik, Voller Service.





- Beratung
- Planung
- Installation
- Verkauf
- Service
- Reparatur



Post.at Partner

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Mitarbeitern „Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches, gesundes neues Jahr“

FAMILIE HOCHFILZER

20 Jahre RED ZAC Hochfilzer Jubiläums-Gewinnspiel

Wir gratulieren Tanja Strasser ♥-lich zum Gewinn der Jura Z6!

Red Zac Hochfilzer Dorf 41, 6352 Ellmau
Tel. 0 53 58/20 44, Fax DW 40
redzac@redzac-hochfilzer.at, www.redzac-hochfilzer.at

Installation Auwald 18, 6352 Ellmau
Tel. 0 53 58/35 00, Fax DW 4
office@redzac-hochfilzer.at, www.redzac-hochfilzer.at

Quelle: Tanja Strasser/Red Zac



Drei Köpfe für Social Media

Die Söller Full-Service-Agentur GMedia hat ihr Social-Media-Team erweitert und bietet nun eine Rundumbetreuung in der Online-Welt. Professionelle Unterstützung von der Contentplanung über die Erstellung von Clips und Reels bis hin zum individuellen Storytelling.

Foto: GPhoto



Das Handy, ein Dauerbegleiter und mit ihm die Onlinewelt nur Sekunden entfernt

«Social Media ist im Unternehmeralltag heute nicht mehr wegzudenken. Das Handy ist



Social Media Managerin Sabrina Mosbacher, Fotografin Isabel Falbesoner und Videografin Puck Elsendorff

ein Dauerbegleiter und mit ihm die Onlinewelt nur Sekunden entfernt. Im Internet nicht präsent zu sein, kann sich heute kein Unternehmer mehr leisten. Nicht professionell in der Online-Welt aufzutreten ist allerdings der noch größere Fauxpas.« Agenturchef Günther Fankhauser hat in seiner Firma daher das Social-Media-Team noch weiter ausgebaut,

um die Kunden bei ihrem Auftritt in der Online-Welt optimal zu unterstützen, den Full Service auf die nächste Stufe zu heben. Zu Animations- und Fotoexpertin Isabel Falbesoner und Social-Media-Managerin Sabrina Mosbacher stieß vor kurzem die Foto- und Videografin Puck Sophie Elsendorff. Drei Online-Profis.



Von der Fotografie bis zum Video bzw. Reels produziert das GTeam alles im Haus

und Reels sind das A und O, um im Netz wahrgenommen zu werden«, so Content-Spezialistin Sabrina Mosbacher. Vor allem, da der erste Kontakt zu einem Unternehmen heute online erfolgt, ist der richtige Auftritt mitentscheidend, ob der Betrieb überhaupt kontaktiert, der potentielle Kunde zum Kunden wird. Wobei digitales Marketing das traditionelle Marketing weder verdrängt noch ersetzt – die beiden Welten greifen vielmehr ineinander, ergänzen einander.

Geballte Online-Kompetenz für den perfekten Social-Media-Auftritt.

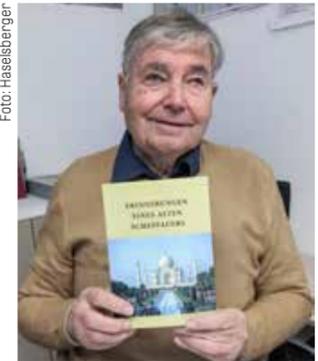
Weil Bilder sprechen

«TikTok und Co haben den Hype hin zu Bildern und Videos vorangetrieben. Die Bildsprache hat sich zu dem Tool der Online-Welt entwickelt. Professionalität, gute Qualität

Erinnerungen eines alten Scheffauers

Vor einem Jahr brachte Johann Haselsberger, vulgo Schösser Hansi, sein erstes Buch mit dem Titel „Das bewegte Leben eines Scheffauers“ heraus. Nun ist das zweite Buch erschienen. Es heißt: „Erinnerungen eines alten Scheffauers“.

Die Idee zum Aufschreiben seines bewegten Lebens hat-



Johann Haselsberger mit seinem zweiten Buch

ten eigentlich seine Tochter Christine und seine Frau Greti, denn sie befürchteten, dass Hans Haselsberger nach der Pensionierung nichts mehr mit der Freizeit anzufangen wisse. In seinem ersten Buch hat er vor allem sein berufli-

ches Leben und, damit verbunden, die Geschichte der Bergbahn Scheffau schriftlich festgehalten. Diese Arbeit hat ihm so gut gefallen, dass er beschloss, ein weiteres Buch zu schreiben. Da er nie zuvor mit Schreibmaschine oder Computer zu tun hatte, begann er mit knapp 80 Jahren im Einfinger-Suchsystem und mit einigen Helfern bei Computerproblemen zu schreiben. In seinen 62 Jahren Berufserfahrung hatte er so manche Kämpfe auszutragen und ursprünglich meinte er, darüber zu schreiben. Dann wurde ihm allerdings bewusst, dass er damit eigentlich nur Unfrieden stiften kann und deshalb entschied er sich, über seine beruflichen und privaten Reisen zu informieren, die sehr aufschlussreich und interessant waren.

Hans Haselsberger beweist mit seinen Aufzeichnungen, dass man auch im hohen Alter noch Dinge lernen kann und vor allem, dass man Lebenserfahrungen und –erinnerungen auf diese Art für die Nachwelt erhalten kann.

Das Spiel der Könige in der Bibliothek Going

Die Bibliothek in Going lud Anfang November zu einem Schachsnuppertag ein. Interessierte, Anfänger und leicht Fortgeschrittene konnten unter Anleitung von Profis in die Welt des Schachs eintauchen. Bei den zahlreichen Schachbrettern wurden auch interessante Schachzüge gespielt. Bibliotheksleiterin Manuela Scholl war sichtlich erfreut über diesen regen Andrang. Die Teilnehmer waren sehr begeistert und hoffen auf ein nächstes Schachspiel.

Foto: Bibliothek Going



MIT STRATEGIE ZUM ZIEL

SBU Wirtschaftstreuhand & Steuerberatungs GmbH
 Wald 32/8 | 6306 Söll | Tel. +43 5333 20380
 office@sbu-steuerberatung.at | www.sbu-steuerberatung.at

Folientechnik
TIROL
Tel.: +43 670 550 0103

copyshop söll
KOPIER- & DRUCKSERVICE
 von der klassischen Kopie, 4c Ausdrücke bis hin zum Postwurf

Mo-Fr 8⁰⁰ bis 12⁰⁰ Uhr | WIPA Söll
 Tel.: +43 5333 4327011 | office@gmedia-service.at

G media

Die lokale Werbeagentur

Wald 32/4a | 6306 Söll
 +43 5333 / 4327011
 office@gmedia-service.at
 www.gmedia-service.at

Logodesign
 Corporate Design
 Webdesign & Programmierung

A PLUS ENERGIEKONZEPT

Heizung | Kälte | Klima | Lüftung
 Sanitäre | Elektrotechnik
 Gesamtplanung technische Gebäudeausrüstung

aPlus Energiekonzept GmbH - Ingenieurbüro für Gebäudetechnik
 Wald 32/9a | A-6306 Söll | Tel.: 05333/ 43071
 www.energiekonzept.cc | office@energiekonzept.cc

Engelbert's Hausmeister Service

Baumschnitt | Winterdienst
 Anlagenbetreuung | Gartenpflege
 Grundstückspflege

Wald 32/ Top 12 | 6306 Söll
 0043 664 5111087
 www.hausmeister-tirol.at

ELLMAU

– kaiserlich leben –

01. bis 24. Dezember 2022

Gewinne mit deinem Einkauf

Pro Einkauf ein Kaiserlos –
jedes Kaiserlos gewinnt!

Aus einem werden viele!

Mehr als 15 Hauptpreise und tausende Sachpreise

GEWINNE:

HAUPTPREIS € 600,- IN KAISERTALER

EINKEHRSCHWUNG IM WERT VON € 100,-

TANDEMFLUG-ERLEBNIS

EINKAUFSGUTSCHEINE IM WERT VON € 100,-

3-GÄNGE MENÜ FÜR 2 PERSONEN

PRIVAT TOP-SKILEHRER-TAG

SILBERCOLLIER IM WERT VON € 100,-

UND VIELES MEHR

Weihnachtliches Einkaufen
... bei Freunden



www.kaiserwirtschaft.at





GOTTESDIENSTZEITEN

ELLMAU

Sonntagsgottesdienst 10:00 Uhr
Vorabendmesse Samstag 19:00 Uhr
Gottesdienst wochentags
Mittwoch 7:00 Uhr
Donnerstag 19:00 Uhr
Freitag 19:00 Uhr

GOING

Sonntagsgottesdienst 9:00 Uhr
Vorabendmesse
Samstag 19:00 Uhr (Sommerzeit)
Samstag 17:00 Uhr (Winterzeit)

SCHEFFAU

Sonntagsgottesdienst 8:30 Uhr
keine Samstag-Vorabendmesse
Dienstag Gottesdienst 19:00 Uhr

SÖLL

Sonntagsgottesdienst 10:00 Uhr
Vorabendmesse Samstag 19:00 Uhr
Mittwoch/Freitag 19:00 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN

PFARRKANZLEI ELLMAU

Pfarrer Mag. Michael Pritz
Tel. 0043 (0)5358 2291
Dienstag und Freitag
9:00–12:00 Uhr
pfarre.ellmau@pfarre.kirchen.net

PFARRKANZLEI GOING

Pfarrer Johnson Mathew
Tel. 0043 (0)5358 2464
Mittwoch 9:00–12:00 Uhr
www.pfarre-going.at

PFARRKANZLEI SCHEFFAU

Pfarramtsleiterin Claudia Turner
Tel. 0043 (0)5358 8332
Dienstag 8:00–12:00 Uhr,
Freitag 16:00–18:30 Uhr
claudia.turner@aon.at
http://pfarre.scheffau.net

PFARRKANZLEI SÖLL

Pfarrer Mag. Adam Zasada
Tel. 0043 (0)5333 5308
Montag bis Freitag
8:00–12:00 Uhr
pfarre.soell@pfarre.kirchen.net
www.kirchen.net/pfarre-soell

GOTTESDIENSTZEITEN ADVENT UND WEIHNACHTEN

PFARRKANZLEI ELLMAU

Rorate (Engelamt):
jeden Mittwoch 6:00 Uhr

Heiliger Abend - Sa., 24. Dez.
Rorate - 6:30 Uhr
anschließend Beichtgelegenheit
anschließend Beichtgelegenheit ab 14:00 Uhr
Kinderkrippenandacht
15:00 Uhr in der Pfarrkirche, anschließend Beichtgelegenheit
Christmette 23:00 Uhr

Christtag - So., 25. Dez.
Festgottesdienst 10:00 Uhr

Stefanitag - Mo., 26. Dez.
Pfarrgottesdienst 10:00 Uhr

Silvester - Sa., 31. Dez.
Jahresabschluss-Dankgottesdienst
19:00 Uhr

Neujahrstag - So., 1. Jän. 2023
Festgottesdienst 10:00 Uhr

Erscheinung des Herrn
Fr., 6. Jän. 2023
Festgottesdienst mit den Sternsinger
10:00 Uhr

PFARRKANZLEI GOING

Rorate:
jeden Montag 6:00 Uhr

Heiliger Abend - Sa., 24. Dez.
Rorate - 6:00 Uhr
Kinderkrippenandacht 16:00 Uhr
Christmette 22:30 Uhr
Das Friedenslicht aus Bethlehem
kann am Hl. Abend ab 9:00 Uhr in
der Kirche abgeholt werden.

Christtag - So., 25. Dez.
Festgottesdienst 9:00 Uhr

Stefanitag - Mo., 26. Dez.
Pfarrgottesdienst 9:00 Uhr
und Sternsinger-Sendungsfeier Silvester

Fr., 31. Dez.
Jahresabschluss-Gottesdienst
17:00 Uhr

Neujahrstag - So., 1. Jän. 2023
Festgottesdienst 17:00 Uhr

Erscheinung des Herrn -
Fr., 6. Jän. 2023
Festgottesdienst mit den Sternsinger
9:00 Uhr

PFARRKANZLEI SCHEFFAU

Rorate:
Mittwoch, 14. Dez. 6:00 Uhr

Heiliger Abend - Sa., 24. Dez.
Krippenfeier 15:30 Uhr
Weihnachtsblasen BMK 22:30 Uhr
Christmette 23:00 Uhr

Christtag - So., 25. Dez.
Festgottesdienst 10:00 Uhr

Stefanitag - Mo., 26. Dez.
Pfarrgottesdienst 8:30 Uhr

Silvester - Sa., 31. Dez.
Jahresabschlussandacht 17:00 Uhr

Neujahrstag - So., 1. Jän. 2023
Neujahrsgottesdienst 17:00 Uhr

Dreikönigstag - Fr., 6. Jän. 2023
Sternsinger mit anschließendem
Festgottesdienst 17:00 Uhr

PFARRKANZLEI SÖLL

Rorate:
Mi., 30. Nov. und Sa., 17., Mi 21. Dez.
06:00 Uhr

Mariä Empfängnis - Do., 8. Dez.
Festgottesdienst 10:00 Uhr

Heiliger Abend - Sa., 24. Dez.
Krippenfeier für:
Kleinkinder 14:00 Uhr
Kindermette 16:00 Uhr
Christmette 22:30 Uhr

Fest der Geburt des Herrn -
So., 25. Dez.
Festgottesdienst 10:00 Uhr

Fest des Hl. Stephanus - Mo., 26.
Dez.
Weihnachtsgottesdienst mit anschl.
Gedenken der Gefallenen und
Vermissten 10:00 Uhr

Silvester - Sa., 31. Dez.
Festgottesdienst zum Jahreschluss
17:00 Uhr

Neujahrstag - So., 1. Jän. 2023
Festgottesdienst Jahresbeginn
19:00 Uhr

Dreikönigstag - Fr., 6. Jän. 2023
Festgottesdienst mit den
Sternsingern 10:00 Uhr

Änderungen vorbehalten!

Frühzahlerbonus

Bonusaktion für meine Pfarre

So sparen Sie Geld und Ihre Pfarre hat mehr davon. Im Jänner oder Februar erhalten Sie die Beitragsvorschreibung für das laufende Jahr. Wenn Sie dann Ihren Kirchenbeitrag mit Frühzahlerbonus einzahlen, haben nicht nur Sie den Bonus-Vorteil, sondern auch unsere Pfarre.

Ein Beispiel:

Kirchenbeitrag € 145,00
Bonusvergütung – € 5,80 Sie zahlen Euro 139,20
Auch Ihre Pfarre erhält als Bonus-Vergütung € 5,80.
Damit helfen Sie Ihrer Pfarre sehr, die notwendigen Mittel für den laufenden Pfarrhaushalt zur Verfügung zu stellen.
Danke! Bonus nützen – Pfarre stützen! Es zahlt sich aus!

Magenta

Highspeed-Internet in Ellmau

Erlebe Highspeed-Internet von Magenta und spare jetzt 3 Monate lang die Grundgebühr sowie das Aktivierungsentgelt.

€ 0*

Grundgebühr für die ersten 3 Monate

*Zzgl. Servicepauschale € 29,99 jährlich. Aktion: Rabattierung der monatlichen Grundgebühr auf € 0 für die ersten 3 Monate gültig für Neukunden bei Bestellung bis auf Widerruf ausschließlich in den Kabel-Internettarifen gigakraft 50, 100, 250, 500 und 1000 bei 24 Monaten Mindestvertragsdauer (MVD). Danach wird die reguläre monatliche Grundgebühr des gewählten Tarifs laut Entgeltbestimmungen zum Zeitpunkt der Anmeldung verbucht (z. B. gigakraft 100 ab € 32 mtl.). Aktion gültig in ausgewählten Regionen in Tirol und Steiermark. Die Bandbreiten verstehen sich als maximal im geteilt genutzten Netzwerk. Technische Verfügbarkeit vorausgesetzt. Preise und Details auf www.magenta.at

Bei Interesse können Sie sich gerne an unseren Vertriebsmitarbeiter, **Herrn Hans Vorhofer**, unter der Telefonnummer **0676 8200 8222** wenden. Auch unser Partner, die Firma **Innosoft** berät Sie gerne telefonisch unter **0800 818888** oder vor Ort in der **Speckbacherstraße 12, 6380 St. Johann in Tirol**.

innosoft



Sebastian Fink

„Rialing Wast“
02.06.1948 - 04.10.2022

DANKSAGUNG

Tiefberührt von der liebevollen Anteilnahme geht unser Dank an:

- Herrn Pfarrer Johnson
- den Vorbeter Toni und an die Mesnerin Erna
- die Ministrantinnen und Ministranten
- die musikalische Begleitung von Lois und Franzei
- die Sargträger und Kreuzträger
- Heidi für 40 Jahre gemeinsames musizieren mit dem „Goinger Duo“
- die Schuhplattlergruppe Ellmau
- die Schuhplattlergruppe Edelraute
- den Pfarrgemeinderat Going
- den Theaterverein Going
- die Betreuung des Palliativteams St. Johann in Tirol und des Kriseninterventionsteams
- den Sozialsprengel Söllandl
- die Bestattung Hüttner
- alle Verwandten, Freunden und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten
- für die angezündeten Kerzen und Kondolenzbeiträge im Internet

Going am Wilden Kaiser, im Oktober 2022

*Wenn ihr an mich denkt,
seid nicht traurig, erzählt lieber
von mir und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.*



Die Trauerfamilie



Hubert Gruber

Chef der Firma
Hubert Gruber Erdbewegung
19.07.1961 - 20.09.2022

DANKE

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wieviel Freundschaft und Wertschätzung Hubert entgegen gebracht wurde.

Unser besonderer Dank geht:

an alle, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die Hubert auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Scheffau, im Oktober 2022



Die Trauerfamilie



Trotz des frühen Morgens war das Konzert in der Kirche St. Johann bestens besucht.

Bewegendes Kirchenkonzert in St. Johann um 6 Uhr morgens

Das Aufstehen lohnte sich am Sonntag, denn ab 6 Uhr früh erlebten die begeisterten Zuhörer in der Dekanatspfarrkirche St. Johann ein unvergessliches Konzert mit vielen Höhepunkten.

Zu diesem Konzert hat die BMK St. Johann in Tirol einge-

laden, unter der Leitung des Ellmauers Hermann Ortner. Nach der Begrüßung durch Peter Fischer wurde unter dem Motto „Zeit für DICH“ ein Programm geboten, das unter die Haut ging. Dabei brillierte die von Kapellmeister Hermann Ortner geleitete Musikkapelle St. Johann nicht nur mit feinfühligem und klangvol-

len Stücken, sondern auch mit ihrem Chorgesang. Symphonische Blasmusik, Soul- und Gospelklänge wurden ebenso perfekt dargeboten wie rockige Balladen und traditio-



Die Mitglieder der BMK St. Johann beherrschen nicht nur ihre Instrumente, sie sind auch stimmlich nicht zu überhören.

nelle Melodien. Gratulationen und einen lange anhaltenden Applaus bekam Kapellmeister Hermann Ortner. Der „Master-

mind“ der Musikkapelle St. Johann bedankte sich mit diesem grandiosen Konzert für die große Treue zur „Sainihansa Musig“. Nach 17 wunderbaren Jahren als musikalischer Leiter verabschiedete er sich mit der Zugabe "Time To Say Goodbye".



Gail Anderson verzauberte mit ihrer wunderbaren Stimme.

Als Dank wurde Hermann Ortner kürzlich von der BMK St. Johann der Titel "Ehrenkapellmeister" verliehen. "Danke für



Hermann Ortner bedankte sich mit diesem Konzert bei seinen Musikkollegen und legte mit diesem Tag den Dirigentenstab zurück.

Thomas Niederstrasser
ERDBAU | HOLZ | TRANSPORTE | WINTERDIENST

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht Firma Niederstrasser.

Verbunden mit dem Dank an alle Kunden, Freunde und Geschäftspartner für das erwiesene Vertrauen.

Wir sind für Sie da!

Auwinkl 13b
6352 Ellmau
Tel. +43 (0)5358 3876
Mobil +43 (0)664 3081744
Mobil +43 (0)664 7660452
office@niederstrasser.at

Ehrung für langjährigen Goinger Gast



Ehrung für 50 Jahre: Gastgeberin Anni Foidl vom Landhaus Jägerhof mit Annemarie Lenz, Stammgast seit 50 Jahren.

Zufriedene Gäste kommen immer wieder. Wer jedoch 50 Mal in die Region kommt, der zeigt, dass dies schon fast eine zweite Heimat für den Gast ist.

Im Landhaus Jägerhof wurde kürzlich Annemarie Lenz geehrt. Aus Seelscheid in Deutschland kommt sie bereits zum 50. Mal nach Going und verbringt ihren

Urlaub im Landhaus Jägerhof. Dafür bedankte sich die Gastgeberin Anni Foidl ganz herzlich.

40 Urlaube in Going verbrachten Heide und Walter Kerschbaumsteiner aus Grossraming und Johanna und Franz Jany aus demselben Ort haben es bereits auf 35 Jahre gebracht. Beide sind Gäste im Haus Gauxbauer.

30 Urlaube haben Doris und Paul Roos im Apartment Erber verbracht, ebenso Renate und Harald Klops im Knappenhof, Doris und Paul Bender im Blattlhof, Carsten Kerstin und Michael Herrmann, ebenfalls im Jägerhof. Alle Gäste kommen aus Deutschland. Beim Stanglwirt

gastierte die Schweizerin Stefanie Zappala bereits zum 30. Mal.

Auf 25 Aufenthalte können Hans Jürgen Utsch beim Dorfwirt Going, Helga und August Rath im Haus Angela und Brunhilde Neumann und Harry Ernst im Blattlhof zurückblicken.



Martinsfest im KG Scheffau

Am Freitag, 11. November 22, versammelten sich die Kindergartenkinder von Scheffau beim Musikpavillon, um den Heiligen Martin zu feiern. Die 1. Klasse der Volksschule dramatisierte die Martinslegende mit musikalischer Begleitung. Einige Kinder im letzten Kindergartenjahr trugen ein Gedicht und einen Tanz bei. Im Anschluss an das gelungene Fest bewirtete der Elternverein die Gäste.

Heizungswartung in Tirol

• mehr Sicherheit • weniger Heizkosten • lange Lebensdauer • saubere Umwelt

Vertrauen Sie Ihrem Systempartner für Viessmann und Buderus. Für Ihre Heizung sind die regelmäßigen Inspektionen und fachgerechten Wartungen wichtig.

Hühnchen Heiztechnik GmbH Auwald 11
6352 Ellmau

0664 460 34 40

www.heizungswartung-tirol.at

Die Söller Handwerksbetriebe



Erfahrung · Qualität · Zuverlässigkeit

Wir sind für Sie da!

Spitzenteam für Spitzenleistung!

MALEREI eder

Unterhauning 44 · 6306 Söll · 05333-5191 · www.malerei-eder.at

NIEDERMÜHLBICHLER INSTALLATIONEN GmbH

Fröhliche Weihnachten und ein gesundes, glückliches neues Jahr!

Wir und unser Team danken für die zahlreiche, gelungene Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen!

Wir nehmen Techniker/in für Innendienst auf
Bewirb dich schnell, um in einem tollen Team mitarbeiten zu können.
Schick uns jetzt deine Bewerbung unter petra@niedermuehlbichler.at oder melde dich unter 05333/5293

Elektro Salvenmoser GmbH



Dorf 56 · 6306 Söll · Telefon +43 (0)5333 5263 · Fax DW 72 · elektro.salvenmoser@soell-tirol.at

**Beratung · Planung · Installationen · Service
Geräte · Reparaturen · Photovoltaik · EIB-Bustechnik
SAT-Anlagen · TV · Netzwerktechnik**

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!

Wir wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Mitarbeitern besinnliche Weihnachten. Für das nächste Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg und bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und das Vertrauen.

SPENDEN STATT SENDEN
Statt der persönlichen Weihnachtsgrüße spenden wir an den Sozialsprengel Sölllandl.

Holzbau Koller

Holzbau Koller GmbH · Wald 35, 6306 Söll · +43/5333/5012 · info@holzbau-koller.com · www.holzbau-koller.com

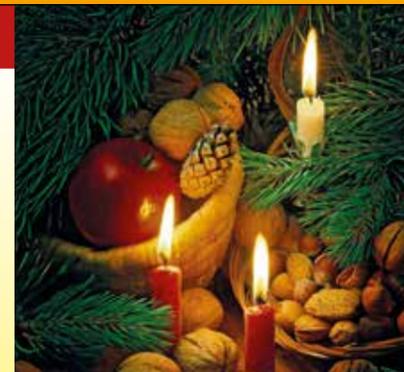
Frohes Fest und alles Gute für das neue Jahr

Ihr Partner für Böden aller Art, Polsterungen, Vorhänge, Innen-Rollos, Vertikal-Jalousien, Plisse, Markisen, Rollläden, Matratzen und vieles mehr ...

Raumausstattung Treichl

RAUMAUSSTATTUNG MICHAEL TREICHL

Wald 9 · 6306 Söll
Tel. + Fax 0 53 33 / 200 11
Mobil 0 664 / 39 28 393
info@raumausstattung-treichl.at
www.raumausstattung-treichl.at



Wohnlichkeit für Ihr Zuhause

OFENBAU + FLIESEN Leihartinger Silvia

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

6306 Söll, Bach 8a
Tel. 0 53 33-62 00, Fax 62 00-20
www.ofenbauundfliesen.at
www.kaufmann-keramik.de

WEISS
SPENGLER · DACHDECKER

Dächer sind unsere Bestimmung.

Am Steinerbach 13b · 6306 Söll · Telefon +43 (0)5333 43193 · office@weiss-dach.at · www.weiss-dach.at

Abwechslungsreiches Feuerwehrjahr der FF Scheffau

Die Mitglieder der FF Scheffau haben das ganze Jahr über zu tun. Schriftführer Patrick Jöchel hat die wichtigsten Stationen in Wort und Bild dargestellt:

Lastwagenführerschein

Im letzten Jahr machten acht unserer Kameraden den Lastwagenführerschein, damit wir auch in Zukunft genug Kraftfahrer unter uns haben. Diese Ausbildung wurde durch Land, Gemeinde und Kameradschaftskasse gefördert, um einen Anreiz zu bieten. Wir gratulieren somit zur bestandenen Prüfung!

Atemschutz

Aufgrund einer Gesetzesänderung mussten wir unsere Atemschutzgeräte tauschen,

Ehrungen

- Erwin Marksteiner zum Oberlöschmeister
- Thomas Steiner und Mathias Margreiter zum Hauptlöschmeister
- Hans-Peter Feger zum Hauptbrandmeister
- Mathias Margreiter und Frank Steiner für 25 Jahre und
- Georg Payr für 40 Jahre im Dienste der Feuerwehr



Ein Teil der neuen Kraftfahrer mit T-Shirt: Bgm.-Stv. Georg Steiner, ABI Bernhard Moser, Bgm. Christian Tschugg, Thomas Stöckl, Alexander Knoll, Johannes Horngacher, BI Robert Zott, OBI Alexander Schulz, Christian Zwischenbrugger, Gerhard Rass, Patrick Jöchel

um weiterhin sicher in gefährlichen Situationen helfen zu können. Diese sind nun leichter, komfortabler und auf dem neuesten Stand.

Kindergarten- und Volksschultag mit der Feuerwehr

Am 23. Mai fand wieder der Volksschultag statt. Dieser sah wie folgt aus:

Nach einer erfolgreichen Evakuierung aus dem Schulhaus wurden die Schüler mit den Feuerwehrautos zum Feuerwehrhaus gebracht. Dort wurde den Kindern an verschiedenen Stationen die Arbeit der Feuerwehrmänner und -frauen nähergebracht:

- Wozu brauche ich ein Hebekissen und wie funktioniert es?
- Was verbirgt sich alles in

einem Feuerwehrauto?

- Welche Feuerlöscher gibt es und wie bediene ich sie richtig?

- Was passiert, wenn ich Wasser ins brennende Öl gieße?

- Wie berge ich verletzte Personen? Hast du schon mal von einer Bergwinde gehört?

- Wie fühlen sich eine Feuerwehrjacke, ein Helm oder gar die Stiefel an?

- Schaffe ich es, ein brennendes Objekt mit dem Löschröhre zu löschen?

Diese und noch viele andere Fragen wurden beantwortet und, zur Begeisterung der Kinder, wurde das ein oder andere auch praktisch ausprobiert.

Die zwischenzeitlich ziemlich hungrigen Wissensjäger bekamen in einer kurzen Verschnaufpause eine gesunde

Jause (von Marina aus dem Lieblingsladl) serviert, bevor es anschließend noch in den Kinosaal der Kaiserlodge ging. Dort konnten die Schüler noch anhand von kurzen Filmsequenzen aus verschiedenen Übungen der Feuerwehr erfahren, wie wichtig es ist, immer wieder zu üben, um für den Ernstfall gerüstet zu sein. Aber damit noch nicht genug: Zum Abschluss gab es bei Marinas Lieblingsladl noch ein Eis für alle!

Kindergartentag

Am 23. Juni fand dann noch der Kindergartentag statt.

Mit den Kindern wurde eine Evakuierungsübung gemacht, um einmal die Abläufe so einer Evakuierung zu sehen. Danach gab es eine Jause bei Helenes Kaffeewerk und anschließend ging es mit den Feuerwehrautos zum Hintersteinersee, um dort alles auszuprobieren. Wieder zurück ging es zur letzten Station in den Kinosaal der Kaiserlodge, um einige Filme über die Übungen der Feuerwehr anzusehen. (Diese sind alle auf der Facebookseite der Feuerwehr Scheffau zu finden.) Hier bekamen die Kinder zum Abschluss noch ein Eis.

Die Feuerwehr bedankt sich recht herzlich bei Marinas Lieblingsplatzl, Helenes Kaffeewerk und der Kaiserlodge Scheffau für die wunderbare Verpflegung an diesen zwei Tagen.

DER NEUE RANGE ROVER SPORT NEXT LEVEL



ABOVE & BEYOND



Der neue Range Rover Sport hat alles, was Sie brauchen. Und sogar noch mehr – um selbst außergewöhnliche Situationen zu bestehen. Dazu gehört auch eine Weltneuheit: Adaptive Off-Road Cruise Control. Es erkennt das Terrain und passt die Geschwindigkeit an, um die Traktionskontrolle zu optimieren. Adaptive Dynamics hingegen minimiert unerwünschte Karosseriebewegungen, indem es das Fahrzeug bis zu 500 Mal pro Sekunde kontrolliert und korrigiert.

Für Ihren maximalen Fahrkomfort. Überall und jederzeit.

Kraftstoffverbrauch komb. in l/100 km: 11,7-0,8; CO₂-Emissionen komb. in g/km: 266-18, Stromverbrauch (komb. gewichtet): 29,7-28,1 kWh/100 km nach WLTP. Weitere Informationen unter www.autoverbrauch.at. Symbolfoto.



Meisterbetrieb LP Fliesen Söll
Wald 32/7 | 6306 Söll
Tel. +43 (0)664 912 66 77
info@lp-fliesen.at | www.lp-fliesen.at
Öffnungszeiten nach Terminvereinbarung.



Unterberger Automobile GmbH & CO KG II

Haspingerstraße 12, 6330 Kufstein
Tel.: +43 5372 61060, E-Mail: autohaus@unterberger.cc

unterberger.cc



Gelungener Volksmusikabend des Ellmauer Männerchors

„Da Summa is aussí“. Unter diesem Motto veranstaltete der Ellmauer Männerchor am 22. Oktober wieder seinen weitem geschätzten Abend der Volksmusik. Zahlreiche Vertreter der Volks- und volkstümlichen Musik, Jung und Alt, aus Nah und Fern, bewiesen in Ellmau wieder ihr musikalisches Können.

Hochkarätige Vollblutmusikanten, soweit das Ohr hören mag, standen an diesem Abend der Volksmusik wieder zurecht im Mittelpunkt. Seien es die Zillertaler Gesangstalente vom Finkenberger Dreigsang, die bereits zum zweiten Mal aus Südtirol angereiste Obervinschger Raffelemusi oder die bayerischen Hochkaräter vom Haushamer Bergwachtssong, sie alle

wussten mit ihren mitgebrachten Melodien und Stücken das Publikum zu begeistern. Dass sich die Jugend nicht verstecken muss, bewies die 4Kleemusik aus der Wildschönau, wäh-



Hans Peter Gintsberger, Konrad Aufinger, Bezirksobmann Sebastian Egerbacher, Rupert Stöckl

rend die „gepflegt-schmissige“ Eaboch-Musi aus Niederndorf mit einem volksmusikalischen Potpourri ebenso überzeugte wie der

Ellmauer Männerchor. Durch das Programm führte gekonnt Obmann Konrad Aufinger, der trotz der sehr knappen Vorbereitungszeit (der ursprünglich engagierte Mundartdichter Siegei Götzte fiel kurz vor der

Veranstaltung coronabedingt aus) wieder eine gelungene Moderation aufs Parkett legte.

Ehrungen

Kurz vor der Pause nutzte der Verein auch heuer wieder die Gelegenheit, verdiente Mit-

glieder im Verein zu ehren. So wurde Hans Peter Gintsberger mit dem Silbernen Ehrenzeichen geehrt, während Konrad Aufinger als zwanzigjähriger Obmann und Gründungsmitglied für seine unermüdliche Arbeit um den Verein mit dem Goldenen Ehrenzeichen mit Kranz geehrt wurde. Die Ehrung wurde durch den Bezirksobmann Sebastian Egerbacher durchgeführt, ehe Bürgermeister Klaus Manzl noch ehrende Worte an die beiden Jubilare richtete. Der Verein möchte sich an dieser Stelle auch nochmals herzlich für das jahrelange ununterbrochene Engagement bedanken. Mit rauschendem Applaus fand der stimm- und klanggewaltige Abend dann kurz nach 22 Uhr beim gemeinsamen Essen im Gasthaus Lobwein sein Ende, ehe im Anschluss noch ein wenig untereinander musiziert wurde. Die Vereinsmitglieder möchten sich für diesen grandiosen Abend bei allen Helfern herzlichst bedanken. Bei so einer grandiosen Unterstützung ist die Vorfreude auf den Abend der Volksmusik 2023 bereits jetzt schon groß.



Das Huhn in der Schulküche

Die zweiten Klassen der Volksschule Ellmau haben Anfang November Besuch von den Ellmauer Bäuerinnen bekommen. Diese stellten regionale Lebensmittel vor und zeigten zugleich die Ernährungspyramide. Die Schüler wissen nun viel über gesunde Lebensmittel, von denen sie viel essen dürfen, und von ungesunden Speisen, von denen sie weniger essen sollten. Ein weiteres Thema waren Hühnereier. Sie haben verschiedenfarbige Eier gesehen und gelernt, welches Huhn welche Eier legt. Die Bäuerinnen hatten sogar echte Hühner dabei und diese waren das absolute Highlight an diesem Vormittag. Zum Abschluss des Besuches gab es sogar noch ein Rührei und selbstgemachte Brote. Die Schüler und die Lehrpersonen bedanken sich ganz besonders bei den Ellmauer Bäuerinnen für die Erklärungen und die Verköstigung.

Bergretter mit Reanimation erfolgreich



Nach der erfolgreichen Wiederbelebung durch die Bergrettung ist der 66-jährige Urlaubsgast wieder wohllauf.

Die Mitglieder der Bergrettung Scheffau-Söllandl blicken wieder auf ein einsatzreiches Jahr zurück. Ganz besonders können sich die Bergretter an ein Erlebnis im Herbst 2021 erinnern. Im Regelfall vergeht einige Zeit, bis die ehrenamtlichen Ersthelfer der Bergrettung bei einem Verletzten eintreffen. Dass eine benötigte Reanima-

tion dann noch wirksam ist, ist dann eine Seltenheit. Am 29.10.2021 kollabierte ein 66-jähriger deutscher E-Biker im Bereich der Walleralm (Hölzentalm). Seine Ehefrau und Passanten stellten einen Kreislaufstillstand fest und begannen mit der Laienreanimation. Die Rettungskette wurde in Gang gesetzt, Bergrettung und der Notarztthubschrauber

wurden alarmiert. Die Bergretter hatten es durch das rasche Eintreffen und Handeln schließlich mit einem Defibrillator geschafft, den Mann wiederzubeleben. Der langjährige Urlaubsgast hat seinen Herzstillstand auf der Walleralm gut überstan-

den. Klarerweise war es den Beteiligten der Bergrettung dann ein Vergnügen, bei einem Wiedersehen im Webereibauer dabei zu sein. Für die Bergrettung sind solche Fälle nicht alltäglich, weshalb sie sich darüber besonders gefreut haben.

Ein Dankeschön den Gastgebern

Das Team von der Tourismus-Info Ellmau/TVB Wilder Kaiser möchte sich hiermit herzlich für die gute Zusammenarbeit im Sommer 2022 bedanken und wünscht allen Gastgebern eine gute Wintersaison 2022/23, frohe Weihnachten und ein gesundes, glückliches neues Jahr!



Alma Sica & Syda Productions

Weihnachten ist das ganze Jahr dort, wo Liebe verschenkt wird.

Wir wünschen euch frohe Festtage und ein gesundes neues Jahr!

Alois Mitterer
Holzbau

Zimmermeister - Baumeister
6353 Going am Wilden Kaiser, Innsbrucker Straße 82
T +43 5358 2211, office@holzbau-mitterer.at
www.holzbau-mitterer.at

WINTERDIENST **BBS**
BETONBOHR-SERVICE
UNTERLAND GMBH

TERMINGERECHT

SAUBER

FLEXIBEL

Wolfgang Niedermühbichler
freut sich auf Ihren Anruf!

Tel. +43/664/40 32 32 2

6306 Söll | Wald 33 | BBS GmbH | 6352 Ellmau | Biedring 41
Tel. +43/5333/21 555 | E-mail: info@bbs-tirol.at | www.bbs-tirol.at

Nachfrage nach nachhaltigem Tourismus

Bei der Generalversammlung des TVB Wilder Kaiser hielt der Ferienforscher Martin Lohmann einen Vortrag über die Nachfrage nach nachhaltigem Tourismus. Einem nachhaltigen Produkt sieht man allerdings nicht an, ob es tatsächlich solch eines ist, und daher ist es die Aufgabe des Produzenten, das zu kommunizieren. Nachhaltigkeit ist allerdings auch kein Motiv zu reisen, es ist nicht der Motor, warum ich wegfahre, denn wer absolut nachhaltig leben möchte, der muss tatsächlich zuhause bleiben. Und es ist auch immer ein Kompromiss, denn es gibt immer etwas, das nachhaltiger ist als das momentane eigene Verhalten. Bei der Entscheidung für Urlaubsreisen sind in erster Linie Urlaubsmotive relevant. Die Einstellung zu Themen wie Nachhaltigkeit oder Sicherheit hilft bei der weiteren Auswahl. Nachhaltigkeit verlangt oft Verzicht, das hat die Ökobilanz während der Pandemie gezeigt. Damals haben Verbote dafür gesorgt, dass Nachhaltigkeit entstand, weil die Menschen nicht reisen konnten. Dinge zu verbieten entspricht jedoch nicht unserem Gesellschaftssystem, deshalb muss dieser Verzicht auf andere Weise geschaffen werden. So gibt es in Frankreich beispielsweise für bestimmte Entfernungen kein Angebot an Flügen, dafür hervorragende Zugverbindungen. Die vegetarische Küche wirbt nicht mehr damit, dass kein Fleisch verwendet wird, sondern dass die Mahlzeiten einfach hervorragend schmecken. Lohmann ist überzeugt, dass die aktuellen Nöte der Betriebe, also Energie- und Personalengpass, sich mit nachhaltigen Strategien lindern lassen. Ökonomisch nachhaltig zu wirtschaften ist den Familienbetrieben seit Generationen nicht fremd, weshalb er der Region Wilder Kaiser diesbezüglich ein gutes Zeugnis ausstellt.

Das Skifahren ist der Motor des Wintertourismus



Das Team des TVB Wilder Kaiser mit GF Lukas Krösslhuber im Mittelpunkt, umringt von den vielen fleißigen Damen.

Der Tourismus ist in schwierigen und turbulenten Zeiten ein fixer Bestandteil für Wertschöpfung und Wirtschaftsentwicklung. So bezeichnete Johannes Adelsberger, Obmann des TVB Wilder Kaiser, bei der Generalversammlung am 23. November beim Stanglwirt die vergangenen beiden Jahre.

Ohne Rückhalt aus der Bevölkerung sieht Adelsberger auch keine Möglichkeit der touristischen Weiterentwicklung, weshalb ihm das Projekt „Wir zusammen“ ein Anliegen ist. Infrastrukturelle Maßnahmen werden für die ganze Region errichtet, weil dies nicht in jedem Ort möglich ist – etwa das Kaiserbad in Ellmau. Ein besonderes Anliegen ist der Region die „grüne Anreise“ der Gäste. Seit Jahren



Beim Stanglwirt in Going fand die Generalversammlung statt und viele Vermieter und Gastgeber zeigten ihr Interesse.

mawandels und der Schneesicherheit meinte er, dass man zwar über Alternativen nachdenken könne, dass aber 90 Prozent der Gäste wegen des Skifahrens kommen würden. „Ohne Alpinski fahren wird der Tourismus hier nicht funktionieren“, erklärte Adelsberger. Allerdings sieht er die Region im Sommer als Rückzugsort, bei sommerlicher Hitze. Dazu braucht es dann auch Betriebe, die das ganze Jahr über offen halten – sowohl bei den Vermietern, als auch bei den Bergbahnen.

bemüht sich vor allem GF Lukas Krösslhuber um eine bessere Taktung der öffentli-



Referent Martin Lohmann ist Experte im Bereich Nachhaltigkeit und ist für die Region Wilder Kaiser diesbezüglich recht zuversichtlich.

chen Verkehrsbetriebe im Söllandl, was laut Obmann heuer auch tatsächlich gelungen sei. Bereits 2019 hatte es sich der Verband zum Ziel gesetzt, dass sich bis 2024 die Anreise der Gäste per Bahn verdreifachen sollte. Bezüglich des Kli-

Rücklagen dank Förderungen

Trotz des Totalausfalls des Winters 2020/21 konnten im Geschäftsjahr 2021 Rücklagen in Höhe von rund 560.000 Euro gebildet werden, zu danken ist das vor allem der Landesförderung. Im letzten Winter lag man mit 853.647 Übernachtungen nur rund 15 % unter dem langjährigen Durchschnitt. Im Sommer 2022 sah die Situation noch besser aus: 1.135.548 Nächtigungen verdeutlichen, dass, sobald die Zeit der Einschränkungen vorbei ist, die Lust auf Urlaub am Wilden Kaiser bei unseren Gästen größer denn je ist. Seit elf Jahren ist Lukas Krösslhuber Geschäftsführer

beim TVB Wilder Kaiser. Er berichtete von den diversen Veranstaltungen und Events des vergangenen Jahres. So war zwar die Bergdoktor-Show im Zelt ein Erfolg, soll so



Obmann Johannes Adelsberger verströmte Enthusiasmus.

aber nicht mehr wiederholt werden, weil zu diesem Tag auch die Natur gehört. Sehr gut angenommen wird das neue Konzept des „Söllers Freitags“. Zur „Bergdoktor-Praxis“ wurde ein neuer Weg geschaffen und auch die Öffnungszeiten wurden ausgedehnt, was zu weniger Problemen vor Ort führt. Im vergangenen Winter

wurde in Söll erstmals ein kostenpflichtiges Pistentourengebiet angeboten und im Ortszentrum steht gratis ein Eislaufplatz zur Verfügung. Für diesen Winter wurde die Ski-Welt Marketingkooperation neu aufgestellt und für den deutschen Markt wurde eine neue Presseagentur engagiert. Die SkiHüttenGaudi mit musikalischem Angebot soll vor allem gegen Ende der Saison eingesetzt werden. Mit dem Flurwächter Gerhard Wurnig ist ein Mitarbeiter beschäftigt, der die Gäste auf charmante Art dazu bringt, sich an die Regeln zu halten. Im vergangenen Sommer wurden e-Busse für den Regionalverkehr getestet und alleamt haben sich für den Einsatz als geeignet erwiesen. Nun muss aber zuerst die Infrastruktur für die Ladestationen errichtet werden, bevor solche Busse eingesetzt werden können. Auch für das Jahr 2023 wurden bereits Handlungsschwerpunkte festgelegt.

Ein „bürokratisches Monster“ haben fünf Betriebe bewältigt, um mit dem österreichischen Umweltzeichen punkten zu können. Dafür erhielten sie den „Wilden Kaiser Award“ in Form einer handgemachten Keramikvase überreicht. Es sind dies der Hubenhof in Ellmau, der Stanglwirt und Kaiser Moments in Going sowie Residenz Theresa und „Beim Hochfilzer“ in Söll. Mehr Infos unter www.wilderkaiser.info



Riesenkohlrabi geerntet

Die Mitglieder des Obst- und Gartenbauvereins Ellmau-Scheffau-Going haben einen erfolgreichen Gartensommer hinter sich. Beim Hochbeet im Maikircherpark konnte ein Kohlrabi der Sorte „Superschmelz“ mit einem Gewicht von 5,6 kg geerntet werden. Der Kohlrabi ist trotz seiner Größe nicht holzig und butterweich. In den vergangenen Wochen gab es viel Arbeit im Mostkeller beim Obstpressen. Der Vorstand des Obst- und Gartenbauvereins bedankt sich bei allen, die in irgendeiner Weise mitgeholfen haben und wünscht allen ein friedliches Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.

Im Bild: Amelie Berger beim Ernten des Riesenkohlrabis



WIR WÜNSCHEN EUCH frohe Weihnachten!



Euer Team vom
TVB WILDER KAISER

www.wilderkaiser.info

Gruttenhüttenweg ist saniert - bitte heuer nicht befahren

Der Gruttenhüttenweg in Ellmau wurde vor acht Jahren verbreitert und hergerichtet. Durch den Umbau, aber auch durch die extremen Wettereinflüsse war die Versorgung der Gruttenhütte mit Lebensmitteln, Getränken etc. in diesem Jahr für den neuen Pächter Seppi Schwarz fast nicht mehr möglich. Der Weg war stark ausgeschwemmt und auf der gesamten Länge in sehr schlecht befahrbarem Zustand, was auch die Sicherheit stark beeinträchtigte.

Es handelt sich dabei um einen geschotterten Weg, teilweise mit Wald und Felsabschnitten. Der Gruttenweg ist gut zwei Kilometer lang und überwindet eine Höhe von

350 Metern. Das ist eine durchschnittliche Steigung von 17,5 %. Bei einem Weg in diesem Gebirgsbereich sollte



Im November 2022 wurde er saniert und nun soll diese Decke bis zum Frühjahr sitzen und auch nicht mit einem Fahrrad befahren werden.

die Maximalsteigung von 12 % nur selten überstiegen werden.

Eine neue Trasse kommt aber hier nicht in Frage, da es sich um ein Naturschutzgebiet

und Schutzwald handelt. So gab es nur die Möglichkeit, den Bestand zu sanieren. Der Gruttenweg gehört den

Grundbesitzern Gemeinde Ellmau und Österreichische Bundesforste. Betreiber der Gruttenhütte ist die Sektion DAV „Turner-Alpen-Kränzchen“ München, die auch den Weg

finanzieren und erhalten müssen. Für Wanderwege gibt es auch eine Förderung aus dem Topf der Ländlichen Entwicklung.

Achtung: nicht befahren

Bereits im Sommer 2022 wurden Gespräche für die Abwicklung und die Durchführung der Arbeiten begonnen. Es konnte aber erst nach Saisonschließung mit den Arbeiten begonnen werden. Unter der Bauleitung durch Josef Weissbacher aus der Wildschönau führte die Firma Niederstrasser die Bau- und Baggerarbeiten durch und die Firma Horngacher aus Söll übernahm das Fräsen und Walzen des Wegbelags. Es wurden Kurven umgebaut, ein paar Stellen übersichtlicher gestaltet, der Wasserabfluss verbessert. Dabei wurde fast nur vorhandenes Material verwendet. Das Wetter während der Bauphase hat es gut gemeint. Der Weg darf nun erst in der nächsten Saison wieder mit

Foto: Georg Berger

Fahrzeugen befahren werden. Eine zu frühe Verwendung würde Spuren hinterlassen und die ganze Arbeit wieder vernichten. Das Begehen ist kein Problem. Aber Fahrräder, die besonders bei den steilen Stellen bremsen müssen, reißen wieder grobe Steine aus der Fahrbahn und haben leider auch schon tiefe Rinnen in den frischen Lehm gezogen. Deshalb auch der dringende Appell: der Gruttenhüttenweg

ist kein Radweg! Großer Aufwand und Kosten wurden in diese Sanierung gesteckt. Der Fahrweg ist nur für die Versorgung und Erhaltung der Gruttenhütte gedacht. Die Grundbesitzer, Einsatzfahrzeuge und Wanderer dürfen den Weg natürlich auch nutzen. Wenn das eingehalten und die Wegpflege durchgeführt wird, ist eine vernünftige Lebensdauer von diesem Wegabschnitt weiter möglich.

Firstfeier von Mehrzweckzentrum Ellmau

Am 5. Oktober 2022 fand nach einem halben Jahr Bauzeit die Firstfeier des neuen Mehrzweckzentrums Ellmau in

Gemeinderats statt. Dabei wurde der zügige und reibungslose Bauverlauf hervorgehoben. Das zweigeschos-



Mehrzweckzentrum Ellmau: der Rohbau steht.

Anwesenheit von Bürgermeister Klaus Manzl, den Architektinnen Hanne Käb-Allinger und Maria Lercher-Frisch-

signe Gebäude mit einer Gesamtnutzfläche von 4.570 m² soll 2024 bezugsfertig sein.



Bürgermeister Klaus Manzl bedankt sich bei der Bauaufsicht, Polier und Bauarbeitern.

mann, den Vertretern der Baufirma, Bauaufsicht und Statik sowie Polier und Bauarbeitern und Mitgliedern des Ellmauer

Das Mehrzweckzentrum wird den Kindergarten und die Kinderkrippe von Ellmau, das Eltern-Kind-Zentrum Söllandl, den Mittagstisch des Schülerhorts, zwei Arztpraxen, eine Therapieeinrichtung und Vereinsräume beherbergen. Im Kindergarten entstehen 40 neue Plätze (Aufstockung von 80 auf 120) und in der Kinderkrippe 25 zusätzliche Plätze auf insgesamt 48.

Der Massivbau erfüllt u.a. mit leicht schrägem Dach und extensiver Begrünung ökonomisch-ökologische Kriterien und verfügt über eine Tiefgarage.



DIAGNOSE BEHANDLUNGSFEHLER

Es ist ein Tabuthema unter Ärzten. Zumeist totgeschwiegen. Doch sie passieren. Täglich. Fehldiagnosen und Fehlbehandlungen.

Für die Patienten kommt zu den Beschwerden die Frage nach rechtlichen Möglichkeiten. Wir haben uns neben dem rechtlichen Tagesgeschäft auf derartige Fälle spezialisiert.



Mag. Christoph Huber, LL.M. (Medizinrecht)
Josef-Egger-Straße 8, A-6330 Kufstein, Tel. 05372 64543
behandlungsfehler@rechtsanwalt-huber.at

www.rechtsanwalt-huber.at





Frohe Weihnachten!



Bodenbeläge - Vorhänge - Dekoration
Alle Arten von Polsterungen - Sonnenschutz

Brixen im Thale St. Johann in Tirol
Brixentaler Straße 9 Wieshoferstraße 54
Tel. 05334/ 6080 Tel. 05352/ 63932

www.wallner-tirol.at



Tess Gerritsen
Mutter Herz (Thriller)
Der brutale Mord an einer Krankenschwester hält Detektiv Jane Rizzoli in Atem. Für eine Tochter würde eine Mutter alles tun. Wirklich alles?

BUCH TIPPS

Bibliothekar
Waltraud Kohues



Harriet Evans
Das Glück in deinen Augen
Zurück gekehrt in ihre alte Heimat wagt sie nach einer gescheiterten Beziehung ein Neuanfang. Dort trifft sie ihren Freund aus den Kindertagen.

„Es war ein Megaerlebnis“



Der amerikanische Top-Jazz-Saxophonist Gary Brown zeigte sich äußerst interessiert an der Anlage von Max.

Eine wohl einzigartige Begegnung hatte der Ellmauer Saxophonist und Allround-Musiker Max Kucera alias Mr. McKay. Bei einer Hochzeit in Hopfgarten war er zur musikalischen Unterhaltung eingeladen, bei der unerwarteterweise auch die Jazzlegende Gary Brown

aus New Orleans eintraf. Markus Lindner, der Organisator des New Orleans Jazz-Festivals in Tirol, stellte die Verbindung her und Gary Brown war begeistert. „Je kleiner die Bars, desto toller sind die Feste“, erklärte er. Rasch wurde er auf seinen Musikkollegen

Max aufmerksam und es dauerte nicht lange, dass sie zusammen spielten. Schließlich ließ sich Brown auch noch die musikalische Anlage des Ellmauer Alleinunterhalters erklären und zeigte sich dabei äußerst interessiert. Max ist ein Top-Saxophonist, doch das Zusammentreffen und das gemeinsamen Spielen mit dem Amerikaner war trotzdem ein einzigartiges Erlebnis.



Tolle Stimmung und super Sound: Gary Brown und Max Kucera



Foto: TVB Wilder Kaiser

Hervorragende Gastgeber

Wenn sich die Gäste wohlfühlen, dann kommen sie immer wieder. Dies zeigt sich bei den Gästehierungen, welche in regelmäßigen Abständen durchgeführt werden. Im Hagenhof in Scheffau verbrachten Karla und Ralf Bentler aus Kassel bereits ihren 30. Urlaub. Auf 20 Aufenthalte bringen es Sabine und Christoph Balke mit den Söhnen Wilhelm, Anton und Clemens. Die Familie ist aus Münster in Deutschland. Christian und Regine Fiedler aus Schwaiern und Melanie Fiedler aus Sinsheim waren ebenfalls schon 20-mal Gast am Hagenhof. Im Gasthof zum Wilden Kaiser waren Caroline und Frank Kutscher bereits zum 25. Mal zu Gast. Im Hotel Kaiser in Tirol sind es mehrere Paare, die ihren zehnten Urlaub dort verbracht haben.

Pirlo hat einen Lehrling des Monats

Foto: Land Tirol



Lehrling Julia Gaisbacher mit der damals zuständigen Landesrätin Beate Palfrader

Der Lehrling des Monats August 2022 heißt Julia Gaisbacher. Sie kommt aus Kufstein und absolviert eine Lehre zur Mechatronikerin (Fertigungstechnik) im 3. Lehrjahr bei der Österreichischen Blechwarenfabrik Pirlo GmbH & Co KG in Kufstein bzw. in Söll. Julia hat die dritte Fachklasse an der Tiroler Fachberufsschule für Wirtschaft und Technik Kufstein mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen. Vom Betrieb wurde

sie besonders für ihre Kollegialität und Pünktlichkeit gelobt. Sie macht die Lehre mit Matura am BFI. Sie besuchte den Erste Hilfe-Kurs, den Schweißen Grundkurs, die Fräsen 1 Grundschulung, das Lehrlingstraining „Lernen für Lehrlinge“ und „Lehrlinge lernen laufen 1“, die 1D-/2D-Scannerschulung, den Suchtpräventionsworkshop, die „Freiwilligenkoordinatoren-Ausbildung“ und den Kurs „Richtiges Heben und Tragen/ Feuerlöschübung – Brand-

schutz“. Außerdem erhielt sie das Anerkennungsdiplom der Tiroler Fachberufsschule für Wirtschaft und Technik Kufstein und die Begabtenförderung des Landes Tirol. Julia ist Mitglied des Österreichischen Roten Kreuzes und der Gewerkschaft PRO-GE Tirol,

dort übt sie das Amt der Jugendvertrauensrats-Vorsitzenden-Stellvertreterin und die Funktion als Landesjugend-Vorstandsmitglied aus. Ihre Hobbys sind Wandern, Reisen, Backen, Konzerte besuchen und handwerkliche Tätigkeiten ausüben.

Heiligabend mit Carmen

Am 24. Dezember steht Ellmau einmal mehr im Mittelpunkt der ZDF-Sendung „Heiligabend mit Carmen Nebel“. Die Fernsehshow wurde bereits aufgezeichnet, es kann also nichts mehr schiefgehen.



Foto: TVB Wilder Kaiser

Unterrainer

MODE UND TRACHT

Frohe Weihnachten
und ein modisches
neues Jahr!

Vielen Dank an alle Kunden und Freunde
für das Vertrauen.

Familie Unterrainer mit Verkaufsteam

Dorf 44 · 6352 Ellmau
Telefon +43 (0)5358 44324 · www.mode-und-tracht.at



Der Umbau der B178 liegt sehr gut im Zeitplan

Foto: GPhoto



An der B178 wird seit über einem Jahr gebaut, damit es künftig keine gefährlichen Übergänge und Ausfahrten mehr gibt.

Seit dem Herbst des Vorjahres wird an der B178 in Scheffau gebaut.

Wie Bgm. Christian Tschugg der Ellmauer Zeitung gegenüber betonte, liegt man mit den Arbeiten sehr gut im Zeitplan. "In der Westhälfte wurde bereits mit den Betonarbeiten

begonnen", sagt der Bürgermeister. Bis zum Frühjahr sollten die Arbeiten für die Bohrpfähle abgeschlossen sein. Das ist sozusagen die Verankerung für den Schacht, der gebaut wird. Dabei wird ein Bohrloch nach dem anderen gesetzt und diese werden mit Beton ausgefüllt.

Derzeit wird die Brücke zum Scheffauer Ortsteil Oberau abgerissen und neu errichtet. Trotz der umfangreichen Arbeiten gibt es keine größeren Verkehrsprobleme auf der Behelfsstraße, trotz gleichem Verkehrsaufkommen. Bis zum Spätsommer des



Der warme und lange Zeit trockene Herbst hat sicherlich dazu beigetragen, dass ungehindert gebaut werden konnte.

nächsten Jahres dürften die Aushubarbeiten für die eigentliche Fahrbahn fertig werden und bis zum Jahresende 2023 wird schon wesentlich mehr zu sehen sein, als dies derzeit der Fall ist. Natürlich sind die Anrainer derzeit durch die Bauarbeiten belastet. "Wir bemühen uns mit allen um ein gutes Einvernehmen und das hat bisher auch gefruchtet", sagt Bgm. Christian Tschugg.

Spannender Herbstabschluss beim TC Ellmau

Foto: TCE



Die Mitglieder des TCE freuen sich auf ein gemütliches Beisammensein bei der Kapellenweihnacht.

Mit einer großen Teilnehmerzahl hat der TC Sparkasse Ellmau Mitte des Sommers mit den Bewerbungen der Clubmeisterschaft begonnen. Über sechs Wochen verteilt haben sich die Mitglieder gematcht und die Zuschauer konnten spannende Spiele verfolgen. Zum Schluss haben sich Andreas Schuler bei den Herren A und Nadine Berger bei den Damen A durchgesetzt und dürfen sich nun Clubmeister nennen.

Ausklingen hat der TCE die Sommersaison mit einem gelosten Gaudi-Mixed-Doppel-Turnier lassen. Der Winter wird für die meisten Tennisspieler eher gemütlich bzw. gehen sie in der Zeit oft anderen Sportarten nach. Einladen möchte der TCE zur Kapellenweihnacht am 8. Dezember. „Wir freuen uns auf einen stimmungsvollen Adventnachmittag und -abend“, erinnert der Vereinsvorstand.

Violet Beauty
Kosmetik Massage Naildesign

Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr

wünschen Lisi, Veronika, Lina und Magdalena

Dorf 21 | 6352 Ellmau
Tel.: 05358 44522 | www.violet-beauty.at

Sagenhaft
guad essen

Wir wünschen all unseren Gästen und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Berggasthof
Bärnstatt

KLAR! Wilder Kaiser
Vorbereitet auf die Klimakrise

Klimafittes Bauen

Nasser, heißer, stürmischer. Was hat der Klimawandel mit meinem Haus zu tun?

Um für die künftigen Herausforderungen des Klimawandels gerüstet zu sein, spielt die klimafreundliche Bauweise von Gebäuden eine tragende Rolle. Darauf abgestimmte Planungsprozesse und bautechnische Anpassungen haben große Bedeutung. Für die Produktion von Baustoffen werden Rohstoffe und Energie für Abbau, Transport, Herstellung und Verarbeitung benötigt. Eine hohe Ausführungsqualität und ein effizientes, technisches Anlagenkonzept können die Betriebskosten reduzieren sowie den Energie- und Materialverbrauch senken. Sorgsamer Umgang mit Materialien und die Wiederverwendung dieser spart Ressourcen. Regional verfügbare Produkte aus nachwachsenden Rohstoffen und lokale Handwerker generieren regionale Wertschöpfung und Arbeitsplätze. Durch kurze Transportwege wird die Umwelt geschont. Zudem gewinnen Heizen und Kühlen immer mehr an Bedeu-

tung und durch eine effiziente Haustechnik bietet der Wohnraum ein behagliches Wohnklima.

Welche Anforderungen sind wichtig für Bauen in der Zukunft? Welche Baumaterialien sind ressourcenschonend?

Mit diesen und weiteren Fragen beschäftigen sich beim nächsten KLAR! Online Stammtisch am Donnerstag, 12. Januar 2023 um 17:00 Uhr Expert:innen zu ökologischen Baustoffen und klimafittes und nachhaltiges Bauen. Wir freuen uns auf rege Teilnahme.

Link zum Online-Stammtisch



Weitere Informationen zum Online Stammtisch auf www.pv-wilderkaiser.at und www.facebook.com/klarwilderkaiser

Werbung

Wohnraum
Interieur - Café - Vinothek
daheim:at fühlen

% mit dem Wohnraum Adventskalender

Jeden Tag geben wir Prozente auf ein anderes Produkt (Geschirr, Kerzen, Wein, Schokolade, Kugeln, u.v.m.)

Advent-Öffnungszeiten
Mo bis Sa 9:00-18:00

Dorf 48 | 6352 Ellmau | Sonn- und Feiertags geschlossen | Tel.: +43 5358 45050
www.wohnraum-ellmau.at | info@wohnraum-ellmau.at

Malerei HAIDER GmbH

Anstrich | Fassadengestaltung | Blechdachanstrich
Sand- und Eisstrahltechnik | Gerüst- und Steigerverleih

SAND+EIS STRAHLTECHNIK
für Metall, Holz und Beton

SAUBER · KOSTENGÜNSTIG · TERMINGERECHT

Hausbach 1a · A-6352 Ellmau · www.malerei-haider.at
Telefon 05358/3711 · Mobil 0664/1013700 · info@malerei-haider.at

Was darf es sein - Früchte- oder Kräutertee?

Foto: Eberharter



Fruchtig frischer Tee genuss in vielen Varianten

Winterzeit ist Teezeit und in fast jedem Haushalt wird dieses Heißgetränk zubereitet.

Während die einen auf Früchtetees schwören, bevorzugen andere Tees aus oftmals selbst gesammelten Kräutern. Walter Bichler von Kaiserkraft in Söll hat dazu einen pragmatischen Zugang. „Jeder soll das trinken, was ihm schmeckt.“ Es

ist aber empfehlenswert, einige Besonderheiten zu beachten. Früchtetees mit Mandarinen und Orangen, oft auch mit Pfefferminze drinnen, sind eigentlich kühlende Tees und passen so gesehen nicht in den kalten Winter. Wenn der Mensch aber ein „hitziger Typ“ ist, dann passt der kühlende Tee auch im Winter zu ihm. Wer den Geschmack von Orange liebt

und eigentlich einen wärmenden Tee haben möchte, der kann diverse Gewürze dazu fügen – Zimt, Nelken, Fenchel und Anis beispielsweise. Die Firma Kaiserkraft gibt es seit Jahrzehnten und war bis vor wenigen Jahren in Kufstein ansässig und als Richter Tee bekannt. Für etliche seiner Kräuter und Gewürze hat Walter Bichler Vertragsbauern in Österreich, denen er die Ernte abkauft. Vieles, speziell im Bereich der Gewürze, gibt es aber hierzulande nicht und wird aus fernen Ländern nach Söll gebracht. „Uns ist die Qualität wichtig. Vor allem Gewürze gedeihen oft in der Sonne des Südens wesentlich besser als bei uns.“ Sie entwickeln dort einfach mehr ätherische Öle, was sich wesentlich auf deren Geschmack auswirkt.

Äußerst beliebt sind derzeit alle Gewürze, die man für die vegetarische und vegane Küche bevorzugt oder auch für asiatische Speisen. Die gibt es sowohl als Einzelgewürze als auch als Gewürzmischungen. Zurück zum Tee: Wenn man den Tee aufgießt und ziehen lässt, dann sollte dieser abgedeckt werden, weil sich sonst die wertvollen ätherischen Öle der Kräuter und Gewürze verflüchtigen. Und wer Tee schenken möchte, der wird von Walter gut beraten – denn nicht jeder Tee ist für jeden Menschen gleichermaßen geeignet.



Kult trifft Nostalgie

Vorweihnachtliches Geschenk für das Pflegeheim Scheffau

Ein Gewerbetreibender aus Ellmau, der allerdings anonym bleiben möchte, hat dem Pflegeheim eine sehr großzügige Spende für die Anschaffung eines Therapierades zukommen lassen.

Dieses Trainingsgerät, mit dem sowohl die Beine als auch die Arme bewegt werden,

erfreut sich bei den Bewohnern großer Beliebtheit und bietet ihnen eine willkommene Abwechslung im Heimalltag. Zudem trägt es wesentlich dazu bei, ihre Mobilität länger zu erhalten. Das Pflegeheim Scheffau bedankt sich ganz herzlich beim Spender für dieses willkommene Geschenk.

Foto: Pflegeheim Scheffau



Pflegedienstleiter Robert Stotter freut sich über die Spende, die über Vermittlung von Ellmaus Vizebürgermeister Gerhard Schermer zustande kam.

Am 13. September wurde es wieder spannend

Die Jugendgruppe Söllandl veranstaltete mit dem Rettungsdienst kürzlich eine Schauübung in Ellmau. Mit insgesamt 15 Mitgliedern wurden die Patientenversorgung und die Teamarbeit im Ernstfall anhand eines nachgestellten Szenarios geübt. Übungsannahme war, dass eine Motorradfahrerin mit überhöhter Geschwindigkeit die Straße entlangfuhr und

dabei eine Fußgängerin streifte, die gerade die Straße überqueren wollte. Sofort wurde die Erste Hilfe und die Rettungskette von den Jugendgruppen-Mitgliedern ins Rollen gebracht. Nach wenigen Minuten traf dann auch schon der Einsatzleiter des Roten Kreuzes ein und verschaffte sich einen Überblick über die Situation. Binnen weniger Minuten nach Alarmierung trafen dann auch die zwei Rettungsmannschaften ein. Zusammen wurden die Patienten nun schonend versorgt und mit den Rettungswagen von der Unfallstelle weggebracht. Allen zusammen ist wiederum eine großartige Übung gelungen, worüber sich die Einsatzleitung des Roten Kreuzes Söllandl freut und wovon vor allem die Bevölkerung in der Region profitiert.

Foto: RK Söllandl



Die jungen Retter wissen bereits sehr gut, was sie zu tun haben.



WEIHNACHTS-GUTSCHEINE
erhalten Sie auf www.hochfilzer.info oder direkt bei uns vor Ort.

**KOCH- & GRILLKURSE
SOWIE WERTGUTSCHEINE**
die perfekten Geschenke zu Weihnachten

Unser Restaurant ist für à la carte täglich ab 18.00 Uhr geöffnet.
Wir bitten um Reservierung: +43 5333 5491

**BEIM
HOCHFILZER**
HOTEL & PREMIUM-CHALETS

Reit 1 | 6306 Söll | info@hochfilzer.info
www.hochfilzer.info

Fotos by Sabine Holubek Photodesign

Traditioneller
CHRISTKINDLMARKT
... daheim beim Stanglwirt

**7. Dezember
14. Dezember
21. Dezember**
jeweils ab 16.00 Uhr

6353 Going am Wilden Kaiser, Tirol, Österreich, www.stanglwirt.com



DIE NEUE ONLINE DRUCKEREI AM KAISER

KitzPrint24.at





AB MITTE DEZEMBER 2022





Peaschtl in Going: Am Feuerwehrplatz in Going tummelten sich Massen an Besuchern, um den Peaschtl in bei ihren mystischen Tänzen zuzusehen. Mitglieder von 21 Pässen gaben sich ein "Stelldichein" und brachten vor allem die jungen Mädchen zum Kreischen.

Im Bild oben: Julia Brugger und Leon Wildauer
Im Bild rechts: Jana Dibona und Thaliassa Hörber
Im Bild unten: Verena und Christoph Niederacher



Peaschtl in Going:
Florian Filzer, Markus Egger und Manuel Sulz



KAISER BLICKE



Es hat sich wieder viel getan in den letzten beiden Monaten im Söllland. Es wurden Menschen ausgezeichnet, weil sie sich in ihrem Beruf intensiver engagiert haben, als dies üblicherweise der Fall ist. Andere dürfen sich über prominenten Besuch freuen und so, wie bei der Bibliothek in Going, will man einfach einmal das Team vorstellen. Gute Laune verbreiten ist heute wichtiger als je zuvor

und deshalb sind die "Kaiserblicke" überall dabei, wo Gaudi und Heiterkeit angesagt ist. Gesellschaftliche Events gehen oft im großen Rahmen ab, vielfach aber auch fast schon im Geheimen - das Team der Ellmauer Zeitung bemüht sich einen Überblick zu geben und freut sich darüber, wenn es informiert wird, wo die Post abgeht und das Leben genossen wird.



Peaschtl in Going:
Jakob Ritter, Mathias Friedl und David Hyden



Fabels Ellmau: Seit November führt Ellmaus Top-Gastronom Robert Ressler das beliebte Après-Ski-Lokal Fabels. Bereits bei der Eröffnung Ende November mit DJ Benny und Nancy Franck zeigte Robert Ressler sein Gespür für Gastronomie und Partylaune. Im Bild: GF Patrick Westra mit Robert Ressler



Wilder Kaiser Award: Für ihr Engagement im Bereich Umweltschutz wurden bei der TVB-Generalversammlung jene Unterkünfte ausgezeichnet, die Träger der Umweltzeichen sind. Was es für ihn gebracht hat, das erklärte Hannes Leitner so: „Am Anfang war es ein ‚Nice to have‘, aber seit das Umweltzeichen auch als Filter-Kategorie bei der Unterkunftsuche auf der Website ausgewählt werden kann, rattert das Ding.“ Im Bild: Hannes Leitner vom Hubenhof, Juliane Schipflinger von Kaiser Moments, Elisabeth Hauser vom Stanglwirt, Obmann Johannes Adelsberger und Christian Haselsberger vom TVB Wilder Kaiser



Tirol Lodge: Spannende Tage im Herbst in der Tirol Lodge mit Arabella Kiesbauer. Mehr dazu in der nächsten Ausgabe.



Landessieger: Im wunderschönen Rahmen im Post Logistikzentrum Vomp fand am 19. Oktober die 28. Tiroler Landesprämierung für Edelbrände statt. Dabei ging für Wolfgang Kaufmann aus Ellmau ein Traum in Erfüllung. Mit seinen Edelbränden wurde er Landessieger.



Bibliothek Going: Ein Teil vom neuen Team in der Bibliothek Going. Im Bild: Irmgard Göbl, Katharina Lang, Virginia Wörgartner-Rojias, Manuela Scholl, Gunter Göbl



Kaiserdisco Ellmau: Feiern mit Freunden. So ließen es sich auch die Nachbarn der Kaiserdisco nicht nehmen dem Chef der Kaiserdisco Marcel zum Geburtstag zu gratulieren. Im Bild: Dominik Eichhorn, Marcel Lüthy, Sandra Eichhorn und Vitalija Wendt-Skupin.

Zeit des
Schenkens

Liebevolle
Geschenkideen online
oder direkt bei uns
im Weinatelier.



weinatelier
agnes

Genuss. Geschenke.
Lebenskunst.



Mehr erfahren:
www.weinatelier-agnes.com

NEUERÖFFNUNG
AB 08. DEZEMBER 2022

Dorf 32, 6352 Ellmau
office@event7.at, +43 676 3405307, www.event7.at

INDIVIDUELLE,
SPORTLICHE
SCHNEERLEBNISSE
FÜR UNVERGESSLICHE
MOMENTE

EVEN7S

BIATHLON, RACE TRAINING, SPORT AUF SCHNEE

Skiclub Ellmau geht in die neue Wintersaison

Foto: Schiclub Ellmau



50. Geburtstags-Jubilare Vorstand Schiclub Ellmau: Gerhard Kaufmann und Daniel Kucera

Im Hotel Kaiserblick hat der Schiclub Ellmau am 25. November seine Jahreshauptversammlung abgehalten. Obmann Raimund Hochfilzer kann auf ein erfolgreiches Vereinsjahr zurückblicken.

158 Mitglieder hat der Verein, knapp die Hälfte davon sind Kinder und Jugendliche. Der sportliche Leiter Daniel Kucera sorgt dafür, dass die aktiven Mitglieder auch im Sommer fit bleiben und bietet dazu ein wöchentliches Trainingsprogramm an, welches von

durch zusätzliche Trainer unterstützt wurden. Sieben Schüler des Schiclubs Ellmau waren bzw. sind auch heuer im Bezirkskader Kufstein aufgestellt. Elisabeth und Josef Kucera sind im TSV Talente-Kader und Jan Hofer im A/B-Jugendkader erfolgreich. Die Kucera-Geschwister waren national und international bei Schülerrennen sehr erfolgreich. Im Bezirkscup konnten drei erste Plätze erreicht werden sowie ein zweiter Platz bei der Kinderwertung und ein dritter Platz



stehend Leo Exenberger (Top Skischule), Hannes Salvenmoser (Trainer Bambini), Gerhard Sammer (Obmann-Stv.), Raimund Hochfilzer (Obmann), Roman Hofer (Trainer + Nachwuchtleiter Schüler), Reinhard Told (Sport Gatt), Dieter Brucker (Trainer), Daniel Kucera (sportl. Leiter), vorne: Andreas Naschberger (Trainer), Dominik Rechfelden (Cheftrainer), Fabian Partinger (Trainer).

Roman Hofer, Raimund Hochfilzer oder Matthäus Rass betreut wird. Im Herbst sind es dann drei Trainings pro Woche und durchschnittlich nehmen daran 15 Kinder teil. Im Vorjahr wurden 48 Schneetrainings abgehalten, an denen im Schnitt 19 Läufer teilgenommen haben, welche

bei der Schülerwertung. Auch im heurigen Jahr werden die Läufer wieder auf Bezirks- und Landesebene und voraussichtlich darüber hinaus aktiv sein. Der Vereinsvorstand wünscht dabei viel Erfolg und bedankt sich schon jetzt bei allen, die in irgendeiner Form dazu beitragen.

Staatsmeistertitel im Tennis

Der 14-jährige Adrian Lintner aus Scheffau, sein Stammlub ist der TC Sparkasse Ellmau, ist von 14. bis 16. Oktober in Kärnten beim Bundesfinale der Tennis-Vereinsmeisterschaften U 15 angetreten. Seine Vereinskollegen waren Johannes Rittmannsberger und Alessandro Djukanovic vom TC Hall. Die drei Jungs konnten den begehrten Staatsmeistertitel nach Tirol holen und sie waren überglücklich, mit der Goldmedaille nach Hause fahren zu können.



Foto: TC Ellmau

PERSONAL & STELLENMARKT



KAISERBAD
Ellmau

WIR SUCHEN WASSERFESTE MITARBEITER:INNEN

Reinigungskraft (m/w/d) • ab sofort

Voll- oder Teilzeit: Zur laufenden Reinigung unseres schönen Hauses, inkl. dem Sportbereich, Kassenräumen, Wellnessbereich, etc. **Voraussetzungen:** Erfahrung in der Reinigung, saubere und genaue Arbeitsweise, Teamfähigkeit, freundliche Persönlichkeit, gute Deutschkenntnisse.

Kassenmitarbeiter:in • ab Anfang Dezember

In Teilzeit: Verkauf von Eintrittskarten, Gästebetreuung, Kassenabschluss sowie Mitarbeit im kaufmännischen Bereich. **Voraussetzungen:** freundliches Auftreten, Hilfsbereitschaft, Stressresistenz, Teamfähigkeit, fundierte Computerkenntnisse.

Was wir unseren Teammitgliedern bieten: erfrischend anders zu sein, einen schönen und sicheren Arbeitsplatz, ein kollegiales Betriebsklima, eine Ganzjahresanstellung mit abwechslungsreichen Tätigkeiten und eine eindeutig überdurchschnittlich gute Entlohnung.

Was uns besonders wichtig ist: eine gute Arbeitsatmosphäre, in der das Arbeiten auch Freude macht.

Bewerbungen bitte an Fr. Monika Hager-Wild: mhw@kaiserbad.com
Entlohnung lt. KV. mit klarer Bereitschaft zur Überzahlung.

Kaiserbad Ellmau • Wimm 1 • Tel. +43 5358 3811
www.kaiserbad.com



Kaiserhof
☆☆☆☆
superior



ÖSTERREICHS
HOTEL DES
JAHRES 2022



DAY SPA

- Von 10:30 - 18:30 Uhr Zugang zu den Wellnessbereichen (Pur-Pur & Adults Only SPA Turm)

98,- € p.P.

Well'N'Essen

- Kaiserliches Frühstücksbuffet
- Teilmassage (25 min.)
- Zugang zu den Wellnessbereichen (Pur-Pur & Adults Only SPA Turm)

168,- € p.P.

FRÜHSTÜCK

- Täglich kaiserliches Frühstücksbuffet von 07:30 - 10:30 Uhr / 39,- € p.P.



Offene Stellen in unserem Hause:

- Sommelier (m/w/d)
- Servierhilfe (m/w/d)
- Demi Chef de Rang
- Chef de Partie (m/w/d)
- Jungkoch (m/w/d)
- Frühstückskoch (m/w/d) 2 Tage als Vertretung
- Hausmeister (m/w/d)
- Fachkosmetiker (m/w/d)
- Fußpfleger (m/w/d)

Wir sind offen und flexibel und freuen uns auf ein persönliches Gespräch unter **+43 - (0) 5358 - 20 22** und Deine Bewerbung (gerne auch Initiativbewerbung) an **bianca@kaiserhof-ellmau.at**

Wir möchten das Kaiserhof-Team mit Dir verstärken ...

Persönliche und freundschaftliche Beziehungen, eine exquisite Küche (2 Hauen Gault Millau, 3 Gabeln Falstaff uvm.) und höchste Qualitätsansprüche prägen seit mehr als 27 Jahren das familiäre Bild unseres 5 Sterne Superior Hotels in Ellmau mit einzigartigem Wellnessflair (4 Lilien Relax Guide).

Ab Anfang Dezember 2022 hast Du die Chance Teil unseres Erfolgsteams zu werden, denn wir suchen lebensfrohe, freundliche und engagierte MitarbeiterInnen mit Spaß an der Arbeit und Freude am Teamwork. Wir bieten Dir geregelte Arbeitszeiten (**4 oder 5 Tage-Woche in Voll- oder Teilzeit in Jahresstelle**).

Aber vielleicht suchst Du ja auch einen **flexiblen und abwechslungsreichen Nebenjob auf geringfügiger Basis**, welcher sich mit Familie, Studium oder Schule vereinbaren lässt (egal ob in Restaurant, Housekeeping, Küche oder Beautyfarm)? Dann bist **DU** bei uns genau richtig!

Hotel Kaiserhof GmbH • Familie Lampert
Harmstätt 8 • A-6352 Ellmau, Wilder Kaiser/Tirol • Tel.: +43 (0) 5358-2022 • Fax DW: - 600
info@kaiserhof-ellmau.at • www.kaiserhof-ellmau.at



Erfreulicher Saisonrückblick des TC Going

Bereits im vergangenen Winter wurde der Grundstein für eine erfolgreiche Saison des Tennisclubs Going gelegt.

Sowohl die Damen- als auch die Herrenmannschaften arbeiteten in den Tennishallen des Stanglwirts am Feinschliff für die bevorstehenden Herausforderungen. Dieser Einsatz wurde durch hervorragende Leistungen bei den Mannschaftsmeisterschaften im Frühsommer gewürdigt. Im August war volles Programm für alle Tennisfans angesagt: Die Babolat Hobby-Tennis-Tour machte zum 10. Mal Halt in Going. In der Woche des Generali Open in Kitzbühel fand zudem zeitgleich das beliebte Tie-Break-Shoot-Out statt. Mehrere hundert Spieler kämpften hier um die Titel der verschiedenen Bewerbe sowie um einen neuen Peugeot 2008 SUV GT Line. Im September starteten die Titelkämpfe um den begehrten Clubmeistertitel. Nach dem Motto „Neues Format – neues Glück“ wurden die Meisterschaften an nur zwei Tagen im Modus „Best of Three Champions TieBreaks“ durchgeführt. Der Tennisclub



Besuch der Goinger Tennisjugend beim Generali Open Kids Day

gratuiert den Clubmeistern und bedankt sich für die Teilnahme und den unkomplizierten Ablauf:

Ergebnisse

DAMEN EINZEL:

- 1. Platz: Sylvia Treibmann
- 2. Platz: Michaela Hinterseer

HERREN EINZEL:

- 1. Platz: Ernst Huber
- 2. Platz: Charly Mair

DAMEN DOPPEL:

- 1. Platz: Theresa Hager & Michaela Hinterseer
- 2. Platz: Petra Kaludzinski & Carina Ziepl

HERREN DOPPEL:

- 1. Platz: Alexander Wieser & Martin Trixl
- 2. Platz: Robert Hager & Manfred Hochfilzer

MIXED DOPPEL:

- 1. Platz: Sylvia Treibmann & Ernst Huber
- 2. Platz: Theresa Hager & Charly Mair

Auch bei den Kindern und Jugendlichen wurde hart um die Titel gekämpft, nachdem sie den ganzen Sommer lang fleißig trainiert hatten. Wertvolle Tipps holten sich die Kinder zuvor beim Generali Open Kids-Day, bei dem sie ihren Idolen über die Schulter

alles Gute, viel Gesundheit und freut sich auf den ein oder anderen Besuch am Tennisplatz. Der Tennisclub Going möchte sich auf diesem Wege bei allen Unterstützern und freiwilligen Helfern recht herzlich für eine großartige Tennissaison bedanken und wünscht allen Leserinnen und Lesern eine besinnliche Weihnachtszeit und ein frohes neues Jahr.

Söller Verein wieder an Österreichs Spitze

Die diesjährige Taekwondo-Staatsmeisterschaft wurde in Kössen ausgetragen. Unter den über 200 Teilnehmern aus ganz Österreich waren auch fünf Sportlerinnen der Taekwondo Schule Söll, die wieder einmal von sich überzeugen konnten. Die Athletinnen konnten alle Kämpfe für sich entscheiden. Gold und somit der Staatsmeistertitel bzw. der österreichische Meistertitel: Theresa Hörnl, Melanie Kindl, Nadja Mayerl und Penelope Maier. Silber erging an Verena Gruber. Der gesamte Verein gratuliert den erfolgreichen Sportlerinnen recht herzlich.



Foto: Taekwondo Schule Söll

Ausnahmetalent beim Golfclub Wilder Kaiser

Im Alter von 6 Jahren startete Laura Czastka ihre ersten Golfversuche unter PGA Golf Professional Hannes Recheis am Mühlberghof in Ellmau.



Karin Wohlschläger, Jugendreferentin GC Wilder Kaiser

Schnell war klar, dass das Spiel mit dem kleinen Ball sie über die Maßen faszinierte. Seit nunmehr fünf Jahren trainiert Laura parallel zum Training in ihrem Heimatclub GC Wilder Kaiser auch am GC München Eichenried unter PGA Golf Professional Ken Williams. Die ersten Turniererfolge stellten sich im benachbarten Bayern schon bald ein. Mit Lei-

denschaft feilt Laura am Schwung und an ihrer Spielfähigkeit. Laura wechselte im Herbst auf das BORG für Leistungssport Tirol, um Training, Turnierverpflichtung und Schule noch besser in Einklang bringen zu können.



Laura Czastka vom Golfclub Ellmau ist international erfolgreich.

Erfolge:

- 2020** Tiroler Landesmeisterin 1. Platz Österr. Schülercup beides AK12
- 2022** Jugendclubmeisterin GC Wilder Kaiser Ellmau
- 2021** Einberufung Tiroler Landeskader Golfteam Tirol
- 2021** Titelverteidigung Tiroler Landesmeisterin AK14
- 2021** 2. Platz Österr. Schülercup AK14
- 2021** Jugendclubmeisterin GC Wilder Kaiser Ellmau
- 2022** 3. Platz Internationale Tiroler Meisterschaft
- 2022** 1. Platz Bruttowertung AK14 United World Games
- 2022** Titelverteidigung Tiroler Landesmeisterin AK14
- 2022** Clubmeisterin der Damen GC Wilder Kaiser Mit einem HCP von 5.7 international auf der Global Junior Tour.
- Oktober 2022:** 3. Platz Danish Junior Games AK14
- November 2022:** 3. Platz Italian Junior Classics AK14

Wir danken allen unseren Kunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen gesegnete Festtage sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr !



holzbau
hölzl
HOLZBAU - ZIMMEREI www.holzbau-hoelzl.at

Zur Verstärkung unseres bewährten Holzbauteams stellen wir noch ZIMMERER-Vorarbeiter, Facharbeiter und Lehrlinge ein !

Tel. 05356/65247 Reith - Kitzbühel



Jetzt bestellen und zu Weihnachten genießen.

Wir liefern Ihre Weine noch vor Weihnachten.



WINZERHOF
KISS

Besuchen Sie unseren Onlineshop www.winzerhof-kiss.at oder rufen Sie uns an, wir liefern regelmäßig unsere Weine am Wilden Kaiser.

WINZERHOF KISS · Josef-Haydn-Gasse 1 · 7093 Jois · Tel. 02160/8256

Eine sportlich tolle Sommersaison der Koasa-Fexn

Mit zahlreichen Höhenmetern in den Beinen geht die Saison der Koasa-Fexn zu Ende. Hier ein Rückblick auf die Highlights des Sommers.

Zum Einradeln ging es im Frühling für drei Tage an den Gardasee. Neben dem Plagen und Schwitzen stand ein geselliges Beisammensein an erster Stelle. Gut vorbereitet und top motiviert nahmen Anfang Juni zwei Zweier-Teams, unter dem Namen der Koasa Fexn, an der knallharten Tristkogel-Challenge teil. Der Wettkampf ist eine Kombination aus Mountainbike, Berglauf und Orientierung, was ein großes Maß an alpiner Erfahrung voraussetzt. Andreas Lackner mit Petra Lechner (Mixed) und Florian Heuberger mit Roland Döttlinger (Herren) meisterten das Rennen im Auracher Wildalmgraben mit Bravour. Am 2. Juli gingen vier Zweier-Teams beim Badeseelauf in Hopfgarten an den Start. Es konnten Top-Platzierungen erlaufen werden. Neben Anton Grandner mit Roland Döttlinger auf Rang 2 konnten sich Robert Salvenauer mit Nikolaus Feyersinger den 3. Platz in ihrer Klasse sichern. In der Mixed-Wertung wurden Geli Egger



Hervorragende Platzierungen beim Badeseelauf in Hopfgarten

ben mit Bravour. Am 2. Juli gingen vier Zweier-Teams beim Badeseelauf in Hopfgarten an den Start. Es konnten Top-Platzierungen erlaufen werden. Neben Anton Grandner mit Roland Döttlinger auf Rang 2 konnten sich Robert Salvenauer mit Nikolaus Feyersinger den 3. Platz in ihrer Klasse sichern. In der Mixed-Wertung wurden Geli Egger

mit Christoph Mitterhofer starke Zweite. Und Anna-Lena Mauracher mit Julia Döttlinger holten sich souverän den Sieg.

Nach intensivem Training, alleine oder in der Gruppe, nahmen am 8. Oktober drei wagemutige Zweier-Teams der Koasa-Fexn am legendären Descent Race am Hahnenkamm teil. Florian Heuberger (uphill) mit Roland Döttlinger (downhill) absolvierten die 110 Höhenmeter mit 80 Prozent Gefälle bei den Herren am schnellsten und verteidigten den Titel vom Vorjahr mit atemberaubendem Vorsprung. Bei den Damen konnten Anna-Lena Mauracher mit Julia Döttlinger den starken 2. Rang erkämpfen und Geli Egger mit Christoph Mitterhofer (Mixed) liefen ins vordere Mittelfeld.

Gratulation an alle Koasa-Fexn-Teams!

Bevor nun die Wintersaison beginnt und die Rad- bzw. Laufschuhe mit den Tourenskischuhen getauscht werden, trainieren die Fexn ihre Muskeln, Sehnen und Bänder noch jeden Donnerstag in der Turnhalle Going. Der Rad-, Lauf- und Skitourenverein „Koasa-Fexn“ würde sich über neue sportbegeisterte Mitglieder sehr freuen. Deren Motto lautet: „Erst schwitzen, dann sitzen“ Bei Lust und Laune einfach bei Obmann Christoph Mitterhofer (0676 5085232) oder Stellvertreter Roland Döttlinger (0664 88437570) melden bzw. an einem Donnerstag um 19 Uhr (bis Ende Dezember) zu einem Schnuppertraining vorbeikommen.



Titelverteidigung beim Descent Race am Hahnenkamm

Abschließend noch ein großes Dankeschön an die Sponsoren: Holzbau Arnold, Metalltechnik Unterreiner, Raiffeisenbank Ellmau und Vollwärmeschutz Exenberger für die treue Unterstützung.

40 Jahre Schützen Scheffau: Rekord bei Vereinsschießen

Mit 152 Schützen konnte im Jubiläumsjahr – 40 Jahre Schützengilde nunmehr Sportschützen Scheffau – ein neuer Teilnehmerrekord aufgestellt werden. Dieser Rekord zeigt einmal mehr, wie wichtig in einem Dorf die Gemeinschaft ist und dass der Zusammenhalt der Dorfgemeinschaft mehr denn je funktioniert.

Seit 40 Jahren hat der Verein Platz für Alt und Jung. Nachdem im Dezember 1981 die Eröffnung des Schießstandes im damals neu errichteten Mehrzweckgebäude gefeiert wurde und die Landsturmgruppe vom ursprünglichen Platz beim Jägerwirt ins Schützenheim übersiedelt ist, war es Anfang 1982 so weit, dass aus Mitgliedern des Landsturmes der Verein



Siegermannschaft Damen: Schützenmeister (SM) Dominic Einwaller, Mannschaft Maschinenring, OSM Mario Exenberger

„Schützengilde der Landsturmgruppe 1809“ gegründet wurde. Der erste OSM war Simon Haselsberger. Es folgte eine Zeit des Aufbruches mit neuen Ideen wie Gasteschießen, Er- und Sie-Schießen sowie der Beginn der Teilnahme an den Bezirksrundenwettkämpfen. Unter der baldi-

gen Leitung von Sepp Haselsberger kamen die ersten Topschützen, welche auch an internationalen Wettkämpfen teilnahmen. Der Höhepunkt waren bis dato die beiden Teilnahmen von Monika Einwaller an den Olympischen Spielen in Sidney und Athen sowie der von ihr eingestellte Weltrekord von 400 Ringen beim Weltcup in Atlanta. Ihr Sohn Dominic Einwaller ist aktuell ganz in den Fußstapfen der Mama, da er heuer bereits an den Jugendweltmeisterschaften in Kairo teilgenommen hat. Seit fast 20 Jahren darf Mario Exenberger dieses wunderbare Team anführen. Der Verein hat mittlerweile mehr als 100 Mitglieder und hat es auch ohne gemeinsame Kasse mit dem Landsturm geschafft, auf finanziell gesunden Beinen zu stehen. Aus dem Kind der Landsturmgruppe, welches anfangs oft als „Schülerverein“ belächelt wurde, ist somit ein ordentlicher Erwachsener mit hervorragender Nachwuchsarbeit geworden. Ein Erwachsener, der auch Verantwortung übernommen hat, im Sportlichen mit der Ausbildung und Teilnahme an Wettkämpfen, im touristischen Sinne mit Laserbiathlon beim Dorfabend und Gasteschießen, in der Tradition durch Ausrückungen im

Ort sowie das Herz-Jesu-Feuerbrennen und die Übernahme der Aufgaben der Heimkehrer (Pflege des Kriegerdenkmales und des Kreuzes am Scheffauer). Dafür möchte sich der Vorstand bei allen bedanken, die tagtäglich dazu beitragen, dass der Verein Sportschützen Scheffau gedeiht. Aufgrund dieses Enthusiasmus des jungen Vorstandsteam mit ergänzender Erfahrung der Gründungs-schützen ist der Grundstein für eine weiterhin gesunde Entwicklung des Vereins in Zukunft gelegt. Die Sportschützen bedanken sich bei ihren Gönnern, der Fam. Wieser vom GH Weberbauer sowie der Fam. Güney-Szentannai von der Pizzeria Donatello, die mit Gutscheinen das Vereins- und Mannschaftsschießen unterstützt haben. Die Sportschützen sowie die Landsturmgruppe, welche dieses alljährliche Schießen gemeinsam ausrichteten, bedanken sich bei allen Teilnehmern und gratulieren den Siegern.

Sieger

Sieger im Einzelbewerb:

- Gerhard Schermer bei den Herren: 98 Ringe
- Maria Horngacher bei den Damen: 98 Ringe

Sieger im Mannschaftsbewerb der Damen:

- „Maschinenring“ mit 379 von 400 Ringen vor der Mannschaft Senioren Aktiv 1

Sieger im Mannschaftsbewerb der Herren und des Wanderpokals:

- „Lanznpartie“ mit 385 von 400 Ringen vor den Titelverteidigern, dem Bienenzuchtverein

Sieger der Jubiläumsscheibe 1982 – 2022:

- Ehrenoberschützenmeister Sepp Haselsberger mit 12,0 Teilern
- Sieger des Kaiserkristallschießens 2022:
 - Feuerwehrkommandant Alexander Schulz mit 9,2 Teiler



Die Fexn beim Trockentraining

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE, SPORTREHABILITATION U. MASSAGEN

Wir wünschen
fröhliche Weihnachten
und ein gesundes,
neues Jahr!



www.
**physio
wilder
kaiser.at**

Kitzbüheler Str. 42
6370 Reith bei Kitzbühel
Tel. und Fax: +43 5356 62116
Mobil: +43 664 5400730

Sportfuchs

**GIVE
GIVE
GIVE**

Die Geschenksidee
Gutscheine
#beimsportfuchs

Frohe Weihnachten und
ein sportliches neues Jahr!

Sportfuchs, Alte Str. 3, 6352 Ellmau
www.sportfuchs.net

Member of **SPORT 2000**

TERMINE WANN & WO



Geselliges Tanzen ab der Lebensmitte 50+

Das Tanzen bietet Menschen ab der Lebensmitte bis ins hohe Alter die optimale Möglichkeit, sich in einer Gruppe rhythmisch zu bewegen. Es fördert die Konzentration, Reaktion, Beweglichkeit, Koordination und Balance, wirkt positiv auf das Herz, Kreislauf, Stoffwechsel und das vegetative Nervensystem und trainiert das Gedächtnis. Diese Art des Tanzens ist wissen-



Tanzen bringt Freude und ist gut für die Beweglichkeit.

schaftlich erwiesen die beste Prävention gegen alle Formen der Demenz und schützt vor Vereinsamung. Es hat vielen Menschen über Krisen, Verluste, Krankheiten hinweggeholfen. Es gibt Kraft und Freude, sich in Gemeinschaft zu Musik aus aller Welt im sel-

ben Rhythmus zu bewegen. Unsere Tanzformen und Musik sind abwechslungsreich. Es erfordert keinen fixen Tanzpartner, denn innerhalb der Tänze werden die TanzpartnerInnen immer wieder gewechselt. Die Tanzleiterin sagt die Schritte an. Es macht einfach

Spaß! Komm vorbei und probiere - einmal schnuppern ist kostenlos. Auch Männer sind herzlich willkommen. Die Tanzleiterin Walburga Stöckl freut sich auf euer Kommen.

Tel. 0677 61374032 oder wa.stockl@tsn.at

KAPELLENWEIHNACHT DO 08. DEZEMBER 2022

15:00 Uhr
Kleines gemütliches Z'sammkemma im Park mit kulinarischem Angebot und adventlichem Kinderprogramm.
Kapellenpark Ellmau

BAST SCHO FR 09. DEZEMBER 2022

21:00 Uhr
Mit "Bast scho" ins perfekte Skiwochenende starten!
Eintritt: € 8,-
Moonlightbar Söll

Ihre Termine in der Ellmauer Zeitung

0664-88982720
termine@ellmauer-zeitung.at

Wann & Wo

In Ellmau:
jeden Dienstag, von 15:00 Uhr bis 16:30, kl. Turnsaal der VS Ellmau

In Söll:
jeden Montag, von 14:30 bis 16:00 Uhr, im Pfarrsaal

GOING stärkt!

BRAUCHTUM 18.12.2022 • 14-19 Uhr Goinger Weihnachtsmarkt



Genießen Sie den Advent in vollen Zügen bei einem Spaziergang über den Weihnachtsmarkt mit dem Duft von köstlichen Tiroler Schmankerln in der Nase. Bei stimmungsvoller Musik zeigen die verschiedenen Handwerker Ihre Kunstwerke. Eintritt frei. Am Goinger Kirchplatz.

GOING live 12.01.2023 • 19:30 Uhr Rat Bat Blue



Die sechsköpfige Coverband begeistert Ihre Zuhörer mit einer geballten Ladung aus fetzigen Hits. Nicht nur Rock-Pop, sondern auch aktuelle Chartbreaker stehen auf dem Programm und versetzen so den Goinger Kirchplatz in Partystimmung. Eintritt frei. Witterungsbedingte Änderungen möglich.

GOING live 09.02.2023 • 19:30 Uhr Die Toten Lederhosen



Eine Band, wie es keine zweite gibt. Sie kreuzen jegliche Musik Stilrichtungen mit Ihrem Markenzeichen, der „Zugin“. Selber nennen sie diese Art von Musik den Alpenrock. Um genau zu sein: Volksmusik wird rockiger und Rockmusik bleibt rockig. Witterungsbedingte Änderungen möglich.

JAHRESAUSKLANG 29.12.2022 • 18-22 Uhr Die Troglauer



Wir lassen das Jahr schon am 29. Dezember ausklingen und feiern gebührend vorab das neue Jahr! Warm-up Party ab 18:00 Uhr. Ab 20:00 Uhr lassen es „Die Troglauer“ dann ordentlich krachen und bringen den Kirchplatz zum Beben. Für das leibliche Wohl sorgt der Skiclub.

GOING live 09.03.2023 • 19:30 Uhr The Officers



Die Jungs im Businesslook covern alles was dem partywütigen Publikum und natürlich einem selbst gefällt und lassen jeden Dancefloor zum absoluten Hexenkessel werden. Witterungsbedingte Änderungen möglich. Eintritt frei.

Tourismusverband
WILDER KAISER
Tourismus Info Going
6353 Going · Dorfstr. 10
T: +43 (0) 50509 510
F: +43 (0) 50509 590
going@wilderkaiser.info
www.wilderkaiser.info

WILDER KAISER

Ellmau | Going | Scheffau | Söll

WILDER KAISER

Ellmau | Going | Scheffau | Söll

SCHEFFAU belebt!

Scheffauer Adventmarkt am Kneippweg

Glühwein und Punsch schlürfen, Schmankerl kosten, mit Freunden plauschen, selbstgemachte Besonderheiten von lokalen Aussteller*innen an den Verkaufsständen erstehen, weihnachtlichen Klängen und dem Feuerknistern lauschen und das alles in einer bezaubernden Umgebung im Wald.

Zudem wird es ein weihnachtliches Rahmenprogramm wie z.B. Anklöpfler, Weisenbläser, Laternen basteln, Ponyreiten und Stockbrot backen für Kinder geben.

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

**Sonntag, 11. Dezember 2022
von 13 bis 21 Uhr**

Der Markt befindet sich im Wald beim Kneippweg in Scheffau im Bereich der Gradieranlage. Zugang über den Kneippweg von der Trattenbachbrücke aus oder über den Fußweg nahe der Feuerwehr oder vom Ortsteil Oberfeld möglich.

Parkmöglichkeiten: im Dorfzentrum beim Gemeindeparkplatz



Tourismusverband
WILDER KAISER
Informationsbüro Scheffau
6351 Scheffau · Dorf 28
T: +43 (0) 50509 310
scheffau@wilderkaiser.info
www.wilderkaiser.info

**ADVENTKONZERT SÖLL
SO 11. DEZEMBER 2022**

19:00 Uhr
Adventkonzert mit Rat Bat Blue
Pfarrkirche Söll

**ADVENTMARKT AM KNEIPPWEG
SO 11. DEZEMBER 2022**

13:00 - 21:00 Uhr
Ein kleiner Adventmarkt in bezaubernder Umgebung im Wald am Kneippweg in Scheffau.

**DER WEIHNACHTSMANN KOMMT
SA 24. DEZEMBER 2022**

14:00 Uhr
Alle Kinder treffen sich auf der Übungswiese, der Weihnachtsmann kommt bei Schönwetter mit dem Paragleiter! Kleine Überraschungen für die Kinder.
Skiwiese Stanglleit in Ellmau

**SKINACHT SKISHOW
MO 26. DEZEMBER 2022
und jeden weiteren Montag
20:30 Uhr**

Eine tolle Show der Ellmauer Ski- & Snowboardschulen, Snowbiker und Paragleiter ist geboten - umrahmt von toller Musik.
Skiwiese Stanglleit in Ellmau

Ellmi's zauberhafter Bergadvent

Foto: Kurt Härtling



Adventstimmung am Berg.

Ellmi's Zauberwelt zeigt sich im Dezember ganz und gar verzaubert. Der Hartkaiser wird zum leuchtenden und glitzernden Weihnachtswunderland. Den Sternen so nah, ringsum nur die kaiserliche Naturlandschaft und im Tal ein Lichtermeer.

Fernab vom Alltag, hoch oben am Berg, umgeben vom tief verschneiten Wald die Adventszeit erleben. Mit der 10er-Gondelbahn geht es gemütlich auf den Hartkaiser, wo Ellmi und all die zauberhaften Wesen der Ellmi's Zauberwelt in ihr Reich die Weih-

nachtszeit einziehen lassen. Dort, wo sonst so mancher Schabernack getrieben wird, herrscht idyllische Ruhe, umgeben von der bezaubernden Winterlandschaft des Hartkaisers. Ellmi's Weihnachtsmarkt auf 1.555 m versprüht ein stimmungsvolles Lichtermeer. Ein einzigartiges Erlebnis, wenn ringsum die Berggipfel im Dunkeln der Nacht verschwinden, die imposante Kulisse des Wilden Kaisers zur Silhouette wird, während die Sterne zu leuch-

ten beginnen, Lebkuchen- und Glühweinduft verführerisch vorbeiziehen. Ein mit Fackeln beleuchteter Rundweg führt zu sieben Weihnachtshütten, jede für sich ein Adventschmuckstück. Nostalgie, Weihnachtskulinarik, Geschichten aus dem Reich der Engel gepaart mit himmlischen Klängen (Männerchor, Anklöppler uvm.) aus der Region Wilder Kaiser.

Saisonkarten haben bei dieser Abendveranstaltung keine Gültigkeit, Saisonkartenbesitzer erhalten jedoch ein vergünstigtes Abendticket beim Vorweisen der gültigen Saisonkarte. Wer seine Saisonkarte im Vorverkauf in Ellmau, Going oder in Kufstein erwirbt, erhält zudem für jede Erwachsenen-Saisonkarte einen Gutschein für den Bergadvent.

Termine:
02. & 03.12.2022
08., 09. & 10.12.2022
16. & 17.12.2022
von 16:30 - 22:00 Uhr



Foto: TVB Wilder Kaiser/ Roland DeFrancesco

Adventmarkt am Kneippweg in Scheffau

Am Sonntag, den 11.12.2022 von 13 bis 21 Uhr, findet ein kleiner Adventmarkt in bezaubernder Umgebung im Wald am Kneippweg in Scheffau statt. Alle Mitwirkenden, Standbetreiber*innen, Handwerker*innen und Bastler*innen freuen sich auf euren Besuch.

Foto: TC Ellmau



Kapellenweihnacht in Ellmau

Der Tennisclub Ellmau veranstaltet auch dieses Jahr am Donnerstag, den 8. Dezember 2022, ab 15 Uhr die Kapellenweihnacht. Kleines gemütliches Zusammekemma im Kapellenpark mit kulinarischem Angebot und adventlichem Kinderprogramm.

Weihnachtsmarkt Going

Am 18.12.2022 von 14:00 Uhr bis 19:00 Uhr findet der traditionelle Weihnachtsmarkt am Goinger Kirchplatz statt. Während eines Spaziergangs durch den Markt genießen Sie den Duft von köstlichen Schmankerln wie Germkiachl und Brodakrapfen. Umrahmt von stimmungsvoller Weihnachtsmusik zeigen verschie-

den das besondere Weihnachtsgeschenk für die Liebsten zu finden. Beim Hirtenfeuer werden Adventgeschichten erzählt und Kinder können Äpfel am Holzstock braten. Für die Kleinen gibt es einen kleinen Streichelzoo mit Schafen und bei einer kostenlosen Kutschenfahrt können Sie die Goinger

Foto: TVB Wilder Kaiser/ Roland DeFrancesco



Den Advent am Goinger Weihnachtsmarkt genießen

denste Handwerker ihre mit Liebe zum Detail hergestellten Besonderheiten und bieten diese zum Verkauf an. Die Weihnachtsstände laden ein,

Winterlandschaft erkunden. Der Goinger Weihnachtsmarkt - ein gemütliches Fest für die ganze Familie. Der Eintritt ist frei!

TOP BAR
rund gehts!
Weißbachgraben 7
6352 Ellmau

Der ganze Winter wird TOP
Dienstag bis Sonntag
von 15 Uhr bis 23 Uhr.
Montag Ruhetag.

Ein wunderschönes
Weihnachtsfest und
einen guten Rutsch
ins neue Jahr
wünscht Euch das Team der
ellmauer zeitung

Treichlhof ELLMAU

RIPPERL-ABEND
Jetzt schon reservieren!

Wir wünschen euch eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.
Familie Treichl mit Team

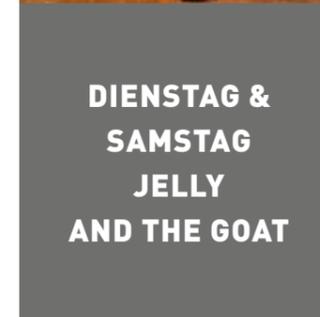
Wir sind ab dem 21.12.2022 wieder für euch da!
MI - SO von 10:00 Uhr bis 23:30 Uhr
MO von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr
DIENSTAGS RUHETAG
Warme Küche täglich ab 11:30 Uhr bis 20:30 Uhr.

Bergrestaurant Treichlhof
Hausberg 5 | 6352 Ellmau | herbert@treichlhof-ellmau.at
www.treichlhof-ellmau.at | Tel.: +43 5358 433 69



Foto: Verena Horstmaier

**DONNERSTAG
ANDY M. VEIT**



**DIENSTAG &
SAMSTAG
JELLY
AND THE GOAT**



**LIVE MUSIK
VOM FEINSTEN**

LIEBLINGSPLATZL
Einfach mal abschalten.

Tirol Lodge Ellmau · Weißbachgraben 14a · 6352 Ellmau · Tirol
Tel.: +43 (0)5358 44666 · info@tirollodge.at · www.tirollodge.at

#ilovemylodge

HINTERSTEINER WEIHNACHT MO 26. DEZEMBER 2022

19:00 Uhr
Die Pfarre Scheffau lädt ein. Eine besinnliche Messe in der romantischen Bärnstattkapelle mit weihnachtlichen Texten, Geschichten und Liedern erwartet euch. Anreise: mit Auto (evtl. Schneeketten nötig) oder zu Fuß. Bärnstattkapelle in Scheffau

JAHRESAUSKLANG DO 29. DEZEMBER 2022

18:00 - 22:00 Uhr
Für musikalische Unterhaltung sorgen die Troglauer Kirchplatz Going

VORSILVESTERPARTY FR 30. DEZEMBER 2022

19:00 Uhr
 22:30 Uhr
Licht- und Flammenshow mit Musik

Es spielt die Partyband „Sumpfkroten“ Dorfzentrum Scheffau



5 Jahres-Feier

DI, 13. 12. 2022

Wir würden uns auf einen Abend mit Euch sehr freuen!

Spezialitäten von der Garnele & Livemusik

BAR · LOUNGE · WIRTSCHAUS
Das Oachkatzl

Dorf 43 · 6352 Ellmau · Reservierung: 05358/44069
guad@dasoachkatzl.at · www.dasoachkatzl.at

Adventkonzert mit Rat Bat Blue Pfarrkirche Söll



Die Konzertbesucher dürfen sich auf einen stimmungsvollen Abend freuen

Die Band Rat Bat Blue besteht nun schon seit fast 30 Jahren und ist mit ihren in Österreich wohl einmaligen Konzerten zur Weihnachtszeit aus unserer musikalischen Kulturlandschaft nicht mehr wegzudenken. Heuer ist es gelungen, die Gruppe für Sonntag, den 11.12.2022 (Beginn 19 Uhr) für ein Adventkonzert der besonderen Art in die Pfarrkirche nach Söll zu holen. Die Band

wird dabei ihre im letzten Jahr aufgenommene Weihnachts-CD „Christmas Time Is Here“, erstmals „live“ präsentieren. Rat Bat Blue erzählen in ihren Liedern Geschichten über das immerwährende Auf und Ab im täglichen Leben, versuchen die Menschen auf eine Reise, weg vom oberflächlichen Konsum, hin zu den ureigensten Bedürfnissen nach Liebe und Geborgenheit mitzunehmen. Man will den Zuhörern zeigen, dass es immer ein Licht am Ende des Tunnels gibt und dass es uns vor allem in diesen stürmischen Zeiten gut tut, für zwei Stunden alle Sorgen zu vergessen. Besonders Leadsängerin Andrea Margreiter (eine gebürtige „Söllandlerin“) hat die seltene Gabe, nicht nur exzellent singen zu können, sondern sie schafft es auch, die Konzertbesucher ganz tief in deren Herzen zu berühren. Zwischen den Liedern werden von Andrea stimmungsvolle Zitate, Texte oder Gedichte vorgetragen, um alle Besucher noch mehr vom hektischen Vorweihnachtstreiben heraus in eine besinnliche Adventstimmung zu versetzen. Das akustische Erlebnis wird darüber hinaus noch mit visuellen Bildern mittels Beamer & Leinwand verstärkt. Präsentiert wird das Konzert vom Kultur- und Ausschuss der Gemeinde Söll.

Eintritt: € 15,- im Vorverkauf beim TVB Söll & Abendkassa

NEUJAHRSVERANSTALTUNG SO 01. JÄNNER 2023

20:00 Uhr
Neujahrsansprache, einen Fackelzug, das spektakuläre Feuerspringen der Ellmauer Skilehrer, eine musikalische Umrahmung und eine Flugshow der Kaiseradler. Zum Abschluss dürfen Sie sich über eine Flammenshow freuen. Skiwiese Stangleit in Ellmau

MUSIKALISCHER NEUJAHREMPFANG DO 05. JÄNNER 2023

Ab 17:30 Uhr
Von traditioneller Tiroler Musik bis Rock Klassiker Dorfplatz Söll

CHRISTBAUMVERSTEIGERUNG SA 07. JÄNNER 2023

20:00 Uhr
 Traditionelle Christbaumversteigerung in Ellmau

Trachtenverein Ellmau, Tischreservierung erbeten unter: 05358/2213 Im Ellmauer Hof

LANDJUGENDBALL GOING SA 07. JÄNNER 2023

20:00 Uhr
Es spielen die Jungen Zillertaler DJ an der Schnapsbar Im Sportsaal der Volksschule Going Eintritt: 8,— Euro

RAT BAT BLUE DO 12. JÄNNER 2023

19:30 Uhr
Kirchplatz Going



Ihre Termine in der Ellmauer Zeitung

0664-88982720
termine@ellmauer-zeitung.at

Bergbahnen Wilder Kaiser®

ELLMAU · GOING

Berg Silvester

31. DEZEMBER 2022

19:00 – 02:00 UHR
HARTKAISER, ELLMAU

RESERVIERUNG ERFORDERLICH:
RESERVIERUNG@BBWK.AT

STERNENZAUBER

GLÜHWEINEMPFANG

LIVE-MUSIK / DJ-SOUND

KULINARISCHE HIGHLIGHTS

GONDELFAHRT BIS 02:00 UHR

UND WEITERE HIGHLIGHTS!

WWW.BBWK.AT/EVENTS

BERGkaiser
— PANORAMARESTAURANT —

kaiserLOUNGE
— COOL LOCATION & HOT BEATS —

ALOIS MAYR

SEIT 1862 KELLER BIS DACH - ALLES VOM FACH

Seit **160**
JAHREN
Ihr Partner in
der Region.



Schenken Sie zu
Weihnachten Freude
mit Gutscheinen von
ALOIS MAYR.

ALOIS MAYR Bauwaren GmbH
Innsbrucker Str. 110, A-6300 Wörgl
Tel.: +43 (0) 5332 795-0, info@alois-mayr.at

www.alois-mayr.at

alois mayr[®]
KELLER BIS DACH - ALLES VOM FACH